AMERICAN UNIV. IN CAIRO LIBRARY
3 8534 01862 9281

٤٩
AMERICAN UNIVERSITY IN CAIRO LIBRARY
DT
153
Q3
A85
1924

قلعة محمد علي بدرى

لا قلعة نابليون

بحث تاريخي أثري

بقلم

محمد عبد الجواد الأصمعي

بدار الكتب المصرية

محلًّى بنبذة تاريخية ممتعة عن المدارس الحربية والمعامل العسكرية
وحالة الجيش المصرى (البرى والبحرى) فى عهد "محمد على"

بقلم

حضرة صاحب السمو الأمير الجليل "عمر طوسون"

مطبعة دار الكتب المصرية بالقاهرة
١٣٤٢ هـ - ١٩٢٤ م

OCLC
21120591

B12751364
13450724

962
as54

VC٥,١٨
ا٠م٠ق

أنظر فهرس المحتويات فى آخر الكتاب

15703

أهل البحث قلعة محمد علي

الى حضرة صاحب الجلالة الملك فؤاد الأول

أدام الله عرشه

مولاى :

لبث علماء التاريخ والمنقطعون لدراسة الآثار فى مصر وغيرها حينا من الدهر يقولون ان القلعة المشيدة بذروة المقطم هى من عمل القائد الفرنسى الشهير (نابليون) ولما كان الباطل زهوقا والحق لابد أن يعلو الهام فقد اقدر الله عز شأنه جلالتكم على عرش المملكة المصرية الى تحقيق هذه المسألة التاريخية تحقيقا يقينيا بعد أن اختلفت فيها الأقوال وتباينت من أجلها الآراء ووجدتم بعد طول البحث وكثرة التنقيب ان هذه القلعة من عمل محمد بن مصر ومحييها جدكم العظيم السامى المغفور له محمد على باشا الكبير رأس البيت الملكى الكريم فبادرتم بنشر هذا التحقيق على أحد صفحات اللغات والمأثور عنكم بشرف القبول فقمتم على طبعه فى كتاب خاص فى عصر دولتكم الزاهر مصدرا باسمكم الكريم ورسمكم العظيم مشتملا فيه على ما قالته الصحف العربية والافرنجية وانه لأسعد الناس بمثل هذا البحث بعطف جلالتكم السامى أيدكم الله بروح من عنده وحرس ولى عهدكم المرجى المستقبل مصر صاحب السمو الملكى " الأمير فاروق " انه سميع مجيب

العبد الخاضع المطيع
محمد عبد الجواد الاصمعى

تبارك الله ما أبهاك من ملك حلو السجايا عظيم الملك والشان

مليك مصر "فؤاد" وريث عرش "محمد"
أعاد مجد أبيه للنيل والعود "أحمد"

[أحدث صورة لجلالة الملك المعظم ، تصوير المسيو هنزلمان مصور البيت الملكي السامي]

مؤسس البيت الملكى الكريم ساكن الجنان المغفور له

" محمد على باشا الكبير "

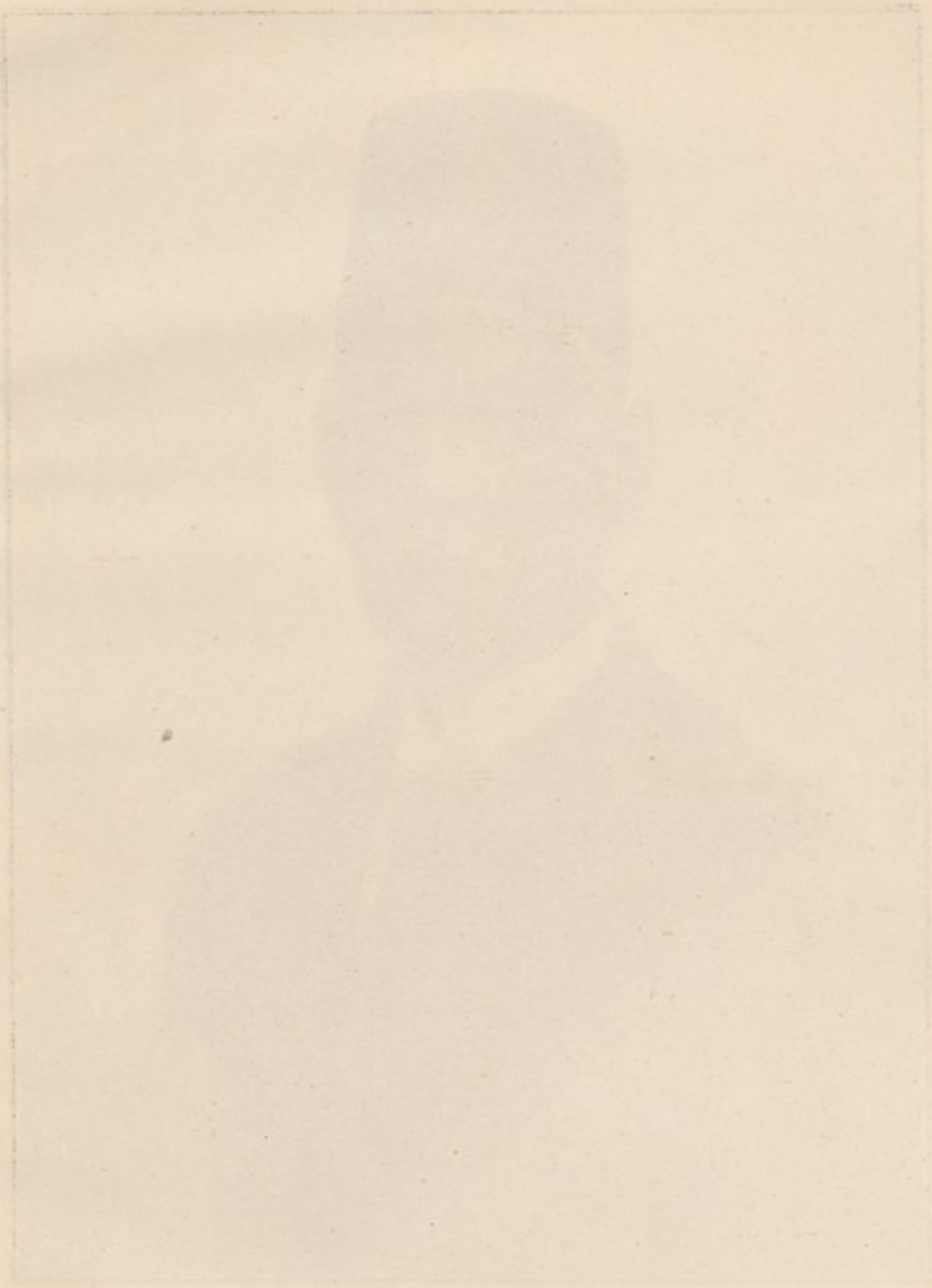
منقذ مصر ٨٩٠ / ٣٣٠ } تاريخ توليته على مصر : سنة ١٢٢٠ هجرية .

هذا "مُحَمَدُ" كم بَنَى من "قلعةٍ" ليذود عنّا ما نخافُ من الردَى

شاد العدالةَ والعلومَ بأرضنا وبَنَى "الحصونَ" لصَون ما قد شيَّدَا

رئيس الحكومة الجليل وزعيم الأمة المفدّى ذو الرياستين حضرة صاحب الدولة
"سعد زغلول باشا"

[تصوير المسيو هنزلمان الشهير مصوّر العائلة الملكية الفخمة]



بسم الله الرحمن الرحيم

"الحمد لله الذى هدانا لهذا وما كنا لنهتدى لولا أن هدانا الله"

(وبعد) ففى الجهة الشرقية لمدينة القاهرة، خلف قلعة صلاح الدين الأيوبى يوجد بقمّة جبل "المقطّم"[1] بالقرب من مسجد "الجيوشى"[2] : قلعة باذخة الأركان، شامخة البنيان، لبث علماء التاريخ، والمنقطعون لدراسة الآثار فى مصر، وغيرها، حينا من الدهر، يقولون : إنها من عمل عظيم الفرنسيس "ناپليون" (Napoléon) وقد قامت بشأنها فى سنة ١٣٣٦ هـ (١٩١٧ م) ضجة عظيمة على صفحات الجرائد العربية : بين يومية وأسبوعية، من طلبة المدارس الثانوية والعالية، ومحبّى إحياء الآثار المصرية، لمعرفة حقيقة هذه التسمية، ولماذا سُمّيت القلعة بهذا الاسم ؟ فطلبوا من لجنة حفظ الآثار العربية، وصاحب العزة الشيخ محمد الخضرى بك وكيل مدرسة القضاء الشرعى، وأستاذ التاريخ بالجامعة المصرية يومئذ : أن يرشداهم إلى تلك الحقيقة التى عُمّيت عليهم، خصوصا لشهرة الأستاذ بكثرة طوافه فى ذلك الحين مع طلبة الجامعة — التى هى من أكبر المعاهد العلمية بمصر — حول الآثار العربية والأبنية الفاخرة المصرية، وأنه مرّ بها عند زيارته لمسجد "الجيوشى" بصحبة طلبة الجامعة، ورسم معهم هناك صورة شمسية فى يوم الجمعة، بتاريخ ٢٥ ربيع الأول سنة ١٣٣٥ هـ (١٩ يناير سنة ١٩١٧ م) [وهى التى ترى خلف هذه الصفحة] ولقد أحدثت

---

(١) قد أفردنا نبذة تاريخية جيولوجية عن هذا الجبل فى رحلتنا المسماة : "الغابة المتحجّرة".

(٢) قد أفردنا أيضا نبذة تاريخية عن هذا المسجد، واختلاف المؤرّخين فى تسميته، وبيان صحة ذلك، وفصّلنا كل هذا فى رحلتنا السابقة.

الشيخ محمد الخضرى بك مع طلبة الجامعة المصرية امام باب جامع الجيوشى عند زيارتهم له ولقلعة محمد على بتاريخ ١٩ يناير سنة ١٩١٧ م

الجالسون من اليمين إلى اليسار مع حفظ الالقاب : (١)*

(٢) حسن الدجانى افندى . (٣) الدكتور عبد الحميد سامى افندى . (٤)*

(٥) المرحوم الشيخ أحمد عماره . (٦) عبد المؤمن الحكيم افندى . (٧) الدكتور حسن ابراهيم افندى .

(٨) محمد زكى الدين السويفى افندى . (٩) الشيخ زكى مبارك . (١٠) الشيخ محمد على النويرى .

الصف الثانى من اليمين إلى اليسار : (١) على مظهر افندى . (٢) المرحوم الشيخ محمد صلاح سند .

(٣) الشيخ حسن مأمون . (٤) الشيخ عبد الحميد فتحى . (٥) الشيخ عبد الباقى ابراهيم . (٦) فضيلة الشيخ محمد الخضرى بك (٧) عبد العزيز الحملاوى افندى . (٨) محمد شادى افندى . (٩) الشيخ حسن حمزة . (١٠) الشيخ شمى على محمد . (١١) الدكتور أحمد البيلى افندى .

الصف الثالث من اليمين إلى اليسار : (١) فضيلة الشيخ عبد الوهاب عزام . (٢) الأستاذ عبد الحميد العبادى افندى . (٣) الشيخ عبد الفتاح عزام . (٤) كرلس المنقبادى افندى (٥)*

(٦) محمد سامى الطوبجى افندى . (٧) الشيخ محمد ناصف . (٨) الشيخ عبد الله ابراهيم حبيب . (٩)*

ملاحظة — الأرقام التى بجوارها هذه النجمة (*) لم نوفق إلى معرفة أسماء أصحابها .

هذه القلعة لكثرة زوّارها، وتعدّد قصادها: رجة كبيرة بين جدران المدارس، ومعاهد العلم، حتى تناقلتها أفواه الطلبة بمدارسهم الثانوية والعالية، وتحدّثوا بذكرها فى غرف التدريس أثناء إلقاء الدروس بسؤال معلميهم، وكادوا ينسون بها قلاع: "أنفرس" (Anvers) و"لياج" (Liége) و"نامور" (Namur) و"ليل" (Lille) فى الحرب العالمية الكبرى. ولذا تناولتها أقلام الكتّاب، وفاضت بها قرائح الشعراء، لسكوت فضيلة "الشيخ الخضرى" عن الجواب مدّة طويلة؛ ولو أجاب فضيلة "الأستاذ" فى حينه بما كان يقوله حفَظة الأمانة من علماء الإسلام: "لا أدرى!" أو "ما المسئول بأعلم من السائل!" لما أصابه من وابل أقلام الكتّاب: لوم أو عتاب. وأتبع فى ذلك ما قاله الإمام محيي الدين الكافِيجيّ فى كتاب "التيسير فى قواعد علم التفسير" إذ قال: «سئل ابن عمر عن شيء، فقال: لا أدرى، ثم قال بعد ذلك: طوبى لابن عمر، سئل عن شيء لا يُدْرَى، فقال: "لا أدرى".

§ وسئل أبو حنيفة عن الدهر منكّرا فيمن حلف لا يكلم زيدا؟ فقال: "لا أدرى مقداره" فتوقّف فى الحكم أيضا، لتوقّفه فى مقدار الدهر منكّرا».

§ إلا أنه تمادى فى السكوت، فكان ذلك هو الداعى فى إثارة هذه الضجة الكبيرة التى كانت سببا فى استنهاض هِمَم الباحثين، حتى كُشف القناع عن حقيقة مشيّد هذه القلعة. [ترى صورتها الشمسية، وصورة الطريق الموصّل إليها خلف هذه الصفحة].

§ فقد اهتدينا بعد طول البحث، وكثرة التنقيب: إلى أنها من عمل مُمَدِّنِ مصر ومحييها، ساكن الجنان المغفور له: "محمد على باشا الكبير" رأس البيت الملكيّ الكريم، حتى صدق فيه قول من قال:

هممُ الملوك إذا أرادوا ذكرها * من بعدهم، فبألسُن البنيان.
إن البناء إذا تعاظم قدره: * أضحى يدل على عظيم الشان!

قلعـــة "محمد على"

طريق قلعة "محمد على"

[نقلا عن مقتطف مارس سنة ١٩١٨ م]

§ ولما كان ظهور هذه الحقيقة التاريخية ، يعدّ "آستكشافا فى التاريخ" بادرنا بنشرها بين المحبين لمصر، من أهلها ، ومن غيرهم ، فى جميع الصحف العربية والإفرنجية . وقد أثبتنا النص الفرنسىّ لهذا البحث التاريخى فى آخر الكتاب ، مصدّرا بكلمة الإهداء باللغة الفرنسية أيضا .

§ وقد تجلّى هذا البحث التاريخىّ للملإ أجمع ، باختلاف اللغات ، وآهتمت بنشره معظم الصحف والمجلات ، وأيدته لجنة حفظ الآثار العربية بجوابها الرسمى بتاريخ ٩ جمادى الثانية سنة ١٣٣٧ هـ (١١ مارس سنة ١٩١٩ م) رقم (٦٠٥) وأمرت بتسجيل هذه القلعة تحت رقم (٤٥٥) ، وآعتمدته مصلحة المساحة المصرية بجوابها الرسمى بتاريخ ١٦ جمادى الأولى سنة ١٣٤١ هـ (٣ يناير سنة ١٩٢٣ م) رقم (A/١٠٨) ، وأصدر جناب مديرها العام المستر : ل . ب . ولدن (L. B. Weldon) التعليمات اللازمة لوضع آسم : " قلعة محمد على " على خرائط هذه المصلحة .

§ ولما سطع نوره ، وأضاءت شمسه ، فى بدء عهد حضرة صاحب الجلالة مليكنا المعظم "الملك فؤاد الأوّل" وآرتقائه عرش "المملكة المصرية" بادرنا بتقديمه إلى جلالته متوّجا برسمه الجليل ، ومحلًّى باسمه الكريم ، فى كتاب جمع بين دفتيه : مهارة المصرى فى التصوير ، وإبداعه فى النقش والتلوين ، وجودته فى الخط ، وجمال ذوقه فى التجليد ، فتشرف بالقبول ، وحاز رضاء جلالته ، ونال الفخر بحفظه بمكتبة جلالته الخاصة .

§ ولمناسبة ظهور هذا البحث التاريخىّ ، عند آرتقاء حضرة صاحب الجلالة مليكنا المعظم : عرش الأريكة المصرية ، كتبنا هذين البيتين :

مَليكُ مِصرَ "فُؤادٌ" * وَرِيثُ عَرشِ "مُحَمَّدْ"

أعادَ مجدَ ابيه * للنِّيل والعَوْدُ "أَحْمَدْ"

§ ولما رأينا مع الفخر، أنّ هذا البحث نال استحسان جلالته، وشرفه — أدام الله ملكه — بالقبول، لا سيما وقد اتخذته جميع الصحف والمجلات: فاتحة يُمن لارتقاء جلالته عرش "المملكة المصرية" عزمنا على طبعه فى كتاب خاص شامل لجميع ما أمكننا العثور عليه من أقوال الصحف، والمجلات العربية والإفرنجية لهذا البحث؛ اللهم إلا بعض مالم نطلع عليه. ومتضمنا المكاتبات التى دارت بيننا وبين الدوائر الرسمية فى هذا الموضوع، وقد حليناه بعدّة صور وخرائط، قضينا السنين الطوال فى سبيل الحصول عليها، حتى استوفيناه من كل الوجوه.

§ ولشدّة ارتباط هذا البحث التاريخى، بالحالة العسكرية فى أيام "محمد على" اختتمنا صفحاته بنبذة تاريخية ثمينة، دبّجها يراع حضرة صاحب السمو الأمير الجليل "عمر طوسون" عن المدارس الحربية والمعامل العسكرية، وحالة الجيش المصرى (البرى والبحرى) فى عهد "محمد على" وقد نشرناها بإذن خاص من سموّه، مشفوعة بكل شكر وإجلال.

§ وتذكارا لعيد جلوس مليكنا المعظم السعيد، الموافق ٢٨ صفر سنة ١٣٤٢ هـ (٩ اكتوبر سنة ١٩٢٣ م) رفعنا أمنيّة طبع هذا الكتاب إلى جلالته، فورد إلينا من حضرة صاحب المعالى "سعيد ذى الفقار باشا" كبير الأمناء بأنها: «رفعت إلى المسامع العلية الملكية، فنالت القبول، وإنى أبلغكم ذلك مع الشكر السامى» عندئذ بدأنا طبعه بمطبعة "دار الكتب المصرية" بعد أن تفضلت اللجنة العلمية بها، وهى التى يرأسها العالم الكبير والجهبذ المفكر: حضرة صاحب العزة الأستاذ "أحمد لطفى السيد بك" مدير دار الكتب المصرية، بقبول طبع هذا الكتاب بمطبعة الدار.

§ وإننا نقدّمه إلى الأمة المصرية الناهضة، التوّاقة إلى المجد والعلياء، النزّاعة الى الحرية والاستقلال التى جاهدت جهاد الأبطال، فى سبيل نيلهما، وأظهرت من الوطنية الصادقة، ما استوقف أنظار أهل الأرض قاطبة، وتحدّث بعظمتها وجلالها كل لسان : لأنها صرخت صرختها، فدوّت فى الخافقين، وقامت قومتها، فلفتت أنظار العالمين : مصمّمة أن لا تعدل عن سعيها، حتى تنال ما أمّلت، أو يكون الموت خيرا لها، فسُجّل فى تاريخ مصر بمداد المجد والفخار، ونُقش على سويداوات القلوب بآيات الإعجاب والإكبار : لأننا بهذا البحث التاريخى : رددنا إلى الوطن العزيز " قلعته " التى اغتصبها الأجنبىّ حينا من الدهر : مصدّرا بكلمة الإهداء إلى حضرة صاحب الجلالة مليكنا المعظم " **الملك فؤاد الأوّل** " ومتوّجا باسمه الكريم، ومشرفا بصورته الجليلة، فهو — أدام الله ملكه — الذى عمل على رقىّ البلاد وسعادتها وحريتها . واتفقت ميول جلالته العالية، مع ما تشتغل به الأمة — المتفانية فى حبه وإطاعته، الملتفّة حول عرشه وسدّته — اشتغالا مستمرا، فقد نودى بفضل مساعيه الحميدة بالاستقلال، وإعلان الدستور، ورفع الأحكام العسكرية التى ثقلت وطأتها على كاهل البلاد، وصارت كابوسا على صدور أبنائها . ولا يألو — أيد الله عرشه — جُهدا فيما يعود على البلاد بالسعادة والرفاهية والخير العميم . واختار رجال وزارته الجليلة القدر من أبطال مصر المجاهدين برياسة الرئيس الجليل والزعيم المفدّى ذى الرياستين حضرة صاحب الدولة " **سعد زغلول باشا** " حقق الله بهم آمال الأمة وأمانيها القومية، وأيدهم بروح من عنده .

§ ونسأله تعالى أن يديم جلالته، ويؤيده على أريكته التى هى رمز كياننا القومى، ومظهر نهضتنا الوطنية . ويحفظ ولىّ عهده حضرة صاحب السموّ الملكى " **الأمير فاروق** " إنه سميع مجيب ؛

محمد عبد الجواد الصوفى

تحريرا بالقاهرة فى شعبان سنة ١٣٤٢ هـ (مارس سنة ١٩٢٤ م)

صـــورة المـــؤلف

[تصوير المسيو هنزلمان المصوّر الشهير]

قلعة محمد على

لا قلعة نابليون

بيان للحقيقة وللتاريخ

نسب الرواة الى "الفرنس" غريبة ... لم يروها التاريخ في أدواره
ذكروا "لنابليون" مالم يبنه ... والحق لا يخفى على أنصاره
"فالجامع الأسمى" بناء "محمد" ... وكذاك هذا الحصن من آثاره

حسن حسني

§ لا يعزُب عن الأفكار ما دار حول هذه القلعة التى أنبرت فيها أقلام الكتّاب، وفاضت بها قرائح الأثريّين، حتى علت ضجتهم فى الصحف : بين يومية وأسبوعية لإظهار الحقيقة جلية لا تشوبها شائبة . وقد أجاب الأستاذ "الحضرى" وقتئذ — بعد سكوت طويل ذهبت الظنون فى تأويله مذاهب شتّى — بجواب[1] لو ورد فى إبّانه، لما أثارت الصحف هذه الحرب الشعواء : لأنهم كانوا يعتقدون أن الأستاذ

(١) قد أثبتنا هذا الجواب كما ورد فى الصحف بحروفه وتعليقها عليه فى نهاية هذا البحث .

سيوافيهم بردّ مفحم، تُتدفّق مناهل البحث من أطرافه، وتُتجلّى الحقيقة من ثنايا سطوره ويظهر ذكر مَن شادها من عباراته، حتى يخرجهم من هـذه الحيرة. ولكن أبى الأستاذ إلا أن يجعلها شقيقة "لزياد بن أبيه" فقال:

«إنى أجهل نسبة هذه القلعة إلى مَن نسبت إليه، ولا أتحقق نسبتها إلى غيره».

فعُمِّيت عليه حقيقتها، ووقف كواحد منهم: موقف الحائرين الذاهلين.

§ وقد طلبوا ممن ألمّوا بأطراف التاريخ، وساءلوا الربوع الدوارس، فعرفوا كيانها، وكشفوا عن أخبارها، أن يفيدوهم بما يعلمونه عن هذه القلعة، حتى لا تُضرَب حولها قلعة أخرى من الأوهام. وقد مرت أيام، وتعاقبت شهور، فلم يلبوا الدعاء، ويجيبوا النداء.

§ ولذا أصبحت هـذه المسألة التاريخية، جديرة بالبحث، تفاديا من الوقوع فى هـذا الارتباك، والخبط فى أودية التضليل، الذى وقع فيـه بعض من يدّعون البحث والتنقيب، فزعم أن مشيّدها السلطان "صلاح الدين الأيوبى"! واستشهد بما قاله "المقريزى" عن "قلعة الجبل" المعروفة فى جميع كتب التاريخ، ويعلمها كل إنسان [راجع جريدة المرآة الصادرة فى ١٨ مايو سنة ١٩١٧ م]. وادّعى آخرون: أنها بنيت فى "عهد المماليك"! والمعروف الآن على ألسنة طلبة العلم، وأساتذتهم من مصريين وفرنجة: أنها من آثار "نابليون" (Napoléon)! بدون أن يؤيدوا ما يروونه عنها ببرهان أو صحة دليل، حتى تغالَوْا وكتبوا على بابها بالطلاء جملة بالفرنسية، هذه ترجمتها: "تذكار من الحملة الفرنسية" (Souvenir de l' Expédition Française)؛

وكلٌّ يدّعى وصلا لليلَى، * ولَيلَى لا تُقِرّ لهم بذاكا!

§ واذا كانت هـذه القلعة، أصبحت مطمح الأنظار، ومقصد الزوّار، وموضع الإعجاب والإكبار. وأضحت أثرا يؤمّه طلاب العلم، ويقصده محبو الآثار، ويمرّ بها

كل زائر "للغابة المتحجّرة" التى أصبحت رؤيتها، من الفروض الواجبة للمدارس المصرية، والمعاهد الدينية، فمن العار الكبير أن نجهل حقيقة من شيّد أركانها، وأقام بنيانها، بعد أن طال عليها الأمد، وأخفى عليها الذى أخفى على لُبَد .

× المكتشف مع لفيف من أصدقائه داخل جامع الجيوشى عند زيارتهم الثانية لقلعة محمد على

(على يمين المستكشف : عبدالمجيد محمد النمر افندى مهندس، وأحمد توفيق حافظ افندى . وعلى يساره : المرحوم محمود البابلى افندى، وحسانين فخرى افندى المحامى، وسيد أحمد عباس افندى . والجالسون من اليمين الى اليسار : محمود ربيع افندى، ومحمد زكى عوف افندى، ومحمد موسى افندى الملحق بإرسالية وزارة المواصلات للتخصص فى الهندسة الكهربائية بجامعة ليفربول بانجلترا، والمرحوم محمد حلمى عوف افندى)

§ ولذا وصلنا سواد الليل ببياض النهار لاستيفاء الأبحاث التاريخية، عن الأماكن الأثرية التى مررنا بها فى رحلتنا، مع فريق من أصدقائنا : من طلبة المدارس الثانوية والعاليـة، إلى "الغابة المتحجّرة" [كما ترى صورتنا الشمسية بأعلاه] حتى عانينا فى ذلك كثيرا من المشقة، وكابدنا من المجهود ما لا يعرفه إلا المشتغلون بمثل هذه الأمور .

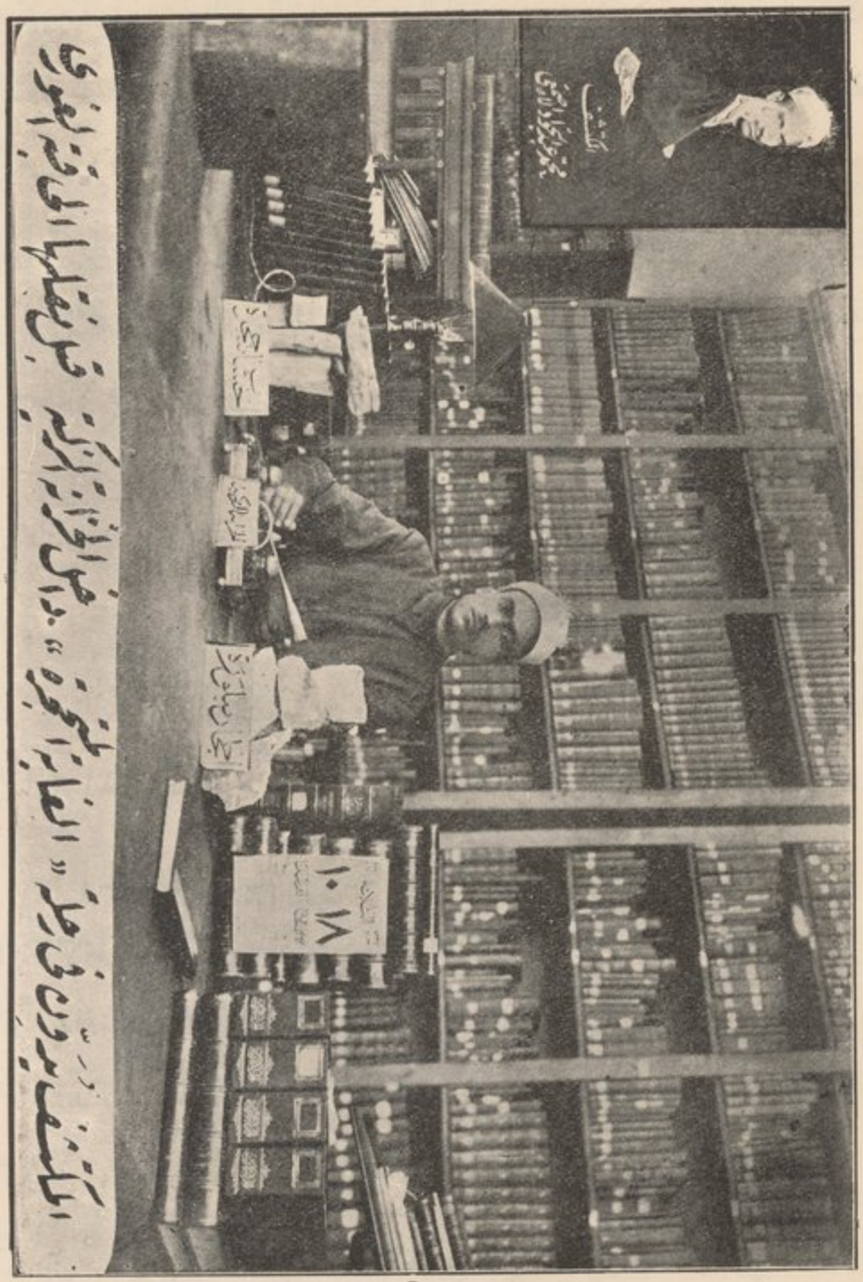
§ ولما كانت هـذه القلعة، من الآثار التى وجب علينا البحث عن حقيقتها، لذكرها ضمن رحلتنا التى ستظهر عما قريب إن شاء الله فى عالمَ المطبوعات، مُحلّاة بالصور والخرائط بعنوان: "الغابة المتحجّرة" لم نترك كتابا مخطوطا، أو مطبوعا، فى تاريخ مصر. منذ عهد الدولة الأيوبية: إلى أيام المرحوم "محمد على باشا" إلا قرأناه، ولا بابا إلا درسناه، حتى وفّقنا الله بهداية التحقيق: إلى كتاب مخطوط، غير معروف للآن، محفوظ بدار الكتب المصرية، ضمن كتب التاريخ تحت رقم (٥٨٥) عنوانه: "تاريخ الوزير محمد على باشا". ومؤلفه: العلامة المؤرّخ الشيخ "خليل بن أحمد الرجبىّ الشافعىّ الشاذلىّ" أحد معاصريه، قال فى مقدّمته:

« إن شيخ الإسلام الشيخ محمدا العروسىّ أمره بتأليفه، وأن ذلك كان فى سنة ١٢٤٥ هـ ».

أى قبل وفاة منقذ مصر ومحييها بعشرين سنة.

§ تصفّحنا هـذا الكتاب الثمين، فاذا هو يحتوى على شذرات من تاريخ مصر قبل دخول الفرنسيين إليها، وحالة أمرائها، وأخلاق "محمد على باشا" وإخراجه من كان بمصر من المماليك المفسدين، وغيرهم، وتعميره أرض مصر، وإحياء قطرها بالزرع. ولكنّ الأمر المهم، والتحفة النادرة، فى هذا الكتاب الثمين: هو أن المؤلف عقد فصلا ذكر فيه بعض آثار "محمد على": من الأبنية، والعمارات، وغير ذلك. حينئذ لاحت لنا بوارق الفتوح، إذ توسّمنا أنه لا بدّ أن يكون فيه شفاء لغُلّتنا، وأنه سيكون خير مرشد إلى ضالتنا المنشودة.

§ وإنا نحمد الله، فقد تحقق الظنّ، إذ وجدنا فى هذا الأثر النفيس، ما كنا نسعى وراءه من البيان الصحيح، والرواية الصادقة، فيما يتعلق بشأن هذه القلعة.



الكاتب يقرأ في حلم « الغابة المتحجرة » بدار الكتب المصرية فمن يقلبها الى لغة البشر

§ فلما ظَفِرنا بهذه الغنيمة بعد طول البحث ، وكثرة التنقيب : بلغ منّا السرور كل مبلغ ، وعدنا بالغنيمة بعد الجِدّ فى الطلب . ورأينا أن نعمّها على رجال الأدب والبحث ، ونزفّها إلى المحبّين لمصر ، من أهلها ، ومن غيرهم ؛ بلسان الصحف العربية ، والإفرنجية .

§ وقد تثبّتنا من صحة رواية هـذه النسخة ، بمراجعة النسخة الأخرى المحفوظة "بالخزانة الزكية" فوجدناها مطابقة لهـا تمام المطابقة . وحينئذ ثبت الصبح لذى عينين ، وٱنقطع الشك بُحيّا اليقين ، فبادرنا بنشر هـذه الحقيقة التاريخية ، ناصعة بيضاء للقرّاء ، خدمة للحقيقة وللتاريخ . وإلى القارئ ما كتبه هـذا المؤرّخ الجليل بألفاظه ، حتى لا يدع مجالا للشك ، ومحلا للريب .

* * *

§ قال فى "المقالة الرابعة" فى ذكر بعض الآثار : من الأبنية والعمارات التى شيّدها ساكن الجنان المغفور له : "محمد على باشا" مؤسس البيت الملكى الكريم ما نصه :

« ولحضرة أفندينا — أبقاه الله — من ذلك ، ما هو العجب العجاب ، »
« والأمر العظيم الذى ليس فى جلالته شك ولا ٱرتياب ؛ فآثره كثيرة ، ومعالم »
« إبداعه شهيرة ، كادت أن لا تحصىٰ ، وقاربت أن تجلّ عن الٱستقصا ؛ »
« ولنذكر منها طُرَفا للسامع ، وبهجة لمن ينقله فى المجامع »

« فمن ذلك : "الطريق" الذى أوصله من باب "قلعة الجبل" وسار به ممتدّا »
« إلى المقطّم بإتقان العمل ، وكان الطريق قبل ذلك بين القلعة والجبل فاصلا ، »
« ولا يتمكّن مَن بالقلعة إلا أن يكون من ذلك الطريق للجبل واصلا ، وهذا الطريق »
« فى غاية الٱتساع ، يزيد مقداره عن ألف ذراع ؛ وربما أتّ بعض الأعداء »

« إذا اتفق له صعود الجبل ، ووقف تجاه القلعة أن يوصل إليها الخلل ؛ لأن »
« الجبل عالٍ جدًا ، وسفحه يراه الجالس فيه : فوق القلعة ممتدًا ؛ وقد اتفق »
« سابقا صعود العدو بأعلاه ، وأوقع الإيذاء على مَن بالقلعة ووالاه . »

« فمن تمام تدبير حضرة "أفندينا" بثاقب فكرته ، ومعرفته بعواقب الحوادث »
« بصادق فراسته ؛ أنه رغب فى أن يجعل القلعة متصلة بأعلى ذلك الجبل ؛ »
« حتى لا يخشى أحد منه ، ولا يقع فى الوهم منه وجَل ؛ ويحكم ذلك ببناء عجيب ، »
« مُتقَن مُهندَس غريب ؛ فأمر بإحضار العَملة والصنّاع ، وجمعهم فى هذه »
« المحالّ والبقاع ؛ فحضروا حسب امره ، وشرع فيما يُثنَى عليه به طول دهره ؛ »
« فأمرهم بنحت الأحجار ، وإتقان الصخور المهندمة الكبار ؛ وبإحضار كل »
« ما يحتاجونه من جصّ وغيره ، وكل عامل منهم فى شأنه وسيره ؛ فابتدأوا من »
« حِذاء باب الجبل تجاهه ، وأحكموا عملهم متانة وبهجة ووجاهه ؛ وبالغوا فى قوة »
« البناء وثباته ، وإحكامه مُتقنا فى كل جهاته ؛ ولا زالوا سائرين فى ذلك البناء »
« المحكم ؛ حتى اتصق بالجبل واستقام واستحكم . »

« ومن رفقه بالمارّة هناك ، جعل فيه قناطر للاستدراك ؛ يمرّ السائر فى ذلك »
« الطريق الراكب على الجواد ، إذا خرج من باب القلعة مارًّا فى اطّراد ؛ لا يزال »
« يكرّ فى طَلَق[1] واحد ، حتى يصير بأعلى الجبل والعيون له تشاهد ؛ بحيث يصير »
« الواحد والجمع العديد ، بلا تعب فى ذلك المسلك السديد ؛ فحبّذا هذا الاختراع »
« والتجديد ، ونِعمّا طالعه الجميل السعيد ؛ وقد كان قبل ذلك يصير الصاعد »
« فى تعب شديد ، وقَلق بحال جُهد جهيد . »

(١) الطلَق محرّكة : الشوط الواحد فى جرى الخيل .

« وبعد أن فرغوا من الطريق وإيصاله، وآلتصاقه بالجبل وتمام آتصاله، »

[كما تراه فى هذه الصورة]

طريق قلعة محمد على والتصاقه بالجبل العظيم كما وصفه الرحبي وبأعلاه القلعة وفى أوله قبة يعقوب شاه المهندار على يسار الصاعد من الطريق الى القلعة المذكورة

« أمر أن يُبنَى بذروة الجبل : قلعة حصينة، تصدّ بجللها كل وجَل؛ وأن »

« يُتخذ بها سبيل جليل، لخزن الماء العذب ليكون ثَمّ كالسلسبيل؛ فبُنيت »

« به القلعة مع إتقان التحصن بالأبراج، وهى هناك : كالكوكب السامى الساطع »

« الوهّاج؛ وظهر بناءه مظهرا جميلا، وأقام به قيّما رئيسا وكَمِيًّا وكيلا؛ وتمّ إحكام »

« ذلك السبيل المتين؛ وآمتلأ من صافى العذب المعين؛ ثم أعدّ به أجناد »

« الحراسة، وأمدّهم بأسرار الهمة والحماسة؛ وشحنه بالذخائر الكامله، والمدافع »

« المريعة لمن أمّ له؛ فصار بهجة للناظر، وحجة لإرغام أنف المناظر؛ وهو لعمرى! »

« من أعظم لوازم حفظ القلعة [يعنى قلعة صلاح الدين المعروفة : "بقلعة الجبل"] وأكبر »

« المنافع لها فى القوة والمَنعة ؛ وكانت الأمراء والملوك من السابقين ، فى غَفْلة عن »
« صنع مثله أجمعين ؛ ولكن للظاهر أرباب ، وللمعالى رواد وطلاب ... الخ . »

§ وقد أثبتنا هنا صورة الثلاث صحف ، الوارد فيها هذا النص التاريخى بحروفه ، وهى منقولة : من الأصل المحفوظ بدار الكتب المصرية . [وترى شكلها خلف هذه الصفحة]

٭ ٭ ٭

§ ولما قرأنا هذا الوصف ، بادرنا بالتوجه إلى هذه القلعة ، مع صديق لنا من المهندسين الفنيين ، لنتحقق من وجود هذا الصهريج ، وصعدنا من هذا الطريق المذكور ، حتى وصلنا سفح جبل " المقطم " : القائمة بأعلاه هذه القلعة ، ودخلناها ، فوجدنا هذا " الصهريج " بوسطها ، ثم نزلنا بباطنه ؛ وإلى القارئ وصف داخله الفنى من شرح صديقنا المحترم :

« طول الصهريج ١٩ مترا و٢٠ سنتيمترا ، وعرضه ١٠ أمتار و٢٠ سنتيمترا ، »
« والارتفاع من وسط عقد الصهريج لغاية الأرضية ٦ أمتار و ٩٠ سنتيمترا ، »
« والعمق من جهة الخرزة ٥ أمتار و١٠ سنتيمترات ، وجميع حوائطه وأراضيه »
« بالحافق ، وبه أربع بوائك فى الطول ، واثنتان فى العرض ، وبه عمودان »
« من الزلط على شكل أسطوانة ، وعمود من الحجر ، وعمود ثالث من الحجر »
« الأحمر على شكل مُثمَّن ، وله خرزتان لاستخراج الماء : إحداهما قبلية »
« والأخرى بحرية ، وعرض باب الخرزة ٥٢ سنتيمترا ، وطولها ٥٥ سنتيمترا » .

§ وقد عثرنا على توقيع العلامة الفاضل المؤرخ " الرجبى " بالجزء الثانى عشر والعشرين من كتاب " عيون التواريخ " للعلامة المؤرخ المعروف محمد بن شاكر آبن أحمد الكتبى المتوفى سنة ٧٦٤ هـ . وهما بخط المؤلف ومحفوظان " بخزانة "

ولحضرة افندينا ابقاه الله من ذلك ماهو العجب العجاب والامر
العظيم الذى ليس فى جلالته شك ولا ارتياب فمآثره
كثيره ومعالم ابداعه شهيره كادت ان لاتحصى
وقاربت ان تجل عن الاستقصا ولنذكر منها طرفا تنزهة
للسامع وبهجة لمن يتلقاه فى المجامع فمن ذلك الطريق الذى
اوصله من باب قلعة الجبل وساربه ممتدا الى المقطم
باتقان العمل وكان الطريق قبل ذلك بين القلعة
والجبل فاصلا ولايتمكن من بالقلعة الان يكون من ذلك
الطريق للجبل واصلا وهذا الطريق فى غاية الاتساع
يزيد مقداره عن الف ذراع وربما ان بعض الاعداء
اذا اتفق له صعود الجبل ووقف تجاه القلعة ان
يوصل اليها الخلل لان الجبل عال جدا وسفحه يراه
الجالس فيه فوق القلعة ممتدا وقد اتفق سابقا
صعود العدو باعلاه واوقع الايذا على من بالقلعة
ووالاه فمن تمام تدبير حضرة افندينا بثاقب فكرته
ومعرفته بعواقب الحوادث بصادق فراسته انه
رغب فى ان يجعل القلعة متصلة باعلا ذلك الجبل
حتى لايخشى احد منه ولايقع فى اوهم منه وجل وبحكم
ذلك ببناء عجيب متقن مهندس غريب فأمر

باحضار العملة والصناع وجمعهم فى هذه المحال والبقاع
فحضر واحسب امره وشرع فيما يثنى عليه به طول دهره
فامرهم بنحت الاحجار واتقان الصعود المهندمة الكبار
وباحضار كل مايحتاجونه من جص وغيره وكل عامل
منهم فى شانه وسيره فابتدأوا من حذاء باب الجبل
تجاهه واحكموا عملهم متانة بهجة ووجاهه وبالغوا
فى قوة البناء وثباته واحكامه متقنا فى كل جهاته
ولازالوا سائرين فى ذلك البناء المحكم حتى التصق بالجبل
واستقام واستحكم ومن رفقه بالمارة هناك
جعل فيه فناطر للاستدراك يمر السائر فى ذلك
الطريق الراكب على الجواد اذا خرج من باب القلعة
مارا فى الطراد لايزال يكر فى طلق واحد حتى يصير
باعلى الجبل والعيون له تشاهد بحيث يصير الواحد
والجمع العديد بلا تعب فى ذلك المسلك السديد
فحبذا هذا الاختراع والتجديد ونعما طالعه الجبل
السعيد وقد كان قبل ذلك يصير الصاعد فى تعب
شديد وقلق بحال جهد جميد وبعدان فرغوا
من الطريق وايصاله والتزاقه بالجبل وتمام اتصاله
امر ان يبنى بذروة الجبل قلعة حصينة تصدر بجلالها

كل وجل وان يتخذ به سبيل جليل لخزن الماء العذب
ليكون ثم كالسلسبيل فبنيت به القلعة مع اتقان
التحصن بالابراج وهى هناك كالكوكب السامى الساطع
الوهاج وظهر بناؤه مظهرا جميلا واقام به قيما
رئيسا وكهيا وكيلا وتم احكام ذلك السبيل المتين
وامتلأ من صيا فى العذيب المعين ثم أعد به اجناد
المراسه وامدهم باسرار الهمة والحماسه وشحنه
بالذخائر الكامله والمدافع المريعة لمن امّ له فصار
بهجة للناظر وحجة لارغام انف المناظر وهو لعمرى
من اعظم لوازم حفظ القلعه واكبر المنافع لها فى
القوة والمنعه وكانت الامراء والملوك من السابقين
فى غفلة عن صنع مثله اجمعين ولكن للظاهر ربك
وتلمعالى رواد وطلابه وحضرة افندينا الجديد
بهذا لازال معاذا وملجأ وملاذا ومن اخلاقه
وآثاره العظيمه الكبيرة الجسيمه التى لم يتفق
نظيرها لسواه ولا تاتى لغيره انه فى ذلك قاربه
فضلا عن ان يقال ساواه انشاؤه بستانه الشهير
ومرج منزهه الكبير بناحية شبرا بساحل البحر
فهناك ابرع البستان وشيد القصر اما القصر

قلمة محمد على

هذه الصفحات الثلاث المرقومة فى الأصل بـ ٦٠ و ٦١ و ٦٢ منقولة بالتصوير الشمسى عن النسخة الأصلية من تاريخ الوزير "محمد على باشا"
للمؤرخ "الرجبى" المحفوظ بدار الكتب المصرية تحت رقم ٥٨٥ تاريخ

العلامة الباحث الجليـل حضرة صاحب السعادة " أحمد تيمور باشا " عمّـرها الله ببقاء صاحبها . وفى صحيفتى ٢٢٩ و٢٧٦ من الجزء العشرين، حاشيتان بخط العلامة المؤرّخ " الرجبىّ " أيضا ، ممـا يثبت أنه — رحمه الله — قرأهما حرفيا . ولعله قرأ الكتاب جميعه، ولم يصل لنا إلا هذان الجزءان .

حضرة صاحب السعادة العلامة الجليل
" أحمد تيمور باشـا "

§ وقد تفضل — حفظه الله — فأعارنا المجلدين لأخذ صورتى التوقيع والحاشيتين بالتصوير الشمسى، و إثباتها هنا تخليدا لقيمتها التاريخية [وهى التى ترى فى الصفحتين التاليتين] فكان حقا علينا أن نسطر لسـعادته آية من الشكر ، فى ثنايا سطور هـذا البحث ، مشفوعا بصورته الكريمة، لمـا لسعادته من الأيادى البيضاء، فى خدمة العلم والتاريخ .

§ وقد عرّفنا المؤرخ " الجبرتى ": تاريخ آبتداء العمارة فى هذا الطريق ثم القلعة .

فقال ولبله زارني فيها الحبيب فلبي شمل به وبجمع النوم ملتئم
لحورا اعانقه لحورا واونة اشكوا اليه فابكي وهو يبتسم
حتى اذا غاب عني بدر طلعته وقد دجت من ليالي شعره الظلم
فقلت نومي لكن من محاسنه علمت من بلذيذ النوم انتقم
ان يسرق النوم من عيني ولا عجب اللام والصاد منه عارض ودم
ولو علقت بواو الصدغ تربهم القلب وصل وزالت بيننا التهم

زاد علي بها الدين زهير بقوله واو الصدغ رحمهما الله تعالي وعفا عنهما وعنا

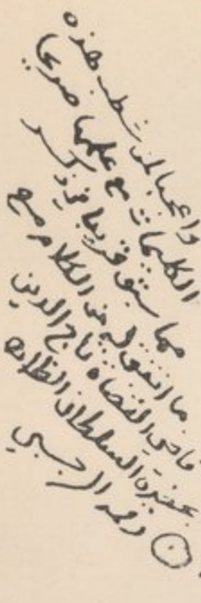
السنه الحاديه والستون والستمايه

استهلت هذه السنه والبيعة للناس خليفه وسلطان الديار المصريه والشاميه والحلبيه الي الفراه السلطان الملك الظاهر بيبرس البندقداري والملوك علي حالهم

حاشية بخط العلامة المؤرخ المعروف "الرجبي" بإحدى صفحات الجزء العشرين من "عيون التواريخ" للعلامة المؤرخ الشهير محمد بن شاكر بن أحمد الكتبي بخطه (وهى صفحة ٢٢٩ من الأصل المحفوظ بخزانة حضرة صاحب السعادة العلامة الجليل أحمد تيمور باشا) .

تم الجزء الثاني عشر من عيون التواريخ
بحمد الله تعالي وعونه ويتلوه في الجزء الثالث عشر
السنه الرابعه والاربعماية علي يد جامعه محمد بن
شاكر بن احمد الكتبي عفا الله عنه وصلي الله علي سيدنا
محمد وعلي اله وصحبه وسلم

توقيع المؤرخ " الرجبي " بالصفحة الأخيرة من الجزء الثانى عشر من "عيون التواريخ" .



القطن والخدري مما يباح وكان له عند الملك الظاهر المنزلة العليه وكان قد جرح على صفد وبقي مده والم لم يتزايد فحمل الى دمشق فمات بها ليله عرفه ودفن في تربه الملك الناصر صلاح الدين يوسف صاحب دمشق بسفح قاسيون وكان من حسنات الدهر و[redacted] اشارته بتوليه المذاهب الاربع مذاهب الكل مذهب قاضي [redacted] رحمه الله واياانا وجميع المسلمين وفيها توفي الشيخ ابو عبد الله محمد بن منصور ابن احمد المعروف بابن الحضري المالكي العدل سمع الكثير وحدث بالثغر وكان ظريف الشكل حسن المحاضره انشد للشرف عبد الملك بن عتيق لنفسه في الحجر

حاشية بخط العلامة المؤرخ المعروف "الرجبي" بإحدى صفحات الجزء العشرين من "عيون التواريخ" للعلامة المؤرخ الشهير محمد بن شاكر بن أحمد الكتبي بخطه (وهي صفحة ٢٨٦ من الأصل المحفوظ بخزانة حضرة صاحب السعادة العلامة الجليل أحمد تيمور باشا) .

تم الجزء العشرون من عيون التواريخ
نحمد الله تعالى ونبلوه في الحاوي البينه الكادية
والسبعون والستمايه وصل الله على سيدنا
محمد وعلى اله وصحبه وسلم وحسبنا الله ونعم الوكيل

توقيع المؤرخ "الرجبي" بالصفحة الأخيرة من الجزء العشرين من "عيون التواريخ".

§ فقال فى صحيفة ٩٩ جزء ٤ "طبع بولاق" ما نصه :

« وفى ٢٣ رجب سنة ١٢٢٤ هـ . نادى منادى المعمار، على أرباب الأشغال، »
« من البنائين والحجارين والفعَلة، بأن لا يشتغلوا فى عمارة أحد من الناس، كائنا »
« مَن كان، وأن يجتمع الجميع فى "عمارة الباشا" بناحية الجبل » .

§ وقال فى صحيفة ١٠٨ من هذا الجزء :

« فى المحرّم سنة ١٢٢٥ هـ . طلب "الباشا" تمهيد الطريق الموصّلة من القلعة »
« إلى "الزلّاقة" التى أنشأها طريقا يصعد منها إلى الجبل المقطم السابق ذكرها » .

* * *

قلعة محمد على وتحقيق الأستاذ أحمد زكى باشا

§ ولزيادة التحقيق، طلبت من صاحب السعادة الأستاذ "أحمد زكى باشا" المعروف بعلو كعبه فى البحث والتحقيق، والقدح المعلّى فى التنقيب، أن يبحث فى خرائط الحملة الفرنسية، والكتب التى دوّنت فى أيامهم عن وجود هذه القلعة، إذا كانت من أعمال "ناپليون" (Napoléon) كما يدّعون أم لا : نبحث — حفظه الله — فيما وضعه المؤرّخون الفرنسيون أنفسهم عن الحملة الفرنسية على مصر؛ الذين لم يغادروا صغيرة ولا كبيرة، إلا أحصوها فى كتبهم، ورسموها فى خرائطهم، فلم يجد لهذه القلعة من أثر .

§ وأفادنا بأن الفرنساويين انفسهم، وقت آستيلائهم على مصر : رسموا خريطة القاهرة، ولم يغفلوا الإشارة إلى الأبراج، والحصون، والآستحكامات التى أقاموها حول عاصمة "وادى النيل" لقمع الفتن التى كانوا يتوقّعون حدوثها داخل القاهرة .

وهـذه الخريطة الكبرى لمدينة القاهرة : [وهى التى تراها فى الصفحة المقابلة لهذا] طبعوها ضمن كتابهم الكبير الموسوم : "وصف مصر" (Description de l'Egypte) .

حضرة صاحب السعادة البحاثة الجليل

"الأستاذ أحمد زكى باشا"

الجزء الشرقى من الخريطة القاهرة المدينة الكبرى "نابليون" نقلا عن الخريطة الأصلية من الجزء الأول رقم ٢٦ من الأطلس المطبوع بباريس سنة ١٨١٧ م
ولم يوجد فيه لقلعة "محمد على" من أثر كما ترى، مع أنه طبع بعد خروج الفرنسيين من مصر بنحو ست عشرة سنة .

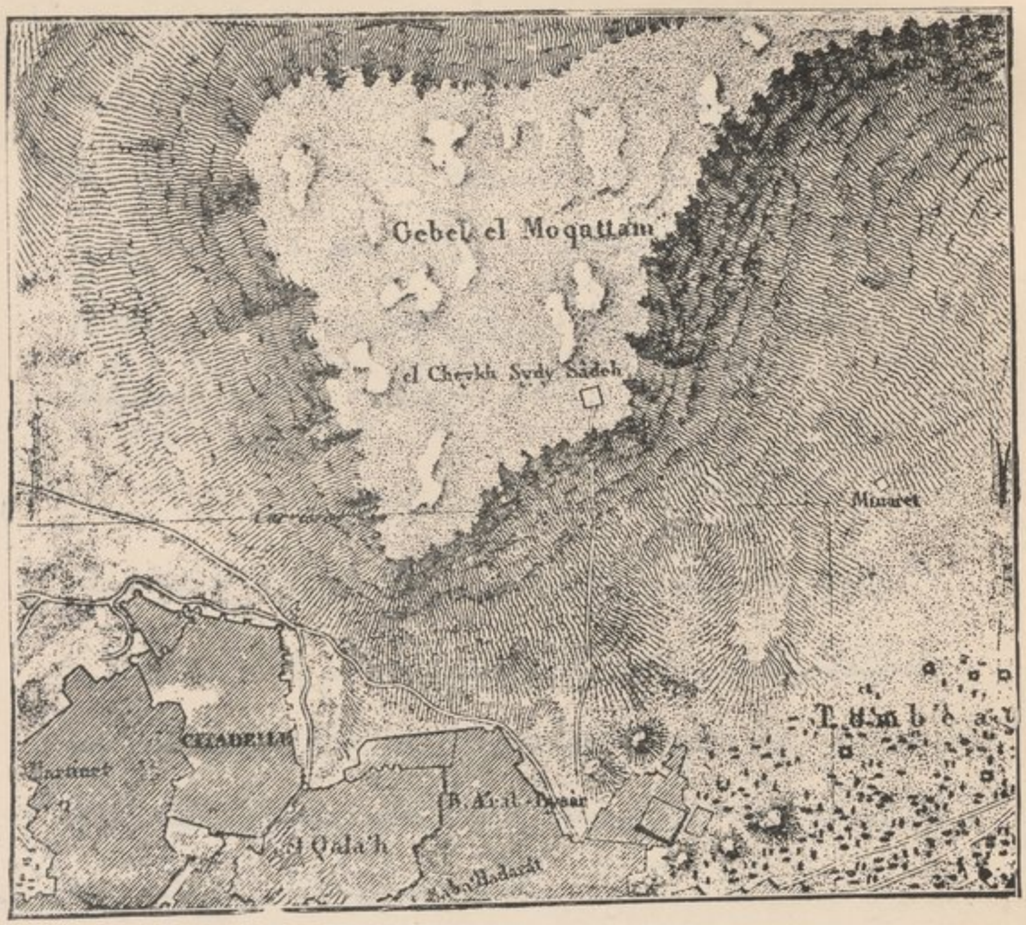
§ وقد طبع هذا الكتاب اول مرة بمطبعة الحكومة الرسمية من سنة ١٨٠٩ م إلى سنة ١٨١٣ م، ومن سنة ١٨١٨ م إلى سنة ١٨٢٨ م . ثم طبع مرة ثانية من سنة ١٨٢٠ م إلى سنة ١٨٣٠ م : أى بعد خروجهم من مصر، بنحو ثلاثين سنة .

§ وفى كلتى الطبعتين لم يظهر أثر مطلقا لهذه القلعة ، لا فى المتن، ولا فى هذه الخريطة الجامعة لكل ما كان فى القاهرة [ترى صورتها أيضا فى الصفحة المقابلة لهذا] وماشيدوه فيها من القلاع، والحصون فى أيام "بوناپرت" (Bonaparte) ، حتى بعد سفره من مصر، ليس فيها على الإطلاق أدنى أثر لهذه القلعة التى نحن بصددها . وإنما اقتصروا على الواقع فى زمانهم، والمشيد بأمرهم، ولمصلحتهم العسكرية؛ وهى :

« "برج مارتنيه" (Tour Martinet) و"برج سورنيه" (Tour Sornet) »
« و"برج لامبير" (Tour Lambert) و"برج ريبول" (Tour Reboul) »
« و"برج ديبيوى" (Tour Dupuis) و"برج ڤينو" (Tour Venouz) »
« و"برج جريزيو" (Tour Grezieux) و"برج شلكوڤسكى" (Tour Chloukovusky) »

§ وهنالك ما هو أكبر فى الدلالة والبرهان : وذلك أنهم حوّلوا بعض الجوامع، وبعض الأبواب الأثرية بمصر، إلى قلاع وأبراج وحصون . وأطلقوا عليها أسماء رجالاتهم وقوّادهم، وأهملوا أسماءها العربية التى كانت قبلهم، ولا تزال هذه الأسماء إلى الآن منقوشة عليها، مثل : "باب الفتوح" فقد حصّنوه وجعلوه قلعة باسم : "برج لسكال" (Tour Lescal) ومثل : "مئذنة جامع الحاكم" فقد فعلوا ذلك فيها وسموها : "قلعة ڤاى" (Fort Vaille) ومثل : "باب النصر" فقد سموه :

"برج يوليان" (Tour Julien) ثم سموه: "برج كوربين"[1] (Tour Corbin) وأمامه "برج ميلهود" (Tour Milhaud) . وقد شاهدنا هـذه الأسماء بأنفسنا لشدّة حرصنا على تونّى الصدق، وإثبات الواقع؛ وهى منقوشة فى الحجر إلى الآن .



الجزء الشرقىّ من الخريطة الكبرى لمدينة القاهرة فى عهد "نابليون" التى عملت بمعرفة مصلحة المساحة وطبعت بمطبعتها فى مارس سنة ١٩١٥ م مقياس $\frac{1}{20000}$ ولم يوجد فيه لقلعة "محمد على" من أثر كما ترى .

§ فاذا كان الفرنسيون، أطلقوا أسماء رجالاتهم وقوادهم، على نفس الجوامع والمآذن الإسلامية، فهل يدور بخلد عاقل: أنهم يغفلون الإشارة إلى قلعة بناها

(١) أنظر: كتاب العلامة الفرنسىّ "پريس دافن" (Prisse d'Avennes) المطبوع فى باريس سنة ١٨٧٧ م صفحتى ١٦٣ و ١٦٤

"بوناپرت" (Bonaparte) ؟ هذا مالا يتصوّره رجل رشـيد، وهم إنمـا ذكروا ذكرها، لا لسبب آخر : سوى أن "بوناپرت" لم يعرفها، ولم يشيدها، ولم يكن لها وجود، لا فى أيامه، ولا فى أيام من بقى بعده من رجال الحملة الفرنسية، حتى سنة ١٨٠١ م التى تمّ فيها خروجهم من مصر . وما ذلك إلا لأن هذه القلعة إنمـا كانت بنايتها من سنة ١٨٠٩ م إلى سنة ١٨١٠م : أى أنها ظهرت للوجود بعد جلاء الفرنسيين بعشر سنين . وهم كانوا يجهلون إقامتها بعد، فلم يرسموها على خريطتهم، مع أنهم طبعوا هذه الخريطة مرة أخرى بعد بناء القلعة بنحو عشرين سنة؛ وما ذلك إلا لتحرّيهم الصدق، ونقل الحقائق كما هى، وإثبات الأمور التى شاهدوها أثناء إقامتهم بديار مصر لا غير . وإليك ما يؤيد هذا :

* * *

قلعة محمد على وتحقيق صاحب السموّ الأمير الجليل "عمر طوسون"

§ ومما يؤيد هذا تأييدا يقينيًّا : المستند التاريخىّ الهامّ الذى تفضل بتفصيله لنا، حضرة صاحب السموّ الأمير الجليل "عمر طوسون" بتاريخ ٢٥ نوفمبر سنة ١٩٢٣ م مشفوعا بخطاب من حضرة صاحب العزة "محمد چلبى بك" رئيس معاونى دائرة سموّه، وهذا بعض ما ورد فيه بعد الديباجة :

« أطلع حضرة صاحب السموّ الأمير، على كتابكم فى شأن حصن "قلعة جبل المقطم" . وهو يشكركم على عنايتكم بهذا البحث التاريخى المفيد . ويوافقكم على ماذهبتم إليه من أنه من عمل "محمد على". وقد كتب لكم سموّه مستندا تاريخيا فى هذا البحث، فان كان من ضمن ما عثرتم عليه من المستندات التى أيدتم بها رأيكم فيها، وإلا فضمّوه إلى مستنداتكم . »

وهذا نص المستند التاريخى الهام الذى نثبته حجة قاطعة لتعزيز بحثنا ، مشفوعا بكل شكر وإجلال لسمو الأمير الجليل الذى ما فتئ يعمل على نشر العلم ، وإظهار الحقائق ، قال حفظه الله :

« § كان أحد قواد الحملة الفرنسية التى استولت على القطر المصرى تحت »
« قيادة "بوناپرت" (Bonaparte) : الماريشال "مارمون"[1] (Marmont) » ٥
« الذى عين فى بدء الاحتلال الفرنسى قائدا للإسكندرية والبحيرة . وبنى فى أثناء »
« تلك القيادة : حصنى "كوم الناظورة" و"كوم الدكة" . وسمى الأول : »
« حصن "كافارِيلّى" باسم : الجنرال "كافارِيلّى" (Caffarelli) قائد فرقة »
« مهندسى تلك الحملة الذى قتل فى حصار عكاء . والثانى حصن "كريتن" »
« باسم : الكولونيل "كريتن" (Crétin) من قسم المهندسين المذكور ، الذى » ١٠
« قتل فى واقعة "أبى قير" بين الجيش الفرنسى والعثمانى ، ودفن فى هذا الحصن . »

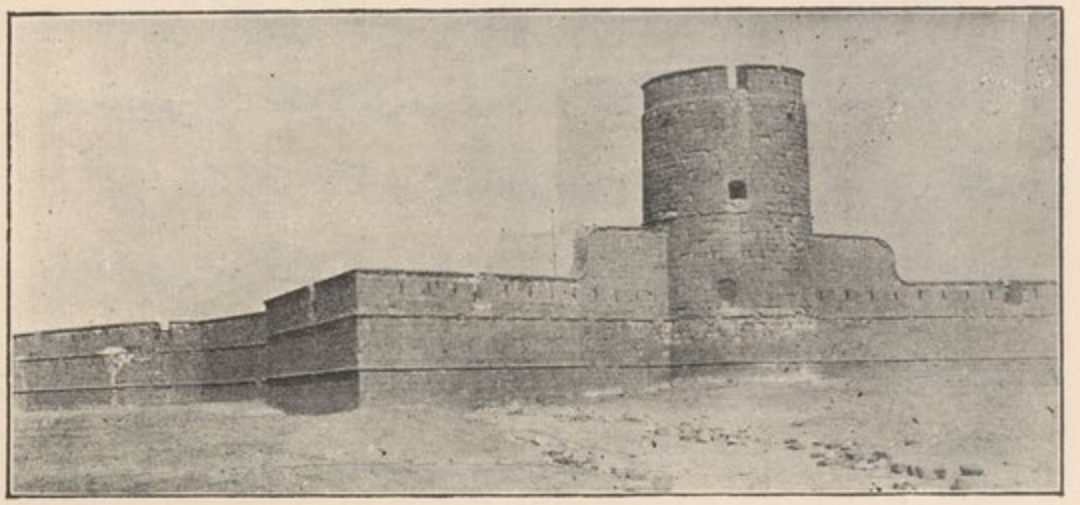
« § وبعد أن انقضت هذه الحوادث ، ورجعت مصر إلى كنف الدولة : »
« ساح الماريشال "مارمون" (Marmont) فى بلاد الشرق ، وزار مصر فى أيام »
« "محمد على" سنة ١٨٣٣ م ، ووصف حالتها فى ذلك العصر . وقد جاء »
« فى مذكراته (ج ٣ ص ٢٨١) عن "الحصن الصغير" الذى فوق قمة "جبل » ١٥
« المقطم" ما يأتى : »

---

(١) كان هذا الماريشال اسمه دوق ده راجوس (Duc de Raguse) وقد كتب وصف رحلته فى بلاد الغرب والشرق عنوانها : Voyage en Hongrie en Transylvanie dans la Russie Méridionale, en Crimée et sur les bords de la Mer d'Azoff, à Constantinople, dans quelques parties d'Asie-Mineure en Syrie en Palistine et en Egypte T.I-IV Paris 1837 ٢٠

« § لما كانت القلعة يشرف عليها "جبل المقطم" الذى هو نهاية سلسلة »
« جبال العرب : شيد "محمد على" على قمة هذا الجبل : "حصنا على النسق »
« التركى"، ليكون فى قبضة يده بتحكمه فى هذه القمة . وقد عنى بهذا الحصن »
« العناية الواجبة، وجعله قادرا على مقاومة من يريد اقتحامه، حيث الوسائل »
« المنظمة للحصار فى أيامنا هذه، غير محتملة التقدير والوقوع » .

« وهذا الحصن، مربع، ضيق النطاق، يستند إلى سياج من الحجارة؛ »
« وفى وسطه "برج" والبرج والحصن : مسلحان بالمدافع اه » .



برج قلعة "محمد على" الذى ذكره الماريشال "مارمون"

"برج" تأزّر بالمجرّة وارتدى الـ * شعرى ولاث برأسه كيوانا
لو أن "فرعونا" رآه لم يُرد * صَرحا، ولا أوصى به "هامانا"

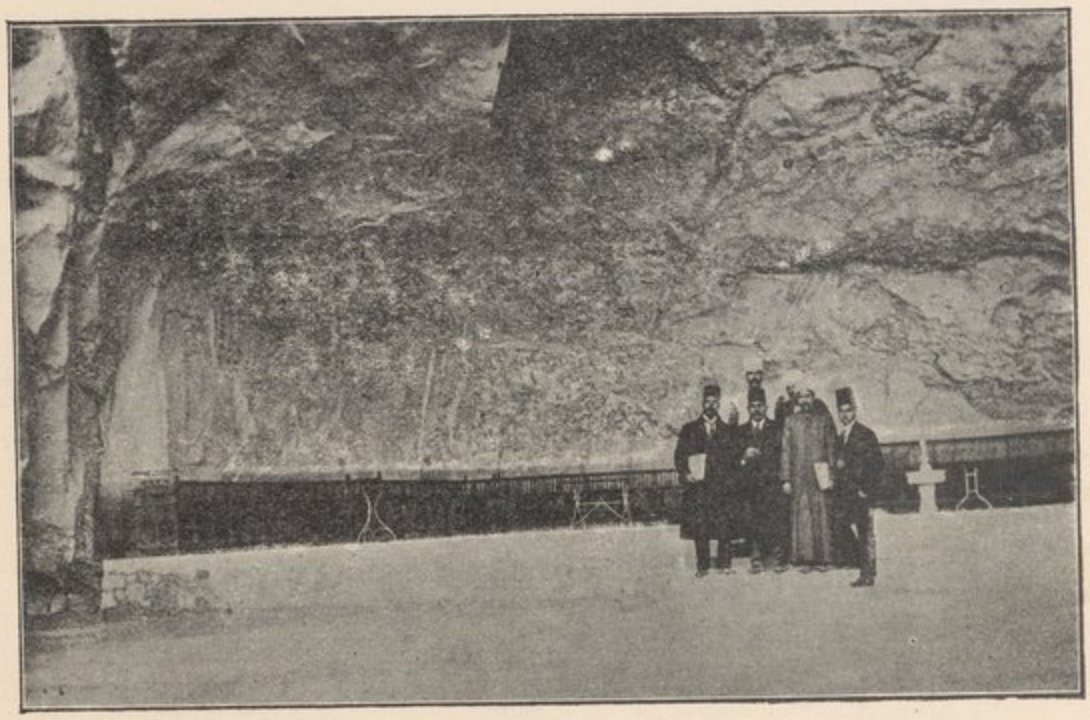
§ فلو أنها كانت من أعمال "بوناپرت" (Bonaparte) لما ذكرها الماريشال "مارمون" (Marmont) فى مذكراته بهذا النص الصريح، الذى لا يحتمل الشك والتأويل، ولما أغفلوا ذكرها عند تدوين أسماء قلاعهم، التى أحصوها فى خريطتهم الكبرى لمدينة القاهرة : وهى القلاع التى ذكرناها واحدة واحدة، نقلا عنهم .

فلم يبق بعد ذلك مجال لقائل أن يقول : سوى أنّ هذه القلعة التى نحن بصددها، هى من آثار "محمد على" كما نص عليه "الرجبى" و"الجبرتى" فى أقوالهما التى سردناها من قبل، وعززهما الرحالة الفرنسى : الماريشال "مارمون" بقوله القاطع ونصه الساطع . وأنها ليست لها أدنى صلة "ببوناپرت" : لأنها ليس لها أدنى أثر، لا فى مؤلفاتهم ، ولا فى خرائطهم؛ وما ذلك إلا لكونها حدثت بعد جلائهم عن مصر : أى فى زمن العزيز "محمد على باشا" رأس العائلة الملكية الجليلة . لذلك نراها مرسومة على الخرائط التى أنشئت بعد ذلك، إلى هذا العهد، كما نرى فيها طريقها الذى وصفه "الرجبى" وهو لا يزال موجودا إلى الآن فى الطبيعة وظاهرا للعيان، ومرسوما على الخرائط الموضوعة بعد الاحتلال الفرنسىّ، فثبت حينئذ بالنص الصريح، و بالبرهان الذى لاينقض أن هذه القلعة، قد أنشأها الخالد الذكر المغفور له "محمد على باشا" : لحماية "قلعة صلاح الدين" من هجوم يطرأ عليها من جهة الصحراء . وأما الفرنسيون ، فلم يكن يعنيهم هذا الأمر : إذ أنهم كانوا يقمعون الفتن التى تحدث داخل القاهرة ، فلم تكن لهم حاجة عسكرية مطلقا لإقامة القلعة التى هى موضوع الكلام : ففى "قلعة صلاح الدين" ما يغنيهم ألف مرّة عنها ، ولذلك أقاموا الأبراج التى أشرنا إلى أسمائها، مبتدئين من "قلعة الجبل" [قلعة صلاح الدين] ومتجهين بها على دائرة القاهرة ، من الشرق إلى الشمال ، حتى مسجد السلطان "الظاهر بيبرس" الذى جعلوه "قلعة" واتخذوا منارته "برجا" فصار يعرف : "بقلعة الظاهر" . [وقد اتخذته مصلحة التنظيم الآن متنزّها لسكان جهة الظاهر وغيرهم] .

قلعة محمد على

والباعث الذى دعاه إلى بنائها

§ لما وصلت جنود الأكراد [الدلاة] مصر، لتحلّ محلّ الألبانيين وقائدهم "محمد على باشا": عاثت فى الأرض فسادا، فقام الأهالى فى وجه "أحمد خورشيد باشا" والى القاهرة وقتئذ، لأنه سبب حضورهم وطلبوا من "محمد على" أن يحميهم ويكون الوالى عليهم، فقبل ذلك، وشنّ الغارة على "خورشيد باشا" وكان معتصما بقلعة صلاح الدين. فحاصر "محمد على" القلعة، وأطلق عليها المدافع إطلاقا ذريعا، وذلك فى صفر سنة ١٢٢٠ هـ (مايو سنة ١٨٠٥ م).



المستكشف وعلى يمينه حضرة صاحب العزة محمد رمزى بك المفتش بالمالية، وحضرة الأثرى الفاضل يوسف أحمد افندى رئيس مفتشى لجنة حفظ الآثار العربية. وعلى يساره حضرة أحمد موسى افندى المهندس بالاوقاف الملكية وهم بتكية المغاورى، فى طريقهم لزيارة قلعة محمد على، وخلفهم اثنان من رجالها.

[تصوير أحمد موسى افندى المهندس]

§ وقد عرّفنا العلامة المؤرّخ " الجبرتى " المواضع التى حاصره منها، فقال فى جزء ٣ صحيفة ٣٣٠ (طبع بولاق) ما نصه :

« فأرسل "محمد على باشا" عساكره فى جهات الرميلة [ميدان صلاح الدين الآن] »
« والحطابة، والطرق النافذة : مثل باب القرافة، والحصرية، وطريق »
« الصليبة، وناحية بيت آقبردى . وجلسوا " بالمحمودية " و" السلطان » ٥
« حسن". وعملوا متاريس فى تلك الجهات، وذلك فى تاسع عشره (١٩ صفر »
« سنة ١٢٢٠ هـ) . ومنعوا مَن يطلع ومَن ينزل من القلعة، وأغلق أهل القلعة »
« الأبواب، ووقفوا على الأسوار، يبكّت بعضهم بعضا بالكلام، ويترامون »
« بالبنادق، وصعدوا على منارة " السلطان حسن " يرمون منها إلى القلعة . »

§ ومن المواضع الهامّة التى حاصر منها " محمد على " القلعة لشدّة الضغط على ١٠
" خورشيد باشا " : قمة جبل " المقطم " المشرفة على القلعة [قلعة صلاح الدين] .
قال العلامة الجبرتى فى جزء ٣ صحيفة ٣٣٢ ما نصه :

« وجمعوا الفعلة والعربجية، وشرعوا فى طلوع طائفة من العسكر والعرب »
« وغيرهم إلى الجبل، وأصعدوا مدافع، ورتّبوا عدّة جمال لنقل الاحتياجات »
« والخبز وروايا الماء تطلع وتنزل فى كل يوم مرتين، وطلع إليهم الكثير من » ١٥
« باعة الخبز والكعك والقهاوى وغير ذلك » .

§ فلو كان للقلعة المنسوبة خطأ إلى " ناپليون " (Napoleon) وجود وقت هذا الحصار : لذكرها ضمن المواقع التى دوّنها، كما ذكر جامعى " المحمودية " و" السلطان حسن " فكان من باب أولى، ذكر موضع حربىّ هامّ كهذا .

§ وقد كرر العلامة " الجبرتى " ذكر هذا الموضع فى صحيفة ٣٣٤ من هذا الجزء ٢٠
فى حوادث ربيع الأوّل سنة ١٢٢٠ هـ . ولم يشر إليه بكلمة، قال :

« وفى كل ليلة يطلع إلى الجبـل : أربعة عشر جملا تحمل قرب المـاء، على »
« كل بعير أربع قرب . وسـتة أقفاص خبز على ثلاثة جمال : نقلتين فى كل »
« يوم . وأصعدوا "جبخانة" و"جللا" و"قنابر"، وضربوا عليهم فى ذلك ضربا »
« قليلا ، وآستمر ذلك ليلة الثلاثاء و يوم الثلاثاء ، فأكثروا الرمى ، وسـقطت »
« "قنابر" و"جلل" فى عدّة أماكن . »

§ مع أن العلامة "الجبرتى" عيّن قلعة أخرى للفرنسيين فى ذكر هذه الحوادث بقنطرة الليمون [الموجود محلها الآن كبرى الليمون بميدان باب الحديد] فقال فى نفس حوادث ربيع الأول سنة ١٢٢٠ هـ . جزء ٣ صحيفة ٣٣٤ ما نصه :

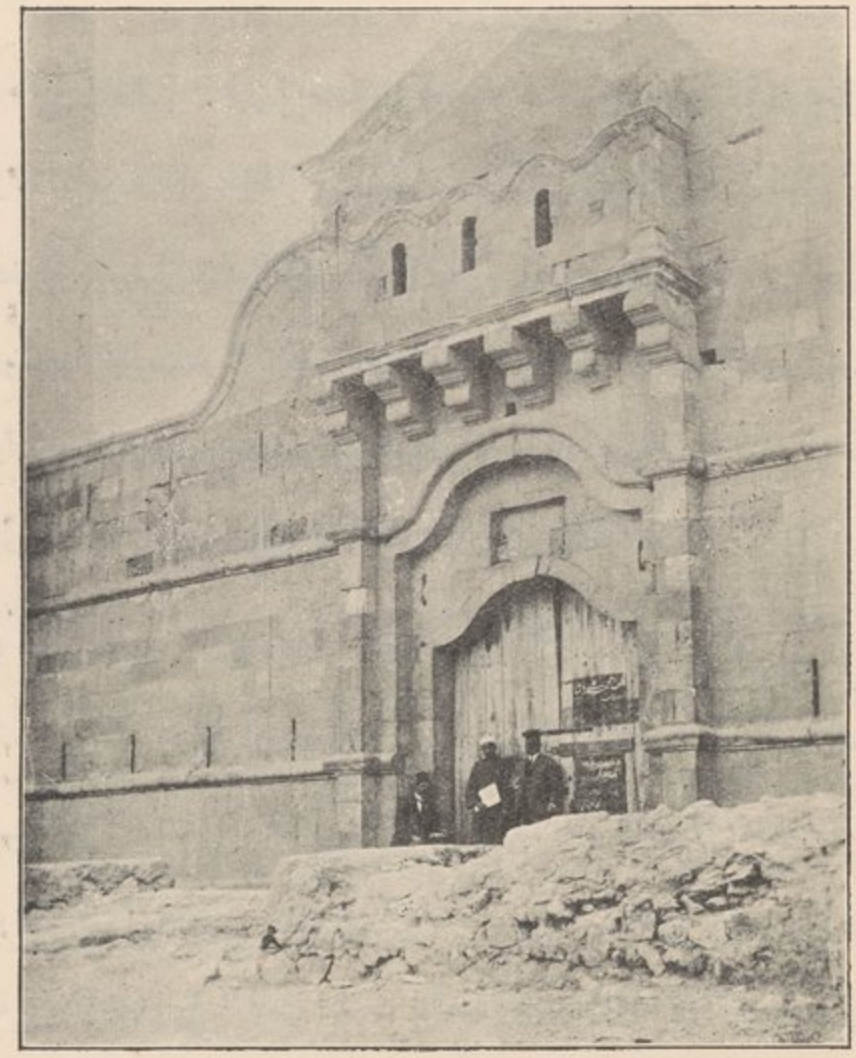
« وفى يوم الأحد أرسل كتخدا "محمد على باشا" إلى "السـيد عمر" »
« وأشار عليه بإرسال العتالين والشيالين "إلى ناحيـة قلعة الفرنساوية التى »
« بقنطرة الليمون" لرفع المدفع الكبير الذى هناك، وأرسلوا أشخاصا من الإنكليز »
« يتقيـدون بذلك ، فجمعوا الرجال والأبقـار وذهبوا إلى هناك ، وأحضروه »
« وأخرجوه من باب البرقيـة [المعروف الآن بالغُرَيِّب] يريدون وضعه عنـد »
« "باب الوزير" حيث مجرى السيل ، ليرموا به على برج القلعـة، وآستمروا »
« فى جره يومين » .

§ فلم يُغفل العلامة "الجبرتى": ذكر المدفع، ولا المكان الذى جلب منه، ولا الطريق الذى سار فيه ، ولا الزمن الذى آستغرقه، ولا المكان الذى وضع فيـه. مع أن موضع جبل المقطم الذى ضربوا منه، ومكثوا به مدة طويلة، ذكره غير مرة فيما تقدم، وعيّنه كثيرا، فقال فى موضع آخر من الجزء الثالث صحيفة ٣٣٥ ما نصه:

« نصبوا المدفع المذكور وضربوا به، وضربوا أيضا من أعلى الجبل » .

§ وقال أيضا فى هذه الصفحة : « وكذلك مَن بالجبل ومَن بالذنجزية يضربون على القلعة : "المدافع" و"السواريخ" » .

§ وقال فى هذه الصفحة أيضا : «وصار الضرب من الجبل على القلعة : "بالبنب" و" المدافع " و" السواريخ " » .



٥ المستكشف أمام باب قلعة محمد على ، وعلى يمينه حضرة الأثرى الفاضل يوسف أحمد افندى . وعلى يساره الباحث المحقق حضرة صاحب العزة محمد رمزى بك المفتش بوزارة المالية .

[تصوير أحمد موسى افندى المهندس بالأوقاف الملكية]

§ ومما يثبت أنّ الموضع الذى آختاره جيش "محمد على" لضرب قلعة صلاح الدين، وكرر ذكره العلامة "الجبرتى": هو نفس المكان الذى آختاره "محمد على باشا" ليقيم به قلعته، كما نراها الآن، لأنها مشرفة على القلعة من جهة باب الجبل: قول العلامة "الجبرتى" فى حوادث ربيع الأوّل سنة ١٢٢٠ هـ صحيفة ٣٣٤ جزء ٣ ما نصه:

« وفى ليلة السبت حضر جماعة من أهل الأطراف ليلا وحرقوا باب الجبل، »
« واوقدوا فيه النار، فظن أهل الجبل، أن أهل القلعة يريدون الخروج، »
« فضربوا عليهم "مدافع" فتنبه مَن بالقلعة، وأسرعوا إلى جهة باب الجبل، »
« وضربوا "بالرصاص"، فلما تحقق مَن بالجبل القضية: رموا عليهم أيضا، »
« وتسامع الناس كثرة ضرب الرصاص، فلم يعلموا الحقيقة، ورجع مَن أتى »
« إلى الباب من غير طائل، فلما طلع النهار ظهر الأمر ».

§ فيتبيّن من هذه العبارة، ان جنود "محمد على" التى حاصرت "خورشيد باشا" بقلعة صلاح الدين، كانوا بقمة المقطم من الجهة المقابلة لباب هذه القلعة المعروف "بباب الجبل" المسمّى به الشارع الموجود الآن. وهو يبتدئ من مسجد السلطان الملك الأشرف "قانصوه الغورى" المشيّد سنة ٩١٥ هجرية؛ وفوق هذه القمة العالية شيّد "محمد على" قلعته فيما بعد لموقعها الحربىّ الهام، فلو كان لها وجود أيام هذا الحصار، لذكرها العلامة "الجبرتىّ" الذى لم يُغفل الإشارة إلى نقل المدفع الكبير الذى كان موجودا بقلعة "بوناپرت" بقنطرة الليمون التى مرّ ذكرها. وإنما كانت بنايتها من سنة ١٢٢٤ — ١٢٢٥ هـ (١٨٠٩ — ١٨١٠ م): أى أنها

ظهرت للوجود بعد مرور أربع سنوات، على حصار جنود "محمد على" لحورشيد باشا كما عرّفنا العلامة "الجبرتى"، فقال فى صحيفة ٩٩ جزء ٤ ما نصه :

« وفى ٢٣ رجب سنة ١٢٢٤ هـ : نادى منادى المعمار، على أرباب الأشغال: من البنائين، والحجارين، والفعَلة، بأن لا يشتغلوا فى عمارة أحد من الناس، كائنا مَن كان، وأن يجتمع الجميع فى عمارة "الباشا" بناحية الجبل» .

§ وقال فى صحيفة ١٠٨ من هذا الجزء مشيرا إلى الطريق الموصّل لهذه القلعة : « فى المحرم سنة ١٢٢٥ هـ : طلب "الباشا" تمهيد الطريق الموصلة من القلعة إلى "الزلّاقة" التى أنشأها طريقا يصعد منها إلى الجبل المقطم السابق ذكرها» .

قلعة محمد على والآستحكامات التى شيّدها

§ ولم تقتصر همة "محمد على" على تشييد هـذه القلعة ، بل له من الأعمـال العسكرية التى أوجدها ، والآستحكامات العديدة التى شـيّدها بأنحاء مصر، تحت مراقبة المهندس الفرنسى : المسيو جليس بك (Galice) رئيس مهندسى الآستحكامات وقتئذ : ما جعل البلاد فى مَنعة كافية لمقاومة مَن يقصدها بسوء، حتى عدّ من كبار المصلحين على قلة عددهم ، وبُخْـل الزمان بأمثالهم . لذلك يقابل بالقبول ما مدحه به السير "مَرِى" فى مذكراته عن حياة "محمد على" إذ يقول : « إن العالَم الإسلامى منذ فناء دولة العرب الزاهرة من بلاد الأندلس، لم يظهر فيه حاكم يضارعه فى أعماله وصفاته، فمَثَلُه : مَثَلُ "صلاح الدين" فى عدله وتسامحه الدينى » .

وإنا نثبت هنا بيانا لتلك الآستحكامات التى شـيّدها "محمد على" نقلا عن كتاب : "حقائق الأخبـار عن دول البحار" لحضرة صـاحب السـعادة "اسمـاعيل سرهنك باشا" جزء ٢ صحيفة ٢٥٨ ونصه :

§ قد عثرت بين أوراق قديمة من أوراق المرحوم "حسن باشا الإسكندرانى" مدير "دار الصناعة" فى سنة ١٢٦٤ هـ، على كشف مُبيّن لتلك الأستحكامات، وما بها من المدافع والذخائر، ولفائدته أدرجته هنا كما ترى :

أسماء الطوابى	مدافع	أعوان	جبخانه
استحكامات الإسكندرية			
طابية الفنار	٥٧	٦	٢
« « الصغيرة... ...	١	—	١
« التراب	٦١	١٢	٣
« الاسبتالية الجديدة...	١٣	١٠	١
« « القديمة ...	٢٥	—	١
« الأطـــة	٥٧	٧	٢
قلعة برج الظفر...	١١	٦	١
طابية ظهر منزل الفرنسيس...	٦	٦	١
« المفحمة...	٨	—	١
« مسلة فرعون	٩	—	١
« قبور اليهود القديمة ...	١٠	—	١
« « « الجديدة...	٢٠	—	١
« برج السلسلة	١٨	١	١
« باب شرقى	٦	—	—
« كوم الناظورة	١٠	١	١
« الدخيلة...	٣	—	١
« السلمية	٢٠	٢	١
« المكس...	٤٠	٩	١
« القمرية...	٩	١	١
« أم قبيبه...	٥٦	٤	٢
« الملاحة القديمة ...	١٤	١	١
« « الجديدة ...	٣٤	١	١
« صالح أغا	١٣	—	٢
« باب سدرة	٨	—	١
« كوم الدماس... ...	٩	٢	١
أستحكامات أبو قير:			
قلعة أبو قير	٤٨	٣	٣
طابية كوم الشوشه	٤٧	٣	١
« « العجوز... ...	٢٤	٢	١
« السدّ نمرة ١	١٠	—	١
« « « ٢	١٠	—	١
« « « ٣	١٠	—	١
« « « ٤	١٠	—	١
أستحكامات رشيد :			
طابية التنى	٦	—	١
« العباسى...	٦	—	١
« الطواجنية	٥	—	١
« المنزلاوى	٣	—	—
« محل الشركة	١	—	—
برج رشيد	١٤	—	١
قلعة البوغاز	١٨	—	١
الطابية الشرقية...	١٠	—	١
« الغربية...	١٠	—	١
أستحكامات البرلس :			
قلعة البرلس	٦	—	١
أستحكامات دمياط :			
القلعة القديمة	٢٠	—	١
الطابية الشرقية...	١٠	—	١
« الغربية	١٠	—	١

⁂

§ وفوق ذلك، فلا ينكر أحد، أن ساكن الجنان المغفور له "محمد على باشا": هو الذى نهض بالبلاد، وجعلها فى صف الأمم الراقية ، فقد أنشأ الطرق ، وشيّد الحصون، وحفر الترع، وأصلح الزراعة، وأسس القناطر، وبنى المعامل، وأوجد دور الصناعة، وأقام المدارس الأبتدائية والثانوية والعالية ، وٱستحضر إليها كبار الأساتذة الغربيين لنشر العلوم الحديثة بين أبناء رعيته، وأوفد البعوث العلمية إلى أوروبا لتعود مزوّدة بعلومها ومعارفها وأسرار تقدّمها .

§ هذا ما أردنا بيانه، ولعل فيه الشاهد المقنع لأولئك الذين تعوّدوا المكابرة، وعساهم بعد ذلك، أن يثوبوا إلى الصواب، وينزعوا عن وهمهم القديم، فإنّ الرجوع إلى الحق محمدة، والمضىّ فى الباطل منقصة، لا تبوء إلا بخذلان من الله .

§ وها نحن أولاء، بحمده تعالى، قد وفّينا البحث حقه بما وصلت إليه طاقتنا، وٱنتهى إليه وسعنا . والله ولىّ الهداية والتوفيق .

[محريرا بالقاهرة فى ٢١ ربيع الثانى سنة ١٣٣٦ هـ (٤ فبراير سنة ١٩١٨ م)]

محمد عبد الجواد الصوفى

⁂

قلعة محمد على وأقوال الصحف والمجلات

وما كاد يظهر هذا البحث التاريخىّ الأثرىّ ، حتى تناقلته جميع الصحف العربية والمجلات ، وكذا الصحف الإفرنجية ، وكتبت عنه كثيرا . وقد أثبتنا فى صفحات هذا الكتاب بعض نماذج مما قالته حرفيا، نقلناه عنها بالتصوير الشمسى تخليدا لها، وحفظا لذكرها، وإليك بيانها :

قلعة محمد على
وأقوال الصحف العربية

المقطم

أرسل الينا حضرة الفاضل محمد افندي عبد الجواد الاصمعي رسالة استشهد فيها بما ورد في كتاب خط محفوظ في دار الكتب السلطانية للشيخ خليل بن احمد الرجبي في تاريخ المرحوم محمد علي باشا يساعد الحقيقة تاريخية وهي ان المرحوم محمد علي باشا هو باني قلعة جبل المقطم لا نابليون ولا غيره مخالفاً لما يقوله بعض مناظريه

الافكار

— أرسل الينا الاستاذ محمد عبد الجواد الاصمعي نشرة مطبوعة يثبت فيها ان القلعة الموجودة في جبل المقطم وقيل انها قلعة نابليون هي قلعة المرحوم محمد علي باشا وأيد اثباته هذا بأدلة كثيرة ورجا في آخر النشرة من الفاضلين بجمعية الآثار ازالة الكتابة الغير الحقيقية التي رسمت على باب القلعة بالطلاء حرصا على الحقيقة ومنا بها ان تتمهن وردا الحق الى صاحبه

الأخبار

قلعة محمد على
للحقيقة وللتاريخ

سلم قراء الصحف بوجود كتاب للشيخ العلامة خليل بن أحمد الرجبي الشافعي بمه على تأليفه فصلة شيخ الاسلام المروسي عام ١٢٤٥هـ وصف فيه القلعة التي شيدها المغفور له « محمد علي باشا » رأس العائلة السلطانية على أعلى ذروة من جبل المقطم

ولما كان بعض المصريين لا يزالون مشايعين القول بالأساطير القديمة التي يدعي أصحابها أن هذه القلعة من أعمال « نابليون » فقد أبت الحقيقة الا انجلاء الحق على يد الشيخ (محمد عبد الجواد الأصمعي) بعد بحثه الطويل وتنقيبه طول الأسفار حتى عثر في دار الكتب السلطانية بنسخة مخطوطة من ذلك الكتاب الذي أشرنا اليه في صدر المقال فظهرت له هذه الحقيقة التاريخية فبادر بنشرها على لسان الصحف العربية بعد أن تثبت من صحة روايتها بمراجعة النسخة المخطوطة الأخرى المحفوظة بخزانة كتب صاحب السعادة أحمد زكي باشا سكرتير مجلس

الثمرات

قلعة محمد على

عثر حضر الأديب الشيخ محمد عبد الجواد الاصمعي على كتاب مخطوط في دار الكتب السلطانية للشيخ خليل الرجبي من معاصري محمد علي باشا ضمن كتب التاريخ بها رقم ٥٥٥ أثبت منه ان القلعة التي قيل أنها قلعة نابليون هي من انشاء محمد علي باشا

جريدة الاهرام

نابوليون او محمد علي

« أرسل الينا حضرة الشيخ محمد عبد الجواد الاصمعي نشرة بحث فيها عن تاريخ قلعة نابليون المشهورة . وقد تناول بحثه بنوع خاص سرعة متنى . هذه القلعة فتمكن بعد الدرس الطويل والسعي الكثير من الوصول الى كتاب مخطوط محفوظ في دار الكتب السلطانية نادر امثال وهو « تاريخ المرحوم محمد علي باشا » للشيخ خليل بن الرجبي أحد معاصريه بمثه على تأليفه شيخ الاسلام محمد المروسي وهو يحتوي على تاريخ مصر قبل الفرنسويين وبعدهم . وقد جاء في هذا الكتاب ما نصه :

« ولحضرة أفندينا أعلاه الله من ذلك مأمور عجب التعجب . والأمر العظيم الذي ليس في جلالته شك ولا ارتياب . فائده كثيرة . ومصالح ابداعه شهيرة . كادت ألا تحصى . وتقاربت أن تحل عن الاستقصاء ولذكر منها طرفاً فالسامع . وبهجة لمن ينعم في الجامع . قرب ذلك الطريق الذي أوصله من باب قلعة الجبل . وصار به عتداً الى المقطم باتقان العمل . وكان الطريق قبل ذلك بين القلعة والجبل فاصلا . ولا يتمكن من القلعة الا أن يكون من ذلك الطريق الجبل واصلا . وهذا الطريق في غاية الاتساع . يزيد مقداره عن ألف ذراع . وربما أن بعض الأعداء اذا اتفق له صعود الجبل . ووقف تجاه القلعة أنبت يوصل اليها الخلل . لان الجبل عال جداً . وسفحه يراه الجالس فيه فوق القلعة متسعاً . وقد اتفق ساعياً صعود العدو بأعلاه . وأوقع الايذاء على من بالقلعة ووالاه . فمن تمام تدبير حضرتنا فخدينا بثاقب فكرته . وصرفته بمواقب الحوادث بصادق فراسته . أنه رغب في أن يجعل القلعة متصلة بأعلا ذلك الجبل . حتى لا يخشى أحد منه ولا يتم في توهم منه وحيل . وبحكم ذلك بناء عجيب . متقن مهندس غريب . فأمر باحضار الصنة والصناع . وجمعهم في هذه المحال والبقاع . فحضروا حسب أمره . وشرع فيما ينبغي عليه به طول دهره . فأمرهم بحث الاحجار وأتقن الصخور المهندمة الكبار . وباحضار كل ما يحتاجونه من جص وغيره . وكل عامل منهم في شأنه وسيره . فابتدأو من حداء باب الجبل فجاءه . وأحكموا عملهم متانة وبهجة ووجاهة . وقووا في قوة البناء وثباته . واحكامه متقنا في كل جهاته . ولا زالوا سائرين في ذلك البناء المحكم . حتى التصق بالجبل واستقام واستحكم . ومن وقته ماثرة هناك . جبر فيه قناطير الاستدراك . محمد

الوزراء ولم تثبت صحف الفرنساويين أمضيهم أن اعترفت بصدق ما جاء فيها من القول الصراح تأييداً للحق فترجمتها بعض الجرائد الأجنبية برمتها والبعض الآخر ملخصا تلخيصا وافيا

ولا يسعنا بعد أن ظهر الحق لذي عينين الا أن نطالب حكومتنا الرشيدة وهي الحريصة على مجد وآثار بلادنا بعدم نسبة هذه القلعة الى الغير ونحن على يقين أنها لا تبخل في القيام بالواجب عليها من حيث محافظة لجنة حفظ الآثار العربية بوزارة الأوقاف لتحصر هذه القلعة ضمن آثارها لكي تعدها من محلاتها التي يحج اليها الزائرون من كل فج عميق لا سيما وهذا الأثر الفخيم من باكورة أعمال ذلك البطل العظيم الذي خلد له التاريخ اسما لا يمحى ورجاؤنا أن لجنة حفظ الآثار لعلي يطلع بهذا صغير قبالغربية والأفرنجية فتوزعها على الزائرين على اختلاف لغاتهم لعلهم لمحو ما رسخ في أذهانهم لتقوم بواجب يشكرها عليه التاريخ

« سند يوأس »

الكثير في ذلك الطريق فراراً كبيراً على الجواد . أما خرج من باب القلعة ماراً في الفراغ . لا يزال يكر في طلق واسع ، حتى يصير بأعلا الجبل والعيون له تشاهد . بحيث يصير الواحد والجمع العديد بلا تعب في ذلك المسلك الجديد . فحينذاك الاختراع والتجديد . وفيما طالعه الجيل السعيد . وقد كان قبل ذلك يصير الصاعد في تعب شديد وتلف بحال جهد جليد وحد أن قرعوا من الطريق وأيصاله والقرافه بالجبل ونام الصالح والمصلح الذي يقدرون الجبل ثانية بحصينة تحمد بحيلها كل وجل وان يتخذ به سبيل جليل لحزن الذ الغدير ليكون م كالسبيل فيه به القلعة مع بأتقان التحصن بالاسوار وهي هناك كالكوكب السامي الساطع الوضاح وظهر بناء مظهرا جميلا وأتقام به فيما رئيساً وكبيراً وكيلا وم احكم ذلك السبيل الثمين وامتلأ من صياقل العذب المبين ثم أعد به أجناد الحراسة وأمدهم بأسرار الهمة والحماسة وشحنه بالاخبار الكاملة . والذخائر الجزيلة لمن أبيه فصار بهجة للناظر . وحجة للاريتاب الناظر . وهو لسري من أعظم لوازم حفظ القلعة . وأكبر المنافع لها في القوة والمنعة . وكانت الامراء والملوك من السابقين في غفلة عن صنع مثله احسن ولكن المقادير قدرت . والمقالي رواد وطلاب . الخ » اهم

وقد ذهب حضرته مع احد المكتشافه من المهندسين ليتحقق من وجود هذا الصهريج فوجداه في وسط القلعة . وبلغ طوله ٢٠ متراً وعرضه ١٠ امتار وارتفاعه ٧ امتار وجميع حيطانه وارضيته من الحجارة

وقد استنتج حضرته من ذلك كله ان هذه القلعة نسبت خطأ الى نابليون وان الواجب يقضي نسبتها « لقلعة محمد علي » وهي نتيجة حالف فيها جميع من سبقوه من المؤرخين الذين درسوا تاريخ هذه القلعة ونسبوها الى نابليون

ولما كان هذا الموضوع من المسائل التاريخية التي تستوجب الاهتمام بسطناها على صفحات الاهرام ليطالع الجميع على هذا الرأي الجديد ويبدوا ما يسنى لهم من الملاحظات التي تؤيد هذا الرأي أو تنفيه . وإننا لنأمل ان لجنة الآثار العربية لا تغفله ونعلن رأيها

وعلى كل حال فان كلا من نابليون ومحمد علي يمتاز في مصر بنسبة هذه القلعة الى واحد منهما لا نريد ترجيحه فخراً ولا نقص شيئاً من فضل الآخر

« المقطم » بتاريخ ٦ فبراير سنة ١٩١٨ م . « الأفكار » بتاريخ ١٣ فبراير سنة ١٩١٨ م .
« الأخبار » بتاريخ ٢٩ مارس سنة ١٩١٨ م . « الثمرات » بتاريخ ١٧ مايو سنة ١٩١٨ م .
« الأهرام » بتاريخ ٢٠ فبراير سنة ١٩١٨ م .

ومما يستحق الذكر فى هذا المقام: تعليق جريدة الاهرام عن هذا البحث ونصه:

«وقد آستنتج حضرته من ذلك كله: أن هذه القلعة نُسبت خطأ إلى "ناپليون"»

«وأن الواجب يقضى بتسميتها: "قلعة محمد على" وهى نتيجة خالف فيها جميع»

«من سبقوه من المؤرخين الذين درسوا تاريخ هذه القلعة ونسبوها إلى "ناپليون"».»

« ولما كان هذا الموضوع من المسائل التاريخية التى تستوجب الأهتمام» ٥

«بسطناها على صفحات الأهرام، ليطلع الجميع على هـذا الرأى الجديد، ويبدوا»

«ما يتسنى لهم من الملاحظات التى تؤيد هـذا الرأى، أو تنفيه. وأملنا أن لجنة»

«الآثار العربية لا تغفله وتعلن رأيها ... ...» .

الاخبار

قلعة محمد علي

مذكرة تاريخية

في الطريق الممتدة بين جبل القطم والقلعة الحجرية قلعة قديمة تعرف باسم قلعة نابوليون. كانت حولها في السنة الماضية ضجة اثارها فريق من طلبة الآداب في الجامعة المصرية وطلبوا من استاذهم الشيخ محمد الخضري مدرس التاريخ تأييد ما يعتقده من نسبة هذه القلعة الى نابوليون فرد عليهم بقوله «لا اجهل نسبة هذه القلعة الى من نسبت اليه ولا امحق امجادها الى غيره»

***

وقد تصدى للموضوع أخيرا حضرة الشيخ عبد الجواد الاصمعي الكاتب في مكتبة سعادة كي باشا فكتب مذكرة قال فيها انه وقف على الاطلاع على كتاب مخطوط في المكتبة السلطانية للشيخ خليل بن احمد الزيني اثبت فيه ان القلعة ليست من منشآت الفاتح الفرنسوي بل هي أثر من آثار محمد على باشا الكبير مؤسس الاسرة السلطانية وصفها بقوله:

« ولحضرة أفندينا أعاده الله من ذلك ماهو عجب العجاب. والامر العظيم الذي ليس في جلالته شك ولا ارتياب. فائره كثيرة. وعلمه ابداعه شهيرة. كادت ألا تحصى. وقاربت أن تجل عن الاستقصاء. ولنذكر منها طرفا نزهة للسامع. وبهجة لمن يتلقاه في المجامع. فمن ذلك الطريق الذي أوصله من باب قلعة الجبل. وسار به ممتداً الى القطم بإتقان العمل. وكان الطريق قبل ذلك بين القلعة والجبل فاصلا. ولا يتمكن من القلعة الا أن يكون من ذلك الطريق للجبل واصلا. وهذا الطريق في غاية الاتساع. يزيد مقداره عن ألف ذراع. وربما أن بعض الاصقاع اذا اتفق له صعود الجبل. ووقف بتلك القلعة أنت يوصل اليها الخال. لات الجبل عال جداً. وسفحه يراه إخالس فيه فوق القلعة منحدراً. وقد اتجه ساقاً صعود العدو بأعلاه. وأوقع الاعداء على من بالقلعة ووالاه. فمن تمام تدبير حضرة أفندينا بتأليف مكونه. ومعرفته بمواقب الحوادث بمادق فراسته. أنه رغب في أن يجعل القلعة متصلة بأعلا ذلك الجبيل. حتى لايخفى أحد منه ولا يقع في لوم منه وجل. وبحكم ذلك بناء محجيب متقن مهندس نجيب. فأمر باحضار الصنع والصناع. وجمعهم في هذه الخال والبقاع. فحضروا حسب أمره. وشرع بها بنى عليه به طول دهره. فأمرهم بنحت الاحجار. واتقان الصخور المهندمة للكبار. واحضار كل ما يحتاجونه من جص وغيره. وكل عامل منهم في شانه وسيره. فابتدأو من حذاء باب الجبل تجاهه. وأحكموا عملهم متانة وبهجة ووجاهة. وبالغوا في قوة البناء وثباته. واحكامه متقناً في كل جهاته. ولا زالوا سائرين في ذلك البناء المحكم. حتى التصق بالجبل واستقام واستحكم. ومن رقته بالقلعة حتاك. جسر فيه فاطر للاستدراك. بمر السائر في ذلك الطريق الراكب على الجواد. اذا خرج من باب القلعة مارا في الطراد. لا يزال يكر في طاق واحد. حتى يصير بأعلا الجبل والعيون له تشاهد. بحيث يصير الواحد والجمع العديد. بلا تعب في ذلك المسلك الجديد. فحينما هذا الاختراع والتجديد. ونبأ طالعه الجبل السعيد. وقد كان قبل ذلك يصير الصاعد في تعب شديد وقلق يحمل جهد جهيد وبعد أن يفرغوا من الطريق وايصاله والراقه بالجبل وتمام اتصاله أمر أن يبنى بقدوة الجبل قلعة حصينة تصد بحجلها كل وجل ولان يتخذ به سبيل جليل حزن أناه. الطلب ليكون من كالسبيل فتبيت به الاقدام مع اقفال التحصن بالاوراج وهي هناك كالكوكب السامي الساطع الوهاج وظهر بناء مشهرا جميلا وأقام به فيها رئيساً وكحيلا ونام احكام ذلك السبيل اثنين وامتلأ من صياني العذب العين ثم أعد به أجناد الحراسة وأمدهم بأسرار الهمة والحماسة وشحنه بالذخائر الكاملة. والمدافع المرعبة لمن أتاه بصارم بهجة قاطر. وحجة لارغبا في الظافر. وهو لعمري من أتقنهم لوازم حفظ القلعة. وأكبر المنافع لها في القوة والمنعة. وكانت الامراء والملوك من السابقين في غفلة عن صنع مثله اجمعين ولكن لمظاهر أرباب. والمعالي رواد وطلاب. الخ ٤ لهم

***

وعلق الناشر على هذا البيان بأن قال: «

ولما قرأت هذا الوصف بادرت بالتوجه الى هذه القلعة مع صديق لي من الهندسين القدين لا نخفق من وجود هذا الصريح وصعدنا من هذا الطريق المذكور حتى وصلنا سفح جبل القطم القلعة بأعلاه هذه القلعة ودخلناها فوجدنا هذا الصريح بوسطها ثم تركنا بباطنه والى القادري

رصف داخله الفي من ضيق الحجم:

طول الصريح ٤٩ مترا و٢٠ سنتيمترا وعرضه ١٠ امتار و٢٠ سنتيمترا والارتفاع من وسط هذه الصريح لغاية الارضية ٩ امتار و٢٠ سنتيمترا والعمق من جهة الحرزة ٥ امتار و٢٠ سنتيمترا وجميع حوائطه وأراضيه بالحافي وبه اربع دوائك في الطول واثنتان في العرض وبه عمودان من الرابط على شكل اسطوانة وعمود ثالث من الحجر الاحمر على شكل مثمن وله خرزتان لاستخراج الماء احداهما قبليه والاخرى بحريه وعرض باب الحرزة ٥٢ سنتيمترا بحريه وعرض باب الحرزة ٥٢ سنتيمترا وطولها ٥٠ سنتيمترا

جريدة الحال

قلعة محمد على

لا قلعة نابليون

اهدانا الاستاذ الاديب الشيخ محمد عبد الجواد الأصمعي برسالة مطبوعة على ورق جميل في صحفتين بين فيها ان قلعة الجبل هي قلعة محمد على باشا لا قلعة نابليون وانه استدل على ذلك البيان بما وجده مخطوطا في دار الكتب في بطن رسالة دبجها الشيخ خليل بن احمد الزيني في القرن الثامن عشر وضمنها تاريخ المرحوم محمد على باشا ونحن مع شكرنا للاستاذ على بحثه الدقيق وغيرته على الحقيقة ونحسنه لقوميته نأخذ عليه قسوته التقصير إلى الاستاذ العالم الخضري لانه لم يعرف ان كانت القلعة من بناء محمد على أو نابليون كأنما الاستاذ الخضري ليس من نوع الانسان وانه لا يجب عليه الخطأ والنسيان كما يجب على كل انسان وهذا لا يطعن في مقدرته وتبحره في علم التاريخ وحسب الرجل من الكمال والأدب أن يكون لا يعرف الشيء وتسأله عنه فيستمهلك حتى يقف على حقيقته ويسوقه اليك جليا

ونحن نشكر للشيخ الاصمعي هديته واكثر الله من أمثاله النيوزين على الحقيقة

«الأخبار» بتاريخ ٧ فبراير سنة ١٩١٨ م. و«الحال» بتاريخ ١٢ فبراير سنة ١٩١٨ م.

§ ونشرت مجلة المقتطف بعدد مارس سنة ١٩١٨ م هذا البحث مشفوعا بصورتين شمسيتين، وعلّقت عليه بما نصه :

« وقد صوّر مؤلف هذه الرسالة : صورة القلعة، وصورة الطريق الموصّل »
« إليها، وفيها صورته، فنقلناهما عنه شاكرين همته على هذا التحقيق التاريخى »
« الجليل . »

مارس ١٩١٨ التقريظ والانتقاد المقتطف

باب التقريظ والانتقاد

قلعة محمد علي لا قلعة نبوليون

وضع حضرة محمد افندي عبد الجواد الاصمعي رسالة بهذا العنوان قال فيها « ان القلعة التي شاع انها من بناء نبوليون بونابرت انما بناها محمد علي باشا رأس البيت السلطاني الكريم . ودليله على ذلك كتاب مخطوط في دار الكتب السلطانية ومنه نسخة في خزانة صاحب السعادة احمد زكي باشا وهو تاريخ المرحوم محمد علي باشا الشيخ خليل بن احمد الرحبي احد معاصريه بحثه على تأليفه شيخ الاسلام الشيخ محمد العروسي سنة ١٢٤٥ هـ . وهو يحتوي على تاريخ مصر قبل الفرنسيس وحالة امرائها واخلاق محمد علي باشا وعلى بعض آثاره من الابنية . ومن ذلك وصف لانشائه طريقاً من قلعة مصر الى الجبل المشرف عليها قال فيه ان محمد علي امر ان يبنى بذروة الجبل قلعة حصينة ويصنع لها سبيل لخزن الماء فبنيت القلعة على اتقان التحصن بالابراج وتم احكام السبيل واستلأمن الماء والميرة في القلعة الاحاد لحراستها وشحنت بالذخائر والمدافع

قال مؤلف هذه الرسالة انهُ لما اطلع على هذا الوصف بادر الى القلعة مع صديق لهُ من المهندسين فوجد فيها صهريجاً طوله ١٩٠ متراً و٢٠ سنتمتراً وعرضهُ ١٠ امتار و٢٠ سنتمتراً وارتفاعهُ في وسطه ٦ امتار و٩٠ سنتمتراً وارضهُ وجدرانهُ مبطنة بالحافق وفيه اربع بوائك في الطول واثنتان في العرض وعمودان من الرخام وعمود ثالث من الحجر الاحمر على شكل مثمن

ثم استشهد بما قالهُ الجبرتي في الجزء الرابع من تاريخهِ صفحة ٩٩ طبع بولاق وفي الصفحة ١٠٨ .

وكلام الجبرتي غير صريح في ان المراد منهُ بناء قلعة الجبل ولكنهُ صريح ولاسيما في الصفحة ١٠٨ في انهُ يشير الى الطريق التي انشأها محمد علي باشا ليصعد منها الى جبل المقطم . اما كلام الشيخ خليل فصريح في ان محمد علي باشا بنى في ذروة الجبل قلعة حصينة وجعل لها سبيلاً للماء وهذا نص لا يبقى الا اذا وجد في كتب فرنسوية او نحوها تاريخها قبل سنة ١٢٢٤ هـ ان نبوليون بنى تلك القلعة

وقد صوّر مؤلف هذه الرسالة صورة القلعة وصورة الطريق الموصل اليها وفيها صورتهُ فنقلناها عنهُ شاكرين همتهُ على هذا التحقيق التاريخي الجليل

وحبذا لو اقتدى بهِ كثيرون في تحقيق القضايا والاخبار التي تؤخذ عادة بالتسليم والتقليد من غير تحقيق ولا بحث مطلقاً

المجلة السلفية

جمادى الاولى سنة ١٣٣٦ — فبراير سنة ١٩١٨

قلعة محمد علي باشا

انتهت اليّ نشرة توقيع الاديب الشيخ محمد عبد الجواد الاصمعي في تحقيق بناء قلعة جبل المقطم وسمته الى المرحوم محمد علي باشا، وقد أيّد ذلك بما نقله عن كتاب في تاريخ محمد علي محفوظ بدار الكتب السلطانية ألفه الشيخ خليل بن احمد الرحبي باشارة شيخ الاسلام الشيخ محمد العروسي سنة ١٢٤٥ وفيه تاريخ مصر قبل الفرنسيس وحالة أمرائها وأخلاق محمد علي باشا وأعماله وحوادث المماليك . ومما جاء في المقالة الراصة من هذا الكتاب قوله عن قلعة الجبل

« أمر (يعني محمد علي) أن يبنى بذروة الجبل، قلعة حصينة تصدّ يحفلها كلّ وحل وأن يتخذ به سبيل جليل، لخزن الماء العذب ليكون ثم كالسلسبيل . فبنيت به القلعة مع اتقان التحصن بالابراج، وهي هناك كالكوكب الساطع الوهاج ... الخ »

ونقل عن ص ٩٩ ج ٤ من تاريخ الجبرتي (طبعة بولاق) قوله :

« وفي ٢٣ رجب سنة ١٢٢٤ نادى منادي المعمار على أرباب الاشغال من البنائين والنجارين والقطاعين بان لا يشتغلوا في عمارة أحد من الناس كائنا من كان وأن يجتمع الجميع في عمارة الباشا ناحية الجبل »

وتتم هذه النشرة رجاءه الى القائمين بمصلحة الآثار أن يعملوا على ازالة ما رسم على باب القلعة من الكتابة الدالة على غير ذلك حرصاً على الحقيقة وردّاً الحق الى صاحبه

---

§ وأشارت المجلة السلفية إلى هذا البحث أيضا بعدد فبراير سنة ١٩١٨ م .

وقد أثبتنا أقوالها فى هذه الصفحة نقلا عنهما بالتصوير الشمسى .

§ أما الصحف الإفرنجية التى ترجمت هـذا البحث، أو أشارت اليه ، فنذكر منها ما أمكننا العثور عليه . فمن الصحف الفرنسية جريدة "البورص إيجبسين" بتاريخ ١٥ فبراير سنة ١٩١٨ م ، وبتاريخ ١٦ و ٢١ مارس سنة ١٩١٨ م . و"الجورنال دى كير" بتاريخ ٢٨ فبراير سنة ١٩١٨م . و"لابورص الإسكندرية" بتاريخ ١٦ فبراير سنة ١٩١٨ م، وبتاريخ ٢٠ و٢٣ مارس سنة ١٩١٨م . وإليك ما قالته هذه الصحف نقلا عنها بالتصوير الشمسى .

قلعة محمد على
وأقوال الصحف الافرنجية

الصحف الفرنسية

LA BOURSE EGYPTIENNE

جريدة « البورص ايجبسين »

VENDREDI, 15 FEVRIER 1918

La « Citadelle de Napoléon »

Une mise au point

Un indigène, Mohamed Abdel Gawad el-Gendi El Assali, vient de publier une intéressante Notice en langue arabe au sujet de certaines recherches historiques sur la Citadelle de Mohamed Aly, « qui, dit-il, est fréquemment connue sous le nom de Citadelle de Napoléon ». Cette communication dont la traduction va occuper plusieurs colonnes de ce journal, constitue une contribution aux controverses soulevées par le cheikh El Khodari, au sujet de ladite Citadelle. Mohamed Abdel Gawad dit que les uns ont prétendu que cette Citadelle a été construite par le Sultan Saladin et ont invoqué à ce propos le témoignage d'El Mekrizi. D'autres ont avancé qu'elle avait été bâtie à l'époque des Mamelouks. Enfin, les archéologues et les étudiants égyptiens et européens soutiennent que cette Citadelle remonte à l'époque napoléonienne et porte l'inscription : *Souvenir de l'expédition française.*

Après de nombreuses recherches sur cette question et après avoir consulté les ouvrages qui traitent ce chapitre d'un haut intérêt archéologique, Mohamed Abdel Gawad effendi El Assali a pu trouver un manuscrit précieux à la Bibliothèque Sultanienne ; cet ouvrage est une *Histoire de feu Mohamed Aly* parlu (mort en l'An 1265 de l'Hégire) écrit par le cheikh Khalil Ben Ahmed El Bagdhi, un des contemporains de Mohamed Aly. Au chapitre IV de cette brochure, le cheikh Abdel Gawad a trouvé un passage sur les monuments construits par Mohamed Aly, passage qu'il cite *in extenso*: cet extrait de l'ouvrage dit que la Citadelle a été construite dans les meilleures conditions de solidité par Mohamed Aly. Celui-ci fortifia et procéda à l'armement de la Citadelle. Après avoir lu ce passage, l'auteur de l'opuscule se rendit avec un ingénieur de ses amis au pied du Mokattam et constata de visu que la description de la citadelle donnée par la brochure en question était conforme à ses constatations personnelles.

Enfin, pour l'époque de la construction, le cheikh Abdel Gawad invoque El Gabarti, qui donne l'année de Mohorrem 1225 de l'Algérie. En matière de conclusion, l'auteur demande qu'on enlève de la Citadelle l'inscription qui en attribue la construction à Napoléon, alors que c'est une des œuvres de Mohamed Aly, ainsi qu'il a essayé de le démontrer.

لابورص الاسكندرية
EDITION D'ALEXANDRIE

La « Citadelle de Napoléon »

Une mise au point

Un indigène, Mohamed Abdel Gawad el-Gendi El Assali, vient de publier une intéressante Notice en langue arabe au sujet de certaines recherches historiques sur la Citadelle de Mohamed Aly, « qui, dit-il, est fréquemment connue sous le nom de Citadelle de Napoléon ». Cette communication dont la traduction va occuper plusieurs colonnes de ce journal, constitue une contribution aux controverses soulevées par le cheikh El Khodari, au sujet de ladite Citadelle. Mohamed Abdel Gawad dit que les uns ont prétendu que cette Citadelle a été construite par le Sultan Saladin et ont invoqué à ce propos le témoignage d'El Mekrizi. D'autres ont avancé qu'elle avait été bâtie à l'époque des Mamelouks. Enfin, les archéologues et les étudiants égyptiens et européens soutiennent que cette Citadelle remonte à l'époque napoléonienne et porte l'inscription : *Souvenir de l'expédition française.*

Après de nombreuses recherches sur cette question et après avoir consulté les ouvrages qui traitent ce chapitre d'un haut intérêt archéologique, Mohamed Abdel Gawad effendi El Assali a pu trouver un manuscrit précieux à la Bibliothèque Sultanienne ; cet ouvrage est une *Histoire de feu Mohamed Aly pacha* (mort en l'An 1265 de l'Hégire) écrit par le cheikh Khalil Ben Ahmed El Bagdhi, un des contemporains de Mohamed Aly. Au chapitre IV de cette brochure, le cheikh Abdel Gawad a trouvé un passage sur les monuments construits par Mohamed Aly, passage qu'il cite *in extenso*: cet extrait de l'ouvrage dit que la Citadelle a été construite dans les meilleures conditions de solidité par Mohamed Aly. Celui-ci fortifia et procéda à l'armement de la Citadelle. Après avoir lu ce passage, l'auteur de l'opuscule se rendit avec un ingénieur de ses amis au pied du Mokattam et constata de visu que la description de la citadelle donnée par la brochure en question était conforme à ses constatations personnelles.

Enfin, pour l'époque de la construction, le cheikh Abdel Gawad invoque El Gabarti, qui donne l'année de Mohorrem 1225 de l'Algérie. En matière de conclusion, l'auteur demande qu'on enlève de la Citadelle l'inscription qui en attribue la construction à Napoléon, alors que c'est une des œuvres de Mohamed Aly, ainsi qu'il a essayé de le démontrer.

A BOURSE EGYPTIENNE 15 FEVRIER 1918.

LE JOURNAL DU CAIRE

الجرنال ديكير

Fort Mehemet Aly ou Fort Napoléon ?

C'est vraiment un heureux signe des temps que le sujet les Egyptes, les premiers surtout, s'intéressent et mêlent de se passionner à la solution d'un problème d'histoire. Une polémique se développe, en effet, depuis quelque temps déjà dans la presse arabe sur le point de savoir si le fameux fort dont les ruines se voient encore au sommet du Mokattam, près de la Citadelle, est l'œuvre de Napoléon, comme le veut une tradition populaire, ou bien celle de Mehemed Aly comme le soutiennent quelques uns ? Il paraît que le Cheikh El Khodari, Professeur d'Histoire Musulmane à l'Université Azzyhaïeur, consulté sur ce point, a donné sa langue aux chats — si l'on ose ainsi dire d'un si docte personnage.

Le problème ne semble pourtant pas insoluble et il était d'autant plus intéressant de le résoudre que certains faisaient remonter la construction de ce fort à Saladin (1). D'autres ont prétendu placer sa fondation sous les Mamelouks. Enfin sur la porte du monument on lit cette inscription en français : **Souvenir de l'Expédition Française.**

Un jeune érudit égyptien, Cheikh Mohamed Abdel Gawad El-Assmal, vient de jeter une excellente lumière dans cette obscurité : en publiant un extrait d'un manuscrit arabe qu'il a eu la chance et le mérite de découvrir à la Bibliothèque Sultanieh, Section Histoire, N° 586.

C'est une **Biographie de feu Méhemet-Ali,** mort en 1265 de l'Hégire, écrite l'an 1265 par le cheikh Khalil Ibn Ahmed El-Bagabi, un des contemporains du Pacha, sur les instances du Cheikh Ul-Islam Mohamed El-Aroussy. L'auteur débute par un résumé de l'histoire égyptienne antérieure à l'Expédition française ; il expose la situation du pays sous les Beys, nous trace le portrait de Méhemet-Aly, nous raconte l'expulsion qu'il décréta contre les éléments de discorde, Mamelouks ou autres, le mouvement de prospérité qu'il imprima au pays par le progrès de l'agriculture et énumère enfin certains monuments qu'il fit élever.

Or, au chapitre IV, qui fait mention des monuments élevés par feu Méhemet-Ali, on lit ce qui suit :

Ce que nous devons à notre feu souverain vient du prestige. Les monuments qu'il nous a laissés, les écoles et les autres semblables qu'il créa sont indiscutables. C'est-ce quelques-uns des plus importants et des plus dignes de mention. D'abord le chemin charretier si admirablement qui fut exécuté sous la Citadelle du Caire avec la hauteur du Mokattam. Le seul chemin qui existait auparavant était celui qui sépare la Citadelle du Mokattam. Or ce chemin de plus de mille coudées est pauvre, malgré sa largeur, servait à la garnison de la Citadelle pour se porter rapidement sur la hauteur du Mokattam. De plus cette disposition nouvelle permettra éventuellement à l'armement de grimper la montagne, de s'établir en face de la Citadelle et de l'attaquer. Cet ingénieux chemin est très élevé et de surcroît on voit en plusieurs endroits à une altitude certainement supérieure à celle de la Ci-

(1) *voir le Journal* Al-Mirah *du* 18 *Mai* 1907.

JEUDI, 28 FEVRIER 1918.

الصحف الانكليزية
الغازيت

FORT NAPOLEON WRONGLY NAMED.

The "Aflam"— Mohamed Abdel Gawad el Assali Effendi, wrote us a printed statement proving that the fort situated on the Mokattam hills which bears the name of "Napoleon" was created by Mohamed Aly Pasha.

The writer quotes numerous historic proofs; emphasizing his arguments and asks the Antiquities Department to remove the wrong inscriptions painted on the door of the fort, so that the truth may be revealed and the glory properly imputed to its builder.

THE EGYPTIAN GAZETTE. THURSDAY. FEBRUARY 14. 1918

الإجبشين ميـــل

FORT "NAPOLEON"

Sheikh Mohamed Abdul Gawad Al-Asmi has published a pamphlet on the famous Fort Napoleon about the Citadelle, Cairo, which, according to a history of the great Mohamed Aly by sheikh Khalil Ibn El-Ragabi, one of his contemporaries, was built by Mohamed Aly and not by the french Empror. This fort had a reservoir for water, which Sheikh Mohamed found in the middle of the fort.

It is twenty metres long by ten wide and seven high.

The Egyptian Mail, Thursday, 21st February, 1918.

LA BOURSE EGYPTIENNE

لابورص القاهرة أيضا

Le fort Méhémet-Ali et non Fort Napoléon

UNE MISE AU POINT

On se rappelle les opinions contradictoires qui ont été émises sur l'origine de ce fort. Désireux d'établir ce qu'ils croyaient être la vérité, poètes et pourfendeurs firent entendre une telle clameur que la plupart des journaux et des revues intervinrent tour à tour. A ce moment, le cheikh El-Khodari, professeur d'histoire à l'Université Egyptienne, après un long silence diversement interprété, s'occupa de cette affaire et donna une opinion, qui, exprimée à temps voulu, aurait prévalu et aurait épargné aux journalistes bien des polémiques. On croyait à bon droit le cheikh capable de porter un jugement basé sur des recherches minutieuses; on était persuadé qu'en nous donnant le nom du fondateur de la forteresse, il nous aurait tirés de l'incertitude où nous nous débattions. Mais hélas! le cheikh El-Khodari refusa de se prononcer. « J'ignore, disait-il, ce qui fait attribuer « la construction de ce fort à celui à qui on l'attribue communément; d'autre part rien ne me donne la certitude qu'on puisse l'attribuer à quelque autre. » N'ayant pas trouvé la vérité, le cheikh se rangea parmi les indécis.

On s'adressa alors aux érudits qui cherchent la vérité historique dans les sources originales et s'entendent à pénétrer le mystère des vieux papiers; on les pria d'élucider cette question et on pas laisser aux polémistes le temps d'élever autour de ce fort, une Babel d'élucubrations nébuleuses. Pas de réponse; des jours et des mois se passèrent et les savants ne sortaient pas de leur mutisme.

On conçoit l'intérêt que nous avons à solutionner ce problème historique par des recherches minutieuses, en vue de conjurer les errements et les complications inextricables où se sont engagés certains prétendus critiques. S'avancer plus avant sans faire rencontre à Saladin la construction de ce fort, invoquant le témoignage d'El-Makrizi sur la grande Citadelle du Caire bien connue de tous les historiens (Voir le journal «El-Mirah» No. du 18 mai 1917). D'autres ont prétendu placer sa fondation sous les Mamelouks. A l'heure actuelle, les professeurs et les étudiants égyptiens et européens sont si persuadés de son origine napoléonienne qu'ils n'ont pas hésité à faire peindre sur la porte d'entrée cette inscription en français: «Souvenir de l'Expédition Française,» sans donner d'ailleurs aucune preuve de leur assertion.

Située sur le chemin de la forêt pétrifiée dont l'excursion s'impose à tout étudiant profane ou religieux, cette forteresse est devenue un sujet d'étude pour les archéologues. Pendant qu'une question encore aux assauts destructeurs du temps, il convient de chercher à quel personnage historique on doit l'attribuer.

Au passé des nuits dans les veilles poursuivant mes recherches sur les monuments que j'ai visités, lors de mon excursion à la forêt pétrifiée en compagnie d'un groupe d'amis, étudiants aux écoles secondaires et supérieures. Sachant les personnes adonnées à de pareilles études pouvoir se faire une idée des difficultés que j'ai rencontrées dans mon entreprise.

La forteresse en question mérite des recherches sur l'authenticité de son origine; comme j'en fais mention dans la relation illustrée de mon excursion que je compte livrer bientôt à la publicité sous le titre « La Forêt pétrifiée, la Source jaillissante, s'Ercessent dans le désert», je me mis à parcourir tous les manuscrits et imprimés se rattachant à la période de l'histoire égyptienne comprise entre l'époque des Ayoubites et l'avènement de Méhemet-Ali. Mes peines furent récompensées par la découverte que j'eus le bonheur de faire d'un manuscrit rare conservé à la Bibliothèque Sultanieh, Section Histoire, No. 585. C'est une «Biographie de feu Méhemet-Ali,» mort en 1265 de l'Hégire, écrite l'an 1945 par le cheikh Khalil Ibn Ahmed El-Ragabi, un des contemporains du pacha, sur les instances du Cheikh Ul-Islam Mohammed El-Arroussy. L'auteur débute par un résumé de l'histoire égyptienne antérieure à l'Expédition française; il expose la situation du pays sous les beys, nous trace le portrait de Méhemet-Aly, nous raconte l'expulsion qu'il décréta contre les éléments de discorde, Mamelouks ou autres, le mouvement de prospérité qu'il imprima au pays par le progrès de l'agriculture et, soumère enfin certains monuments qu'il fit élever. Poursuivant mes investigations sur cette excellente piste et ayant à peine parcouru ce manuscrit, je trouve enfin, à ma grande joie, l'objet de tant de recherches. Vous pensez bien que je m'empressai de mettre ce document au grand jour afin de rendre service à l'histoire vraie.

Pour ne laisser aucune place à la confusion ou au doute, je donne au lecteur les parcles textuelles du biographe ci-dessus. Au chapitre IV, qui fait mention des ouvrages élevés par feu Méhemet-Ali, on lit ce qui suit:

Mohammed Abdel-Gawad El-Asmai
(*à suivre*)

SAMEDI, 16 MARS 1918.

تابع جريدة لابورص

Le fort Méhémet-Ali et non Fort Napoléo

UNE MISE AU POINT

(*reste et fin*)

« Ce que nous devons à notre feu souverain tient du prodige. Les monuments qu'il nous a laissés, les écoles et les sociétés savantes qu'il créa sont innombrables. Citons-en quelques-uns des plus intéressants et des plus dignes de mention. D'abord le chemin construit si solidement et qui met en communication la Citadelle du Caire avec la hauteur du Mokattam. Le seul chemin qui existait auparavant était celui qui sépare la Citadelle du Mokattam. Or ce chemin de roue de mule coudée ne pouvait, malgré sa largeur, servir à la garnison de la Citadelle pour se porter rapidement sur la hauteur du Mokattam. De plus, cette disposition pouvait permettre éventuellement à l'ennemi de gravir la montagne, de s'établir en face de la Citadelle et de l'attaquer. Car la montagne est très élevée et du sommet on voit un plateau s'étendre à une altitude constamment supérieure à celle de la Citadelle. Le cas échéant s'était autrefois présenté où l'ennemi ayant occupé le sommet avait pu de là s'emparer de la Citadelle. L'esprit pénétrant, sagace, prévoyant donc était doué notre souverain se révéla dans sa conception grandiose d'établir une communication entre le sommet de la montagne et la grande Citadelle afin de la mettre hors de danger par cette merveille de solidité et d'architecture. Pour ce faire, il fit appeler des ouvriers et des praticiens, les réunit sur les lieux et entreprit, immédiatement l'œuvre qui lui mériters des éloges universels. Sur son ordre, on se mit à tailler des pierres, à ajuster de gros blocs, à transporter sur le chantier tous les matériaux nécessaires, plâtre, etc. Chaque artisan avait à faire un travail bien déterminé. Les constructions prenaient naissance à la porte de la Citadelle et se prolongeaient au-delà, dans les meilleures conditions de solidité et d'existence. On visait à faire un ouvrage extrêmement solide, durable surtout et parfait sous tous les rapports. On poursuivit ainsi les travaux jusqu'au flanc de la montagne, toujours avec la même préoccupation de solidité et de précision. Soucieux des intérêts des personnes qui fréquentent la route transversale, Méhemet-Ali eut soin de ménager, au moyen d'arcades, des ouvertures de communication. Grâce à cette nouvelle construction, un homme à cheval peut sortir de la grande Citadelle se lancer à fond de train sur le nouveau chemin, parvenir tout d'un trait au sommet de la montagne et puis, à lui tout seul, faire rude face contre une troupe nombreuse, sans se fatiguer outre mesure. Oh! l'admirable innovation! Honneur au génie inventif de son auteur! Le chemin terminé et lorsqu'on fut en possession d'un système parfait de communication avec la montagne, « le Pacha « donna ordre de bâtir sa somme une « forteresse qui inspirerait la crainte « à l'ennemi par sa force imposante « et de creuser une citerne profonde « pour la conservation de l'eau douce. La « forteresse fut bâtie conformément à ces « ordres, avec des tours et selon les « règles prônées du génie militaire. Elle « se dresse là maintenant comme un autre « rideaux, beau spectacle pour les yeux. « La citerne achevée et remplie d'une « eau limpide, Mehemet-Ali fit occuper « le fort par une garnison de soldats « formés à son école de bravoure militaire, disposa lui-même les postes des « sentinelles et fit garnir le fort de « munitions abondantes et de canons « défiant un assaillant éventuel. Bref, « il en fit un vrai joyau en même temps « qu'un objet de terreur pour l'ennemi. « Il est incontestable que cette fortifi-

« cation constitue un ouvrage indiscutable pour le renforcement de l'enceinte de la grande Citadelle. Aucun des canons « poudres et des rois qui ont précédé « notre pacha n'a eu l'idée d'une œuvre semblable. C'est que les grandes « œuvres attendent les grands génies « pour se réaliser. . . . »

Aussitôt après avoir lu cette relation, je me rendis à la dite forteresse avec un ingénieur commandé de mes amis pour m'assurer de l'existence de la citerne en question. Nous montâmes par le chemin indiqué et nous arrivâmes à la plateforme sur laquelle est sise la fameuse forteresse. En y entrant nous trouvâmes la citerne en ruines et nous y descendîmes. En voici la description technique de l'intérieur donnée par mon recollent ami :

« L'intérieur de la citerne 19 m. 80; largeur 10 m. 20 ; hauteur du fond au sommet de la voûte 6 m. 30 ; profondeur à partir de la margelle 5 m. 10. Les quatre murs et le fond sont parfaitement orientés. On y voit 4 soupiraux, 2 dans le sens de la longueur et 2 dans le sens de la largeur, 2 colonnes cylindriques en granit, 3 autres octogonales en pierre rouge, 2 margelles l'une à l'est l'autre à l'ouest. Chaque margelle a 0 m. 50 d'ouverture et 0 m. 55 de hauteur.

« Ces renseignements sur le savant historien El-Gabarti, la date où commencèrent les travaux de la route et de la forteresse. A la page 99, tome IV de son livre (édition Boulac), on lit ce qui suit :

« Le 23 Ramdi l'an 1236, un crieur public fut chargé spécialement de proclamer aux entrepreneurs de constructions, aux maçons, tailleurs de pierres et ouvriers de n'avoir plus à travailler dans le chantier d'aucun constructeur quel qu'il fût, mais de s'assembler tous sur les chantiers de pierre du côté de la montagne.»

A la page 105 du même tome il dit encore :

« Au mois de Moharram l'an 1238, le pacha demanda l'aplanissement final de la route qu'il avait fait construire pour faciliter l'ascension de la montagne du Mokattam, dont nous avons parlé plus haut.»

Au surplus, personne ne nierait que c'est feu Méhémet-Ali pacha qui fit monter l'Egypte au rang des grandes nations. C'est lui qui construisit des routes, éleva des fortifications, creusa des canaux, améliora l'agriculture, jeta les fondements des barrages, bâtit des usines, activa l'industrie et fonda des écoles primaires, secondaires et supérieures; c'est lui qui appela d'éminents professeurs d'Occident pour la diffusion des sciences modernes parmi les sujets de son royaume et envoya des missions scientifiques en Europe pour en rapporter les sciences, les lumières et les secrets d'une civilisation avancée.

Voilà donc ce que j'ai voulu démontrer par cette dissertation. Peut-être y trouvera-t-on un argument écrasant contre ceux qui se laissent aveugler par l'orgueil de leurs idées. Puissent ces derniers renoncer à leurs vieux préjugés et se rendre à l'évidence ! Car l'adhésion à la vérité est un acte méritoire devant Dieu et l'obstination dans l'erreur ne mérite que la réprobation divine.

Pour finir, je prie les personnes préposées à la conservation des monuments anciens de vouloir bien, dans l'intérêt de la vérité historique supprimer l'inscription gâtée sur la porte de la forteresse. Puissions-nous voir bientôt la réalisation de ce souhait !

Mohammed Abdel-Gawad El-Asmai.
Le Caire, le 4 février 1918.

«BUDI, 21 MARS 1918. LA BOURSE EGYPTIENNE

* * *

§ ومن الصحف الإنكليزية : جريدة "الغازيت" بتاريخ ١٤ فبراير سنة ١٩١٨ م.
و"الإچبشين ميل" بتاريخ ٢١ فبراير سنة ١٩١٨ م .

§ وقد أثبتنا بعض نماذج مما قالته الصحيفتان المذكورتان، مأخوذا عنهما بالتصوير الشمسى .

لابورص الاسكندرية أيضا

EDITION D'ALEXANDRIE

Le fort Méhémet-Ali et non Fort Napoléon

UNE MISE AU POINT

On se rappelle les opinions contradictoires qui ont été émises sur l'origine de ce fort. Désireux d'établir ce qu'ils croyaient être la vérité, postes et ponts et chaussées tirent entendre une salve d'clameur que la plupart des journaux et des revues interviennent tour à tour. A ce moment, le cheikh El-Khodari, professeur d'histoire à l'Université Egyptienne, après un long silence diversement interprété, s'occupa de cette affaire et donna une opinion, qui, exprimée à temps voulu, aurait prévalu et aurait épargné aux journalistes bien des polémiques. On croyait à bon droit le cheikh capable de porter un jugement basé sur des recherches minutieuses; on était persuadé qu'en nous donnant le nom du fondateur de la forteresse, il nous aurait tirés de l'incertitude où nous nous débattions. Mais hélas! le cheikh El-Khodari refusa de se prononcer. « Jusqu'ici, disait-il, ce qui fait attribuer « la construction de ce fort à celui à « qui on l'attribue communément; d'autre part rien ne me donne la certitude qu'on puisse l'attribuer à quelque autre.» N'ayant pas trouvé la vérité, le cheikh se rangea parmi les indécis.

On s'adressa alors aux érudits qui cherchent la vérité historique dans les sources originales et s'efforcent à pénétrer le mystère des vieux papiers; on les pria d'élucider cette question et ne pas laisser aux polémistes le temps d'élever autour de ce fort, cette Babel d'élucubrations rétrospectives. Pas de réponse: des jours et des mois se passèrent et les savants ne quittèrent pas de leur mutisme.

On conçoit l'intérêt que nous avons à solutionner ce problème historique par des recherches minutieuses, en vue de confirmer les erreurs et les complications théâtricables où se sont engagés certains prétendus critiques. N'aurait-on pas été jusqu'à faire remonter à Méhémet-Ali la construction de ce fort, invoquant le témoignage d'El-Makrizi sur la grande Citadelle du Caire bien connu de tous les historiens (Voir le journal «El-Mirsh» No. du 18 mai 1917). D'autres ont prétendu placer sa fondation sous les Mamelouks. A l'heure actuelle, les professeurs et les étudiants égyptiens et européens sont si persuadés de son origine napoléonienne qu'ils n'ont pas hésité à faire peindre sur la porte d'entrée cette inscription en français: Pouvoir de l'Expédition Française,» sans donner d'ailleurs aucune preuve de leur assertion.

Situé sur le chemin de la forêt pétrifiée dont l'excursion s'impose à tout étudiant profane ou religieux, cette forteresse est devenue un sujet d'étude pour les archéologues. J'endant qu'elle résiste encore aux assauts destructeurs du temps, il convient de chercher à quel personnage historique on doit l'attribuer.

J'ai passé des nuits dans les vieux parchemins que j'ai visités, lors de mon excursion à la forêt pétrifiée en compagnie d'un groupe d'amis étudiants aux écoles secondaires et supérieures. Quelles les personnes adonnées à de pareilles études peuvent se faire une idée des difficultés que j'ai rencontrées dans mon entreprise.

La forteresse en question mérite des recherches sur l'authenticité de son origine; comme j'en fais mention dans la relation illustrée de mon excursion que je compte livrer bientôt à la publicité sous le titre « La Forêt pétrifiée, la Source jaillissante, l'Errement dans le désert», je me mis à parcourir tous les manuscrits et imprimés se rattachant à la période de l'histoire égyptienne comprise entre l'époque des Ayoubites et l'avènement de Méhémet-Ali. Mes peines furent récompensées par la découverte que j'eus le bonheur de faire d'un manuscrit rare conservé à la Bibliothèque Sultanieh, Section Histoire, No. 868. C'est une «Biographie de feu Méhémet-Ali,» mort en 1266 de l'Hégire, écrite l'an 1545 par le cheikh Khalil Ibn Ahmed El-Bagabi, un des contemporains du pacha, sur les instances du Cheikh Ul-Islam Mohammed El-Arousy. L'auteur débute par un résumé de l'histoire égyptienne antérieure à l'Expédition française; il expose la situation du pays sous les beys, nous trace le portrait de Méhémet-Aly, nous raconte l'expulsion qu'il décréta contre les éléments de discorde, Mamelouks ou autres, le mouvement de prospérité qu'il imprima au pays par le progrès de l'agriculture et, énumère enfin, certains monuments qu'il fit élever. Poursuivant mes investigations sur cette excellente piste et ayant à peine parcouru ce manuscrit, je trouve enfin, à ma grande joie, l'objet de tant de recherches. Vous pensez bien que je m'empresse de mettre ce document au grand jour afin de rendre service à l'histoire vraie.

Pour ne laisser aucune place à la confusion ou au doute, je donne au lecteur les paroles textuelles du biographe ci-dessus. Au chapitre IV qui fait mention des monuments élevés par feu Méhémet-Ali, on lit ce qui suit:

Mohammed Abdel-Gawad El-Asmai.

(à suivre)

LA BOURSE EGYPTIENNE 20 MARS 1918

Le fort Méhémet-Ali et non Fort Napoléon

UNE MISE AU POINT

(suite et fin)

« Ce que nous devons à notre fou souverain tient du prodige. Les monuments qu'il nous a laissés, les écoles et les sociétés savantes qu'il créa sont innombrables. Citons-en quelques-une des plus intéressants et des plus dignes de mention. D'abord le chemin construit si solidement et qui met en communication la Citadelle du Caire avec la hauteur du Mokattam. Le seul chemin qui existait auparavant était celui qui reparé la Citadelle du Mokattam. Ce chemin de plus de mille coudées ne pouvait, malgré sa largeur, servir à la garnison de la Citadelle pour se porter rapidement sur la hauteur du Mokattam. De plus, cette disposition pouvait permettre éventuellement à l'ennemi de gravir la montagne, de s'établir en face de la Citadelle et de l'attaquer. Car la montagne est très élevée et du sommet on voit un plateau s'étendre à une altitude constamment supérieure à celle de la Citadelle. Le cas même s'était autrefois présenté où l'ennemi ayant occupé le sommet avait pu de là s'emparer de la Citadelle. L'esprit pénétrant, sagace, prévoyant dont était doué notre souverain se révéla dans sa conception grandiose d'établir une communication entre le sommet de la montagne et la grande Citadelle afin de la mettre hors de danger par cette merveille de solidité et d'architecture. Pour ce faire, il fit appeler des ouvriers et des praticiens, les réunit sur les lieux et entreprit, immédiatement l'œuvre qui lui mériterra des éloges universels. Sur son ordre, on se mit à tailler des pierres, à ajuster de gros blocs, à transporter sur le chantier tous les matériaux nécessaires, plâtre, etc. Chaque artisan avait à faire un travail bien déterminé. Les constructions prenaient naissance à la porte de la Citadelle et se prolongeaient au-delà dans les meilleures conditions de solidité et d'exactitude. On visait à faire un ouvrage extrêmement solide, durable surtout et parfait sous tous les rapports. On poursuivit ainsi les travaux jusqu'au faite de la montagne, toujours avec la même préoccupation de solidité et de précision. Soucieux des intérêts des paysans qui fréquentent la route transversale, Méhémet-Ali eut soin de ménager, au moyen d'arcades, des ouvertures de communication. Grâce à cette nouvelle construction, un homme à cheval peut au sortir de la grande Citadelle se lancer à fond de train sur le nouveau chemin, parvenir tout d'un trait au sommet de la montagne et puis, à lui tout seul, faire volte-face contre une troupe nombreuse, sans se fatiguer outre mesure. Oh! l'admirable innovation! Heureux au génie inventif de son auteur! Le chemin terminé et lorsqu'on fut en possession d'un système parfait de communication avec la montagne, « le Pacha « donna ordre de bâtir au sommet une « forteresse qui inspirerait la crainte « à l'ennemi par sa force imposante « et de creuser une citerne profonde « pour la conservation de l'eau douce. La « forteresse fut bâtie conformément à ces « ordres, avec des tours et selon les « règles précises du génie militaire. Elle « se dresse là maintenant comme un astre « radieux, beau spectacle pour les yeux. « La citerne achevée et remplie d'une « eau limpide, Méhémet-Ali fit occuper « le fort par une garnison de soldats « formés à son école de bravoure militaire, disposa lui-même les postes des « sentinelles et fit garnir le fort de « munitions abondantes et de canons « défiant un assaillant éventuel. Bref, « il en fit un vrai joyau en même temps « qu'un objet de terreur pour l'ennemi. « Il est incontestable que cette forte-

UNE MISE AU POINT

(suite et fin)

« cation constitue un ouvrage indis- « pensable pour le renforcement défensif « de la grande Citadelle. Aucun des ex- « plorateurs et des rois qui nous précédè « notre pacha n'a eu l'idée d'une œu- « vre semblable. C'est que les grandes « œuvres attendent les grands génies « pour se réaliser. . . . .

Aussitôt après avoir lu cette relation, je me rendis à la dite forteresse avec un ingénieur connaissant de mes amis pour m'assurer de l'existence de la citerne en question. Nous montâmes par le chemin indiqué et nous arrivâmes à la plateforme sur laquelle est sise la fameuse forteresse. En y entrant nous trouvâmes la citerne au milieu et nous y descendîmes. En voici la description technique de l'intérieur donnée par mon excellent ami :

L'ouverture de la citerne 19 m. 20; largeur 10 m. 20 ; hauteur du fond au sommet de la voûte 6 m.80;profondeur à partir de la margelle 5 m. 10. Les quatre murs et le fond sont parfaitement orientés. On y voit 4 soupiraux, 2 dans le sens de la longueur et 2 dans le sens de la largeur, 2 colonnes cylindriques en granit, 3 autres octogonales en pierre rouge, 3 margelles l'une à l'est l'autre à l'ouest. Chaque margelle a 0 m. 50 d'ouverture et 0 m. 55 de hauteur.

Nous avons lu le savant historien El-Gabarti, la date où commencèrent les travaux de la route et de la forteresse. A la page 99, tome IV de son livre (Edition Boulac), on lit ce qui suit :

Le 20 Rzab l'an 1204, un crieur public fut chargé spécialement de proclamer aux entrepreneurs de constructions, aux maçons, tailleurs de pierres et ouvriers de la route plus à travailler dans le chantier d'aucun constructeur quel qu'il fût, mais de s'assembler tous sur les chantiers du pacha du chantier de la montagne.»

A la page 108 du même tome il dit encore :

« Au mois de Moharram l'an 1205, le pacha demanda l'aplanissement final de la route qu'il avait fait construire pour faciliter l'ascension de la montagne du Mokattam, dont nous avons parlé plus haut.»

Au surplus, personne ne niera que c'est feu Méhémet-Ali pacha qui fit monter l'Egypte au rang des grandes nations. C'est lui qui construisit des routes, éleva des fortifications, creusa des canaux, améliora l'agriculture, jeta les fondements des barrages, bâtit des usines, activa l'industrie et fonda des écoles primaires, secondaires et supérieures; c'est lui qui appela d'éminents professeurs d'Occident pour la diffusion des sciences modernes parmi les sujets de son royaume et envoya des missions scientifiques en Europe pour en rapporter les sciences, les lumières et les secrets d'une civilisation avancée.

Voilà donc ce que j'ai voulu démontrer par cette dissertation. Peut-être y trouvera-t-on un argument écrasant contre ceux qui se laissent aveugler par l'orgueil de leurs idées. Puissent ces dernières renoncer à leurs vieux préjugés et se rendre à l'évidence ! Car l'adhésion à la vérité est un acte méritoire devant Dieu et l'obstination dans l'erreur un mérite que la réprobation divine.

Pour finir, je prie les personnes préposées à la conservation des monuments anciens de vouloir bien, dans l'intérêt de la vérité historique, supprimer l'inscription placée sur la porte de la forteresse. Puissions-nous voir bientôt la réalisation de ce souhait !

Mohammed Abdel-Gwad El-Asmai

Le Caire, le 4 février 1918.

LA BOURSE EGYPTIENNE 23 MARS 1918.

قلعة محمد على ورأى المهندسين الفنيين

§ ولقد كان لنشر هذا البحث التاريخى الأثرى، فى جميع هـذه الصحف : أثر كبير فى النفوس، فاهتم به عدد من المهندسين الفنيين، فتوجه لفيف منهم مع وفد من رجال العلم والتاريخ، وكثيرون من الطلبة والمدرسين بمصاحبتنا إلى هذه القلعة، ليبدوا رأيهم الفنىّ فى هذه المسألة التاريخية الهامة. وبعد إبداء رأيهم كتبت الصحف العربية والإفرنجية ما صرّحوا به، وما قاله الأثرى الفاضل "يوسف أحمد افندى" رئيس مفتشى لجنة حفظ الآثار العربية .

فأشارت جريدة الأفكار الغرّاء بتاريخ ٧ رجب سـنة ١٣٣٦ هـ (١٨ أبريل سنة ١٩١٨ م) إلى هذا التحقيق الفنى معترفة بفضل كاتب هذه السطور .

وكتب المقطم الأغر بتاريخ ١٢ رجب سنة ١٣٣٦ هـ (٢٣ ابريل سنة ١٩١٨ م) ما نصه :

« توجه بعـد عصر ٢١ مارس المـاضى بعض مهندسى الآثار العربيـة ، »
« وحضرة الأثرى الفاضل "يوسف أحمد أفندى" رئيس مفتشى لجنة حفظ »
« الآثار ، ووفد كبير من رجال العلم والتاريخ ، وكثيرون من طلبة المدارس »
« الثانوية والعالية ، ولفيف من القسم النظامى بالأزهر ، وكثيرون من المدرّسين »
« إلى القلعة التى أنشأها بأعلى جبل المقطم المغفور له "محمد على باشا". وبعد »
« ما وصلوا إليها وشاهدوها ، وقف حضرة الأثرى يوسف أحمد أفندى وطلب »
« أن يقف إلى جانبه : حضرة الشيخ "محمد عبد الجواد الأصمعى" وتلا ملخص »
« الرسالة التى نشرها الشيخ عبد الجواد الأصمعى فى تحقيق مشيد هذه القلعة ، »

« وعزز قوله بما قرره من الوجهة الفنية . ومما قاله فى محاضرته هذه : »
« (إن مبانى هذه القلعة وكرانيشها تركية[1]، وهى تماثل الشكل الموجود فى الباب »
« المتوسط فى قلعة صلاح الدين ، فهى بلا ريب من آثار "محمد على باشا" »
« لا من أعمال ناپليون) . وشكر الأستاذ المحقق شكرا جزيلا، لإظهاره هذه »

المستكشف وعلى يمينه الباحث المحقق حضرة صاحب العزة محمد رمزى بك وحضرة الأثرى الفاضل يوسف أحمد افندى . وعلى يساره حضرة الفاضل أحمد موسى افندى المهندس، أمام محراب مسجد الجيوشى بعد زيارتهم لقلعة "محمد على" [تصوير حضرة أحمد موسى افندى المهندس بالأوقاف الملكية]

(١) هذا الرأى الفنى جاء مطابقا لما قاله المسيو ماريشال "مارمون" فى صحيفة ٢٠ بأنها : "على النسق التركى" وهو يشهد لحضرة الأثرى يوسف أحمد افندى برسوخ قدمه فى معرفة الآثار وخبرته التامة بدقائقها الفنية .

« الحقيقة التاريخية بعد البحث الطويل، والسعى الكثير، وطلب منه ان يقف »
« منفردا بجانب باب القلعة مشيرا بعصاه إلى الكتابة التى كتبت بالطلاء حديثا »
« على باب القلعة بالعربى والفرنسوى ونصها : »
« "قلعة محمد على باشا أسسها سنة ١٢٢٤ — ١٢٢٥ هـ (١٨٠٩ — ١٨١٠م) »
« حقّق ذلك الشيخ محمد عبد الجواد الأصمعى". ووقف الجميع صفوفا، ثم أخذت »
« صورتهم الفتوغرافية ».
« وعسى لجنة حفظ الآثار العربية، أن تجعل هـذه القلعة ضمن آثارها، »
« وتعدّها من الأماكن التى يقصدها الزائرون. » [كما تراه فى هذه الصفحة]

رأى المهندسين الفنيين
عن قلعة محمد على
وأقوال الصحف والمجلات

الصحف العربية

المقطم

قلعة محمد على

توجه بعد عصر ٢١ مارس الماضي بعض مهندسي الآثار العربية وحضرة الاثري الفاضل يوسف افندي احمد بالتفتيش لجنة حفظ الآثار ووفد كبير من رجال العلم والتاريخ وكثيرون من طلبة المدارس الثانوية والعالية والوف من القسم الظامي بالازهر وكثيرون من المدرسين الى القلعة التي أنشأها باعلى جبل المقطم المغفور له محمد علي باشا وبعد وصولها اليها وشاهدوها وقف حضرة الاثري يوسف افندي احمد وطلب ان يقف الى جانبه حضرة الشيخ محمد عبد الجواد الاصمعي وتلا ملخص الرسالة التي نشرها الشيخ عبد الجواد الاصمعي في تحقيق مشيد هذه القلعة وعزز قوله بما قرره من الوجهة الفنية وبما قاله في محاضرته هذه « ان مباني هذه القلعة وشرفاتها تركية وهي تماثل الشكل الموجود في الباب المتوسط في قلعة صلاح الدين فهي بلا ريب من آثار محمد علي لا من اعمال نابوليون » وشكر الاستاذ المحقق شكراً جزيلاً لاظهاره هذه الحقيقة التاريخية بعد البحث الطويل والسعي الكثير وطلب منه ان يقف منفرداً بجانب باب القلعة مشيراً بعصاه الى الكتابة التي كتبت بالطلاء حديثاً على باب القلعة بالعربي والفرنسوي ونصها.

الاهرام

قلعة محمد على

توجه بعد عصر يوم الاربعاء الماضي بعض مهندسي الآثار العربية وحضرة الاثري الفاضل يوسف افندي احمد بالتفتيش لجنة حفظ الآثار العربية ووفد كبير من رجال العلم والتاريخ وكثيرون من طلبة المدارس الثانوية والعالية والوف من القسم الظامي بالازهر وكثيرون من المدرسين الى القلعة التي أنشأها باعلى جبل المقطم المغفور له محمد علي باشا وبعد وصولها اليها وشاهدوها وقف حضرة الاثري يوسف افندي احمد وطلب ان يقف الى جانبه حضرة الشيخ محمد عبد الجواد الاصمعي وتلا ملخص الرسالة التي نشرها الشيخ عبد الجواد الاصمعي في تحقيق مشيد هذه القلعة وعزز قوله بما قرره من الوجهة الفنية وبما قاله في محاضرته هذه « ان مباني هذه القلعة وشرفاتها تركية وهي تماثل الشكل الموجود في الباب المتوسط في قلعة صلاح الدين فهي بلا ريب من آثار محمد علي لا من اعمال نابوليون » وعلى هذا تقرر عمر الكتابة التي كانت منقوشة في اعلى باب هذه القلعة المنسوبة انها قلعة نابوليون وكتب بدلا منها بالفنين العربية والفرنسية قلعة محمد علي وكتب اسم الاستاذ الاصمعي في ذلك ذلك امتراف بفضله في اظهار هذه الحقيقة التاريخية وهناك تجوه هذه القلعة المشيدة أعلى قمة صورة شمسية تمثل القلعة ومظهر حقيقتها

الافكار

قلعة محمد على

أثبت بعض المؤرخين بما لا مزيد عليه حق ان القلعة القائمة بجهة المقطم هي من آثار نابوليون الاول كما هو مشار اليه ولكن حضرة الاستاذ محمد عبد الجواد الاصمعي أكد ان هذه القلعة من آثار محمد علي باشا وقد بحثت لجنة الآثار في ذلك وجاء رئيس مفتشيها أخيراً يقول « انى في هذه القلعة وشرفاتها تركية وهي تماثل الشكل الموجود في الباب الاوسط لقلعة صلاح الدين فهي من آثار محمد علي لا من اعمال نابوليون » وعلى هذا تقرر محو الكتابة التي كانت منقوشة في اعلى باب هذه القلعة المنسوبة انها قلعة نابوليون وكتب بدلا منها بالفنين العربية والفرنسية قلعة محمد علي وكتب اسم الاستاذ الاصمعي في ذلك امتراف بفضله في اظهار هذه الحقيقة التاريخية وهناك تجوه هذه القلعة المشيدة أعلى قمة صورة شمسية تمثل القلعة ومظهر حقيقتها

مجلة المقتطف

مايو ١٩١٨ الاخبار العلمية المقتطف

قلعة محمد علي

ورأي المهندسين الفنيين

توجه بعض مهندسي الآثار العربية ومعهم حضرة الاثري يوسف افندي احمد بالتفتيش لجنة حفظ الآثار العربية وجماعة من رجال العلم والتاريخ وعدد كبير من طلبة المدارس المختلفة الى القلعة التي انشأها باعلى جبل المقطم المغفور له محمد علي باشا رأس البيت السلطاني الكريم. وبعد ما وصلوا اليها خطب حضرة يوسف افندي احمد ملخصاً الرسالة التي نشرها الشيخ عبد الجواد الاصمعي ثم قال ان مباني هذه القلعة وشرفاتها تركية وهي تماثل الشكل الموجود في الباب الاوسط من قلعة صلاح الدين فهي بلا ريب من آثار محمد علي لا من اعمال نابوليون. وشكر الاستاذ المحقق لاظهاره هذه الحقيقة التاريخية. وطلب منه ان يقف بجانب باب القلعة مشيراً بعصاه الى الكتابة التي كتبت بالطلاء حديثاً على باب القلعة بالعربية والفرنسوية ونصها « قلعة محمد علي باشا اسسها سنة ١٢٢٣ - ١٢٢٤هـ (١٨٠٩ - ١٨١٠م) حقق ذلك الشيخ محمد عبد الجواد الاصمعي » ووقف الجميع صفوفاً ثم صورت صورتهم الفتوغرافية تخليداً لذلك التحقيق العلمي. صورها حضرة علي افندي يوسف بمصلحة تنظيم القاهرة كما ترى فنالة هذا

ولا يسعنا بعد هذه البراهين التاريخية والقضية الا أن نطالب لجنة حفظ الآثار العربية بان تجعل هذه القلعة بين آثارها وتعدها من الاماكن التي يقصدها الزائرون من كل بلاد لاسيما وان هذا الاثر الفخم من باكورة اعمال ذلك البطل العظيم الذي خلد له التاريخ اسماً لا يمحى. وفوق ذلك فقد جاء في المادة الاولى من قانون الآثار العربية الجديد الذي اقرّه مجلس الوزراء في جلسة ١٣ ابريل سنة ١٩١٨ ما نصه:

« يعد اثراً من آثار العصر العربي كل ثابت او منقول يرجع عهده الى المدة المحصورة بين فتح العرب لمصر و بين وفاة محمد علي مما له قيمة فنية او تاريخية او اثرية باعتباره مظهراً من مظاهر الحضارة الاسلامية او الحضارات المختلفة التي قامت على سواحل البحر الابيض المتوسط وكانت لها صلة تاريخية بمصر »

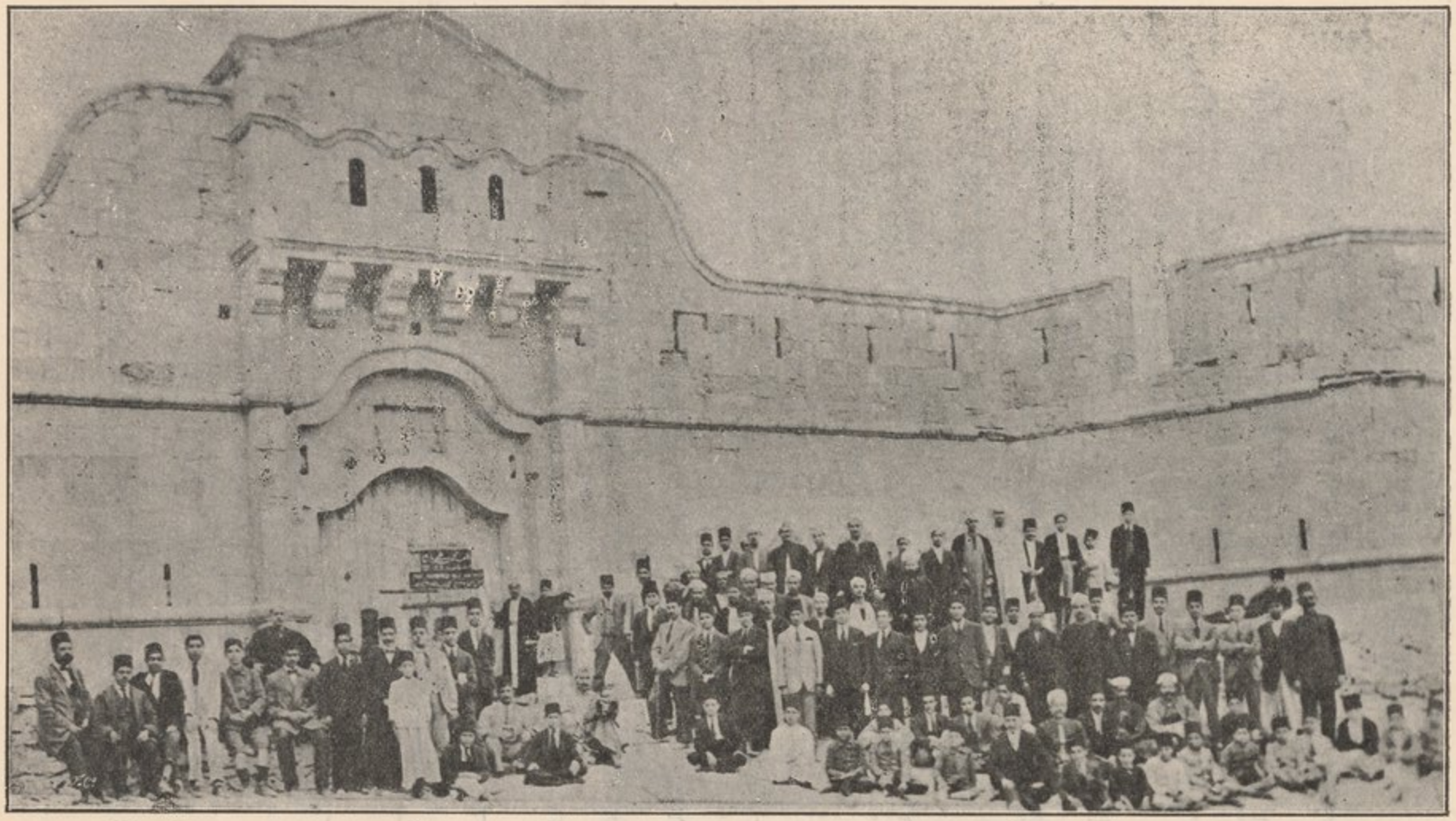
"المقطم" بتاريخ ١٢ رجب سنة ١٣٣٦ هـ (٢٣ أبريل سنة ١٩١٨ م).
"الأفكار" بتاريخ ٧ رجب سنة ١٣٣٦ هـ (١٨ أبريل سنة ١٩١٨ م).

§ ونشرت مجلة المقتطف الغرّاء بعددها الصادر فى مايو سنة ١٩١٨م بما لا يخرج عما كتبه المقطم مشفوعا بالصورة الشمسية التى صورها حضرة الأستاذ الفنى "على يوسف أفندى" المهندس بمصلحة تنظيم القاهرة [وهى التى ترى خلف هذه الصفحة] وعلقت عليه بقولها :

« ولا يسعنا ، بعد هـذه البراهين التاريخية والفنية ، إلا أن نطالب لجنة »
« حفظ الآثار العربية بأن تجعل هذه القلعة بين آثارها ، وتعدّها من الأماكن »
« التى يقصدها الزائرون من كل البلاد ، لاسيما وأن هذا الأثر الفخم من باكورة »
« أعمال ذلك البطل العظيم ، الذى خلّد له التاريخ اسمـا لا يمحى . وفوق ذلك »
« فقد جاء فى المـادّة الأولى من قانون الآثار العربية الجديد الذى أقرّه مجلس »
« الوزراء فى جلسة ١٣ أبريل سنة ١٩١٨ م ما نصه :

« يعـدّ أثرا من آثار العصر العربىّ كل ثابت أو منقول يرجع عهـده الى »
« المدّة المنحصرة بين فتح العرب لمصر وبين وفاة محمد على مما له قيمة فنية »
« أو تاريخية أو أثرية باعتباره مظهرا من مظاهر الحضارة الإسلامية أو »
« الحضارات المختلفة التى قامت على سواحل البحر الأبيض المتوسط وكانت »
« لها صلة تاريخية بمصر . »

§ وقد أثبتنا ما قالته هـذه المجلة الغراء حرفيا ، مأخوذا عنها بالتصوير الشمسى ، لأنها أكبر مجلة عربية مصرية منتشرة فى جميع أنحاء العالَم الشرقى . كما أثبتنا أقوال الصحف العربية التى تفضلت بنشر رأى المهندسين الفنيين عن قلعة محمد على .



صورة المستكشف أمام قلعة محمد على مع بعض مهندسى الآثار العربيــة ومعهم حضرة الأثرى الفاضل يوسف أحمد أفندى رئيس مفتشى لجنة حفظ الآثار العربيــة ، وجماعة من رجال العلم والتاريخ ، وعدد كبير من طلبة المدارس المختلفة . [نقلا عن مقتطف مايو سنة ١٩١٨ م]

* * *

§ ومن الصحف الإفرنجية التى كتبت عن رأى المهندسين الفنيين : "الجورنال دى كير" بتاريخ ٢٨ أبريل سنة ١٩١٨ م . و"لابورص القاهرة" بتاريخ ٩ مايو سنة ١٩١٨ م . و"لابورص الإسكندرية" بتاريخ ٩ مايو سنة ١٩١٨ م . وقد شكرت كاتب هذه السطور شكرا جزيلا لحسن اجتهاده، وسعة اطلاعه فى البحث والتنقيب . وإلى القارئ بعض ما قالته هذه الصحف حرفيا مأخوذا عنها بالتصوير الشمسى :

لابورص الاسكندرية

EDITION D'ALEXANDRIE

Le Fort Méhémet-Ali
et l'opinion des ingénieurs experts

Dans l'après-midi du jeudi 11 mars 1918, sur l'initiateur privé le Comité pour la Conservation des Monuments de l'Art Arabe, accompagné par l'éminent archéologue Youssef Effendi Ahmed, inspecteur général du Comité pour la Conservation des Monuments de l'Art arabe, se rendit à la forteresse bâtie sur la hauteur du Mokattam par l'immortel Méhémet-Ali, fondateur de la dynastie actuelle. Ils étaient accompagnés d'une députation nombreuse de savants, d'historiens, de professeurs, d'étudiants des écoles secondaires et supérieures et à l'Université d'El-Azhar. Ayant remonté l'inscription "Route du Fort Méhémet-Ali," on suivit ce chemin et on arriva au pied de la forteresse. Lorsqu'on l'eut visitée, Youssef Effendi Ahmed prit le Cheikh El-Azmal de prendre place à ses côtés et, s'adressant à l'assistance, il résuma en quelques mots le mémoire que ce jeune érudit avait communiqué à la presse indigène et européenne au vue de faire la lumière sur la véritable origine de la forteresse. Youssef Effendi Ahmed corrobora les conclusions du Cheikh El-Azmal, par ses constatations personnelles au point de vue de style architectural. "Ce monument, dit-il, est une construction turque: les corbeaux saillants sont du même style que ceux qui surmontent la porte centrale de la Citadelle de Saladin. Assurément, nous sommes ici en présence d'un monument élevé par Méhémet-Ali et non par Napoléon". Ensuite il félicita le Cheikh El-Azmal d'avoir su, dans cette question, établir la vérité historique grâce à ses longues recherches et à ses efforts persévérants. Puis il se prêta de se tenir seul près de la porte du fort, montrant de sa canne l'inscription peinte récemment en arabe et en français: "Fort Méhémet-Ali fondé en 1821/1234 de l'Hégire (1809-1813 ainsi que cela a été établi par le Cheikh Mohammed Abdel-Gawad El Azmal". Tous les visiteurs se rangèrent à leur tour et l'on prit une photographie afin de perpétuer le souvenir de cette vérification technique dont la conclusion est imposée par le style même du monument. Nous avons eu le plaisir de voir cette intéressante photographie historique due à l'intelligente initiative de Aly Effendi Youssef, fonctionnaire à l'Administration du Tanzim du Caire, le même qui avait été élu par la Commission de la Conservation des Monuments de l'Art Arabe pour prendre le portrait de Sa Hautesse le Sultan au milieu des ruines de l'antique Fostat, lors de sa visite du 10 avril 1918.

Fort de toutes ces constatations d'ordre historique et architectural, nous prenons la liberté d'insister auprès du Comité pour la Conservation des Monuments de l'Art Arabe, pour qu'il prenne cet édifice sous sa sauvegarde et le compte au nombre des lieux célèbres qui attirent les visiteurs du contrée même les plus éloignées, attendu qu'il constitue en quelque sorte les premices des œuvres de ce grand homme qui devait laisser dans l'histoire un nom immortel. Ce faisant, on se conformerait à l'article 1er du nouveau règlement sur les Monuments de l'Art Arabe, arrêté en Conseil des Ministres, à la séance du 13 avril 1918 et publié au "Journal Officiel" du 15 de même mois. Cet article stipule ce qui suit:

"Est considéré monument de l'époque arabe tout immeuble ou objet mobilier remontant à la période comprise entre la conquête de l'Egypte par les Arabes et la mort de Méhémet-Ali et qui présente une valeur artistique, historique ou archéologique, en tant que manifestation, soit de la civilisation musulmane, soit des différentes civilisations modifiées ayant eu avec l'Egypte un rapport historique".

LA BOURSE EGYPTIENNE JEUDI, 9 MAI 1918.

اقوال الصحف الافرنجية

لابورص القاهرة

Le Fort Méhémet-Ali
et l'opinion des ingénieurs experts

Dans l'après-midi du jeudi 11 mars 1918, un inspecteur privé le Comité pour la Conservation des Monuments de l'Art Arabe, accompagné par l'éminent archéologue Youssef Effendi Ahmed, inspecteur général du Comité pour la Conservation des Monuments de l'Art arabe, se rendit à la forteresse bâtie sur la hauteur du Mokattam par l'immortel Méhémet-Ali, fondateur de la dynastie actuelle. Ils étaient accompagnés d'une députation nombreuse de savants, d'historiens, de professeurs, d'étudiants des écoles secondaires et supérieures et à l'Université d'El-Azhar. Ayant remonté l'inscription "Route du Fort Méhémet-Ali," on suivit ce chemin et on arriva au pied de la forteresse. Lorsqu'on l'eut visitée, Youssef Effendi Ahmed prit le Cheikh El-Azmal de prendre place à ses côtés et, s'adressant à l'assistance, il résuma en quelques mots le mémoire que ce jeune érudit avait communiqué à la presse indigène et européenne au vue de faire la lumière sur la véritable origine de la forteresse. Youssef Effendi Ahmed corrobora les conclusions du Cheikh El-Azmal, par ses constatations personnelles au point de vue de style architectural. "Ce monument, dit-il, est une construction turque: les corbeaux saillants sont du même style que ceux qui surmontent la porte centrale de la Citadelle de Saladin. Assurément, nous sommes ici en présence d'un monument élevé par Méhémet-Ali et non par Napoléon". Ensuite il félicita le Cheikh El-Azmal d'avoir su, dans cette question, établir la vérité historique grâce à ses longues recherches et à ses efforts persévérants. Puis il se prêta de se tenir seul près de la porte du fort, montrant de sa canne l'inscription peinte récemment en arabe et en français: "Fort Méhémet-Ali fondé en 1821/1234 de l'Hégire (1809-1813 ainsi que cela a été établi par le Cheikh Mohammed Abdel-Gawad El Azmal". Tous les visiteurs se rangèrent à leur tour et l'on prit une photographie afin de perpétuer le souvenir de cette vérification technique dont la conclusion est imposée par le style même du monument. Nous avons eu le plaisir de voir cette intéressante photographie historique due à l'intelligente initiative de Aly Effendi Youssef, fonctionnaire à l'Administration du Tanzim du Caire, le même qui avait été élu par la Commission de la Conservation des Monuments de l'Art Arabe pour prendre le portrait de Sa Hautesse le Sultan au milieu des ruines de l'antique Fostat, lors de sa visite du 10 avril 1918.

Fort de toutes ces constatations d'ordre historique et architectural, nous prenons la liberté d'insister auprès du Comité pour la Conservation des Monuments de l'Art Arabe, pour qu'il prenne cet édifice sous sa sauvegarde et le compte au nombre des lieux célèbres qui attirent les visiteurs du contrée même les plus éloignées, attendu qu'il constitue en quelque sorte les premices des œuvres de ce grand homme qui devait laisser dans l'histoire un nom immortel. Ce faisant, on se conformerait à l'article 1er du nouveau règlement sur les Monuments de l'Art Arabe, arrêté en Conseil des Ministres, à la séance du 13 avril 1918 et publié au "Journal Officiel" du 15 de même mois. Cet article stipule ce qui suit:

"Est considéré monument de l'époque arabe tout immeuble ou objet mobilier remontant à la période comprise entre la conquête de l'Egypte par les Arabes et la mort de Méhémet-Ali et qui présente une valeur artistique, historique ou archéologique, en tant que manifestation, soit de la civilisation musulmane, soit des différentes civilisations modifiées ayant eu avec l'Egypte un rapport historique".

LA BOURSE EGYPTIENNE JEUDI, 9 MAI 1918

« الجورنال ديكير »

Le fort Méhémet-Ali

et l'opinion des ingénieurs experts

Dans l'après-midi du Jeudi 21 Mars 1918, un ingénieur près le Comité pour la Conservation des Monuments de l'Art Arabe, accompagné par Youssef Effendi Ahmed, inspecteur général de ce Comité, se rendit à la forteresse bâtie sur la hauteur du Mokattam par Méhémet-Ali, fondateur de la dynastie sultanienne. Ils étaient accompagnés d'une députation nombreuse de savants, d'historiens, de professeurs, d'étudiants aux écoles secondaires et supérieures et à l'Université d'El-Azhar. Ayant rencontré l'inscription «Route du Fort Méhémet-Ali », on suivit ce chemin et l'on arriva au pied de la forteresse. Lorsqu'on l'eut visitée, Youssef Effendi Ahmed pria le Cheikh El-Asmaï de prendre place à ses côtés et, s'adressant à l'assistance, il résuma en quelques mots le mémoire que ce jeune érudit avait communiqué à la presse indigène et européenne en vue de faire la lumière sur la véritable origine de la forteresse. Youssef Effendi Ahmed corrobora les conclusions du Cheikh El-Asmaï, par ses constatations personnelles au point de vue du style architectural. « Ce monument, dit-il, est une construction turque . ces corbeaux saillants sont du même style que ceux qui surmontent la porte centrale de la Citadelle de Saladin. Assurément, nous sommes ici en présence d'un monument élevé par Méhémet-Ali et non par Napoléon ». Ensuite il félicita le Cheikh El-Asmaï d'avoir su, dans cette question, établir la vérité historique grâce à ses longues recherches et à ses efforts persévérants. Enfin il le pria de se tenir seul près de la porte du fort, montrant de sa canne l'inscription peinte récemment en arabe et en français : « **Fort Méhémet-Ali fondé en 1227-1224 de l'Hégire (1809-1810), ainsi que cela a été établi par le Cheikh Mohamed Abdel-Gawad El-Asmaï** ». Tous les visiteurs se rangèrent à leur tour et l'on prit une photographie afin de perpétuer le souvenir de cette vérification technique dont la conclusion est imposée par le style même du monument. Nous avons eu le plaisir de voir cette intéressante photographie dûe à l'intelligente initiative de Aly Effendi Youssef, fonctionnaire à l'Administration du Tanzim du Caire, le même qui avait été choisi par la Commission de la Conservation des Monuments de l'Art Arabe, pour prendre le portrait de Sa Hautesse le Sultan au milieu des ruines de l'antique Fostat, lors de sa visite du 10 Avril 1918.

Fort de toutes ces constatations d'ordre historique et architectural, nous prenons la liberté d'insister auprès du Comité pour la Conservation des Monuments de l'Art Arabe, pour qu'elle prenne cet édifice sous sa sauvegarde et le compte au nombre des lieux célèbres qui attirent les visiteurs des contrées mêmes les plus éloignées, attendu qu'il constitue en quelque sorte les prémices des œuvres de ce grand homme qui devait laisser dans l'histoire un nom immortel. Ce faisant, on se conformerait à l'article 1er du nouveau règlement sur les Monuments de l'Art Arable, arrêté en Conseil des Ministres, à la séance du 13 Avril 1918 et publié au Journal Officiel du 15 du même mois. Cet article stipule ce qui suit :

« Est considéré monument de l'époque arabe tout immeuble ou objet mobilier remontant à la période comprise entre la conquête de l'Egypte par les Arabes et la mort de Méhémet-Ali et qui présente une valeur artistique, historique ou archéologique, en tant que manifestation, soit de la civilisation musulmane, soit des différentes civilisations méditerranéennes ayant eu avec l'Egypte un rapport historique ».

قلعة محمد على و لجنة حفظ الاثار العربية

§ وقد طلبنا من لجنة حفظ الآثار العربية تسجيل هـذه القلعة ، وعدّها ضمن الآثار العربية ليقصدها الزائرون ، فأرسلنا إلى حضرة صاحب المعالى رئيس لجنة حفظ الآثار العربية ووزير الأوقاف خطابا بتاريخ ٣٠ أبريل سنة ١٩١٨ م بشأن ذلك . و إليك صورته الشمسية :

حضرة صاحب المعالى رئيس لجنة الآثار العربية

أتشرف بأنه أقدم لمعاليكم نبذة تاريخية عن قلعة المغفور له محمد على باشا رأس العائلة السلطانية الجليلة المشيدة بأعلى جبل المقطم وترجمتها بالفرنسية بأمل عرضها على لجنة حفظ الآثار لأجل تسجيل هذه القلعة ضمن الآثار العربية الواجب المحافظة عليها لا سيما وأنها هى القلعة الوحيدة الباقية بمصر من عهد هذا العزيز محمد بما جاء فى المادة الأولى من قانون الآثار العربية الجديد الذى أقره مجلس الوزراء فى جلسة ١٤ ابريل ١٩١٨ ونشر فى الجريدة الرسمية بتاريخ ١٥ من هذا الشهر . وتفضلوا معاليكم بقبول فائق احترامى

تحريرا فى ٣٠ ابريل ١٩١٨ محمد عبد الجواد رئيس

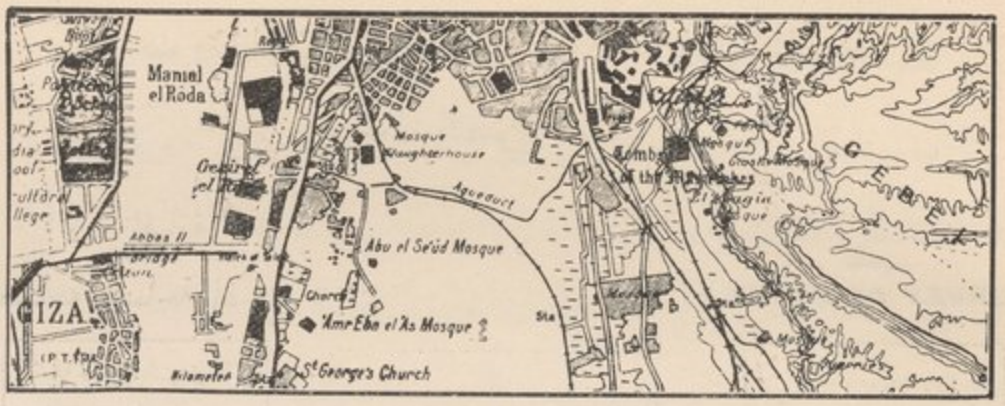
§ وقد عرض هذا البحث على أعضاء لجنة حفظ الآثار العربية فأقروه بالإجماع . وأرسلت إلينا اللجنة خطابا بتاريخ ١١ مارس سنة ١٩١٩ م رقم (٦٠٥) تخبرنا فيه بتسجيل هذه القلعة ضمن الآثار العربية باسم : "قلعة محمد على" تحت رقم (٤٥٥) وتفيدنا : « بأنها أصبحت تعدّ من آثار العصر العربى ، الموكول إلى لجنة حفظ الآثار العربية أمر العناية بها » .

قلعة محمد على ومصلحة المساحة المصرية

§ وقد أرسلنا لجناب مدير عام مصلحة المساحة المصرية المستر : ل . ب . ولدن (L. B. Weldon) خطابا أخبرناه فيه بأننا اطلعنا على لوحة ١ — ٦ — ١

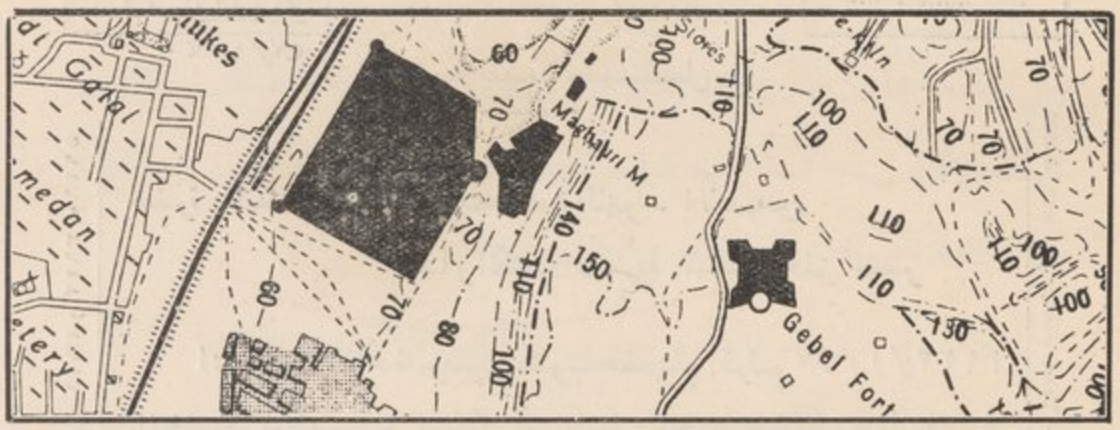
مقياس $\frac{1}{5000}$ التى طبعت سنة ١٩١٧ م وسنة ١٩١٨ م ، فوجدنا أن مصلحة المساحة قد أطلقت آسما جديدا لقلعة المقطم ، فسمتها : "طابية ناپليون" مع أن اللوحة التى طبعت سنة ١٩١٠ م مقياس $\frac{1}{5000}$ ، واللوحة التى طبعت سنة ١٩١٢ م مقياس $\frac{1}{75000}$ ، واللوحة التى طبعت سنة ١٩١٦ م مقياس $\frac{1}{10000}$ ، سُمّيت فيها هذه القلعة بآسم : "قلعة الجبل" فقط (كما ترى صورها الشمسية فى الصفحة المقابلة لهذا) وأخبرناه باهتدائنا إلى صحة تسميتها ونسبتها إلى "محمد على" بعد طول البحث ، وكثرة التنقيب . وأرسلنا إليه نسخة من هذا البحث ، مشفوعا بالخرائط المذكورة ، ورجونا منه الأطلاع عليها ، وعلى هذا البحث التاريخى وتصحيح الخطأ الذى وقعت فيه مصلحة المساحة فى جميع الخرائط التى طبعت ، وتلافى ذلك فى الطبعات الجديدة . وحيث إن البانى لها هو ساكن الجنان المغفور له "محمد على باشا" ومصلحة المساحة تتوخّى الحقيقة ، وتتحرّى الصدق ، فيجب نسبتها إليه . فورد إلينا من هذه المصلحة الرد الذى نثبت صورته الشمسية فيما يلى ، بعد إثبات صور الخرائط الشمسية التى تؤيد رأينا ، وتُثبت الخطأ الذى وقعت فيه مصلحة المساحة :

نقلا عن خريطة القطر المصرى مقياس $\frac{1}{50000}$ لوحة ٢ – ١ شمال شرق (واحد آثنين) التى مسحت بمعرفة مصلحة المساحة سنة ١٩٠٩ – ١٩١٠ م وطبعتها سنة ١٩١٠ م وقد أطلقت على "قلعة محمد على" آسم "قلعة الجبل" فقط



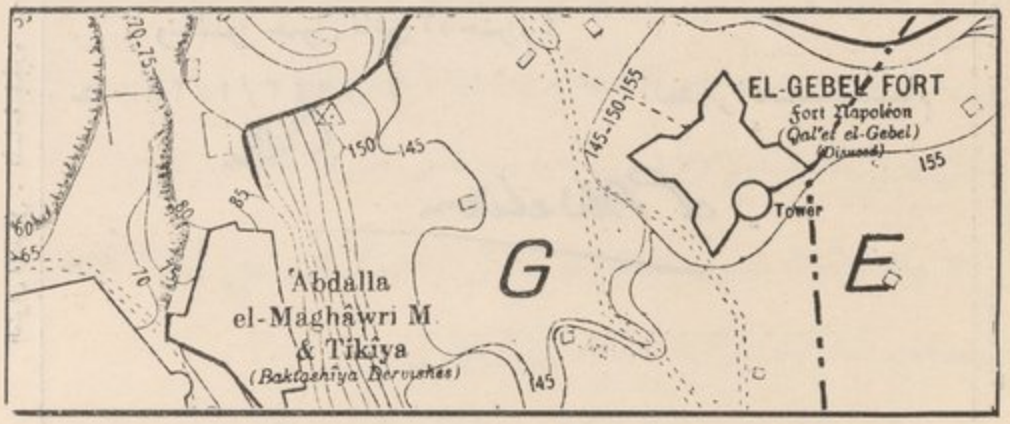
نقلا عن خريطة مدينة القاهرة وضواحيها مقياس $\frac{1}{75000}$ التى طبعت بمعرفة مصلحة المساحة سنة ١٩١٢ م

وقد أطلقت على قلعة "محمد على" آسم "قلعة" فقط



نقلا عن خريطة القاهرة مقياس $\frac{1}{10000}$ لوحة حرف A التى طبعت بمعرفة مصلحة المساحة سنة ١٩١٦ م

وقد أطلقت على "قلعة محمدعلى" آسم "قلعة الجبل" فقط



نقلا عن خريطة القاهرة مقياس $\frac{1}{5000}$ لوحة ١ – ٦ – ١ التى طبعت بمعرفة مصلحة المساحة سنة ١٩١٧م

وقد أطلقت على "قلعة محمد على" آسم "قلعة الجبل" أو "طابية نابليون"

صورة الجواب الذى ورد إلينا من مصلحة المساحة المصرية

مأخوذة بالتصوير الشمسى :

وزارة المالية

مصلحة المساحة المصرية

الاجابة تكون بالعنوان الاتي
جناب مدير عام
مصلحة المساحة المصرية
الجيزه (مديرية)
مع ذكر
نمرة A/١٠٨
٢٤/١/٢٠

MINISTRY OF FINANCE.

SURVEY OF EGYPT.

The reply to be addressed:
Surveyor General of Egypt,
Giza, (Mudiriya)
& the following number quoted:
No......

ENCLOS. .....
PARCELS .....
عدد { المرفقات كتاب حاريه خرائط
الطرود أو الملفات .....

تسمية قلعة الجبـــل

حضرة المحترم الشيخ محمد عبدالجواد الاصمعى
بدار الكتب المصريه بباب الخلق بمصر

انشرف بالافادة بوصول مكتوب حضرتكم الرقيم ١٧/١/١٩٢٣ بالخصوص اعلاه، وانى اشكركم كل الشكر واحيط حضرتكم علما باننا قد اصدرنا التعليمات اللازمة لوضع اسم قلعة محمد على علـــى خرائط هذه المصلحة كما اصطلحت عليه لجنة حفظ الاثار العربيه
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ؛

ت. ١٩٢٣/١/٢٩ المدير العـــام

L Weldon

TELEGRAMS: "SURVEY GIZA." (Code A.B.C. 6th Ed.) — TELEPHONES: 3621.3622. & 5926.

العنوان التلغرافى: المساحة بالجيزة — التليفون: نمرة ٣٦٢١ و ٣٦٢٢ و ٥٩٢٦

قلعة محمد على وحضرة صاحب الجلالة المعظم "ملك مصر"

§ ولما سطع نور هذا البحث التاريخىّ الأثرى، فى بدء عهد حضرة صاحب الجلالة المعظم "الملك فؤاد الأوّل" وإرتقائه عرش "المملكة المصرية": رأينا أن نتوّج هذا البحث بتاج المجد والفخار، فبادرنا بتقديمه، لسُدّته العلية فى كتاب جمع بين دفّتيه: مهارة المصرىّ فى الرسم والتصوير، وإبداعه فى النقش والتلوين، وجودته فى الخط، وجمال ذوقه فى التجليد.

§ ويقع هذا الكتاب فى ست وعشرين صفحة، طول الصفحة ٣٥ × ٢٥ سنتيمترا. وكل صفحة محلّاة بإطار يخالف الذى قبله فى الزخارف المتنوّعة الأشكال، والنقوش المختلفة الألوان، مما يشهد للراسم المصرى بٱبتداع أفانين لا تُبارَى فى الجودة والإحكام، فأصبحت المفرد العلَم فى الجمال والرُّواء.

§ ولئن وقع عليها نظر إنسان، ليحار فى أيّها أعجب فى الصنعة، وأبدع فى الشكل؛ هل لتلك الرسومات التى جاءت آية من آيات المصرىّ فى الذكاء؟ أم لحسن الخط الذى كتب بعدة أشكال مختلفة؟ أم لهذا التجليد الذى هو المثل الأعلى لصناعة المصرىّ وتفوّقه فى الإبداع؟ فمن مميّزات جلدة هذا الكتاب أن ظاهرها محلّى بزخارف عربية أنيقة، مفصّلة تفصيلا دقيقا، ومذهّبة تذهيبا متقنا. وفى أولها رسم التاج الملكى بارزا بالذهب الإبريز، وفى آخره رسم العلم المصرى بالذهب الإبريز أيضا.

§ وقد صدّرناه بصورة المغفور له ساكن الجنان "محمد على باشا" الكبير مرسومة بريشة اليد، وكتبنا تحتها هذين البيتين:

هذا "محمد"! كم بنى من "قلعة" * ليذود عنا ما نخاف من الردَى.
شاد العدالة والعلوم بأرضنا، * وبنى "الحصون" لصون ما قد شيدا.

§ وبعدها صورة صاحب الجلالة المعظم "الملك فؤاد الأوّل" مرسومة بريشة اليد أيضا، وكتبنا تحتها هذين البيتين :

"مَلِيكُ" مِصْرَ "فُؤَادٌ" * وَرِيثُ عَرْشِ "مُحَمَّدْ"
أَعَادَ مَجْدَ أَبِيهِ * لِلنِّيلِ وَالْعَوْدُ "أَحْمَدْ"

§ ولما رفعناه إلى جلالته شرّفه — أدام الله ملكه — بحسن القبول، وحاز رضاء جلالته، وحفظ بمكتبته الخاصة .

⁂

قلعة محمد على والجامعة المصرية
وأقوال الكتّاب والشعراء

§ وقد أرسل إلينا كثيرون من مشهورى الكتّاب المعروفين ، وفحول الشعراء المعدودين : عبارات الشكر، وكلمات الثناء، لمناسبة إظهارنا هذه الحقيقة التاريخية، وفى أولهم "الجامعة المصرية" التى بعثت إلينا بخطاب تاريخه ١١ أبريل سنة ١٩١٨ م رقم (٢٦٠) تكلفنا فيه إرسال هذا البحث التاريخى إليها لتعميم فائدته بوضعه تحت أنظار أساتذة الجامعة وطلبتها؛ وهذه صورته الشمسية :

الجامعة المصرية

السكرتارية

نمرة ٢٦٠

مصر فى ١١ ابريل سنة ١٩١٨

حضرة الفاضل محمد افندى عبد الجواد الاصمعى

تطمع الجامعة المصرية فى أن يكون بمكتبتها مؤلفكم النفيس

قلعة محمد على لا قلعة نابليون -

تخليدا لاسمكم وأملا فى تعميم فائدته بوضعه تحت أنظار اساتذة الجامعة وطلبتها

فبذا لو حققتم رغبتها هذه وتكرمتم بأهدائها بضع نسخ منه ونرجو التفضل بقبول عظيم شكرنا سلفا مع فائق الأحترام ؟

سكرتير الجامعة

§ فأرسلنا إلى حضرة صاحب العزة "محمد وجيه بك" سكرتير الجامعة المصرية وقتئذ، هذا الرد بتاريخ ١٤ أبريل سنة ١٩١٨ م ؛ ونصه :

حضرة صاحب العزة المحترم سكرتير الجامعة المصرية :

§ ردا على إفادة عزتكم الواردة لى بتاريخ ١١ أبريل سنة ١٩١٨ رقم : ٢٦٠ بخصوص إرسال بعض نسخ من الرسالة التى نشرتها بعنوان : (قلعة محمدعلى لا قلعة ناپليون) لحفظها بمكتبة الجامعة : أعرفكم أنه مع مزيد الأسف لم يكن عندى منها إلا نسخة خاصة لى وترجمتها بالفرنسية ، فرأيت أن أؤثر الجامعة على شخصى إجابة لطلبكم، ولذا بادرت بإرسالها مشفوعتين بكل شكر وآحترام . وبعد تمام طبع رحلة "الغابة المتحجرة" التى ستدون بها هذه النشرة : أتشرف بتقديم ما طلبتم ؛ وتقبلوا منى فائق الإحترام ٤

محمد عبد الجواد الأصمعى

* * *

جاءنا من عزته الردّ الآتى بتاريخ ١٥ أبريل سنة ١٩١٨ م رقم : ٢٧٢ ونصه :

§ أتشرف بأن أقدّم لحضرتكم باسم دولة رئيس مجلس إدارة الجامعة المصرية مزيد شكرى على الكتب المبينة أدناه التى تكرمتم بها على مكتبتنا وأرجوكم قبول فائق آحتراماتى ٤

سكرتير الجامعة

محمد وجيه

* * *

§ وأرسل إلينا حضرة الأثرى الفاضل "يوسف أحمد أفندى" مفتش لجنة حفظ الآثار العربية خطابا بتاريخ ٦ فبراير سنة ١٩١٨ م جاء فيه بعد الديباجة ما نصه :

« قد آستلمت أمس تحقيقاتكم عن القلعة، والحق يقال : إنها أزالت عن الآثار، سجاف الأوهام » .

يوسف أحمد

⁂

§ وأرسل إلينا أمير البيان حضرة الكاتب البليغ الشهير "السيد مصطفى لطفى المنفلوطى" المفتش بوزارة المعارف العمومية : خطابا بتاريخ ٢٨ فبراير سنة ١٩١٩ م يشكر فيه عنايتنا لتحقيق "قلعة محمد على" وهذا نصه بعد الديباجة :

§ كأنّ الناس قد أكبروا أن ينسبوا أثرا شرقيا عظيما، فى بلد شرقىّ، إلى عاهل شرقىّ؛ فنسبوه إلى ملك أوربىّ لا شأن له فيه . وكذلك إذا ساء حظ البلد، وساء رأى الناس فيه، سلبوه كل شىء، حتى تاريخه وماضيه .

§ لذلك شكرت لك أيها الباحث الفاضل، تلك اليد البيضاء التى أسديتها إلى الأمة فى كشف تلك الحقيقة الغامضة، وإدلائك بها إلى الناس .

§ ولو كنتُ ممن يعتقدون بعظمة القوّاد، ويقيمون لعملهم وزنا : لسميتك الفاتح العظيم، لأنك رددتَ إلى وطنك قلعته التى غلبه الأجنبىّ عليها برهة من الزمان، فأصبحت تسمى : "قلعة محمد على" كما كانت، بعد أن سُمِّيَت أعواما طوالا : "قلعة نابليون" ولكنى أسمّيك خادم التاريخ، والخادمُ فى دولة العلم، خير من القائد فى دولة السيف . أكثر الله من أمثالك العاملين المجدّين، وقيّض للشرق من يردّ إليه جميع حقوقه المسلوبة منه إن شاء الله تعالى .

مصطفى لطفى المنفلوطى

⁂

§ وأرسل إلينا حضرة الباحث المحترم الأستاذ "محمد نوفل افندى" أستاذ التاريخ بالمدرسة الخديوية وقتئذ خطابا بتاريخ ٢٣ فبراير سنة ١٩١٩ م، هذا نصه :

قلعة محمد على لا قلعة ناپليون

§ إن التاريخ إيراد أخبار سلفت، ووقائع ومبانٍ وآثار تقادم عليها العهد، وهى بين ظهرانينا تشهد لنا بعظمة الماضى، وتمثل لنا العبر والعظات . ولا يكون التاريخ صحيحا إلا بعد البحث والتنقيب، ونبذ ما لا يقبله العقل، وتوضيح ما يعتريه الشك والغموض، وإنعام النظر فيه ، وإعمال الفكر للوصول إلى الحلقة المفقودة التى تربط الماضى بالحاضر .

§ مَن مِن الناس كان يدور فى خلده أن حقيقة تاريخية، وأثرا عظيما كهذه القلعة: تظل مختفية عن العقول لا يدركها البحث ، ولا تزول عنها الحجب الكثيفة ، التى لا يجسر على كشفها إلا باحث وراء الحق ؟

§ هذا الأستاذ محمد عبد الجواد الأصمعى ، قد أظهر كفاءة نادرة، وهمة قعساء فى كشف النقاب عن هذه الحقيقة التاريخية الهامة، وأهداها لأمته المصرية قائلا: هاؤم "قلعة محمد على" مؤسس مجد بلادكم، ورافع صروح فخارها، قد لعبت بها أيدى المؤرّخين، وسلبوها حظها ونسبوها "لناپليون". وجاء الخلف فقبلها قضية مسلّمة! فلا عجب إن قامت فى مصر ضجة الناس، وآشرأبت أعناقهم لقول الأستاذ "الأصمعى" إن هذه إلا بضاعتنا ردّت إلينا نحن المصريين، فإنا لنؤثر أن نحافظ على ثروتنا التاريخية، ونعمل على صيانتها، من أن تعبث بها أيدى الطامعين .

§ فالتاريخ والمشتغلون به يرحبون بالأستاذ "الأصمعى" ويشكرون له هذه الهمة.

محمد نوفل

أستاذ التاريخ بالمدرسة الخديوية

§ وأرسـل إلينا حضرة الباحث المدقق الفاضل "توفيق إسكاروس افندى" رئيس القسم الإفرنجى بدار الكتب المصرية ما نصه :

§ سرى الاعتقاد بالوهم أن ليس فى الشرق رجال ، وإذا وجد منهـم ، فليس بينهم مَن يُعتمد عليه ، أو يقوم بمـا يضاهى عمل الإفرنجىّ .

§ رسخت تلك العقيدة الوهمية ، حتى أكبر الشرقىّ ذلك فى نفسه ، فإذا مرض لا يضع ثقتـه فى غير طبيب متقبّع ، وإذا أراد قضاء حاجة له ، لا يكلّف بها غير إفرنجىّ ، كأنما سرّ النبوغ والعبقرية ، لا يحل فى شخص لإتمام جليل الفعال ، إلا تحت القبّعة والنظارة ، ويقينى أن ذلك متمكّن من النفوس ، على أثر ضَعف العزيمة والوَهَن فى أبناء الشرق زمنا ليس بالقليل .

§ على هذا النمط ظن الناس ، أن الأعمال العظيمة لا يقوم بها إلا الإفرنج ، ولعل ذلك كان سببا فى تغلب الظن بأن القلعة التى على قمة جبل المقطم هى من صنع "ناپليون" — ومَن كطاغية الفرنسيس فى شهرته وقدرته وغزواته — وعزز وا ذلك الفكر من غير تمحيص ، إلى وجود "ناپليون" فى مصر ، وأنهـا كانت ألزم لخططه الحربية من غيرها من المسائل ، وكان لرجال حملته أثرا علميا لا زال الناس يستشهدون به إلى اليوم .

على أن الحقيقة التاريخية ، غير الظن والعقيدة الوهمية ! فمن يتصدّى لرد الحق إلى نصابه : جدير بالإكبار والإعجاب ، وكذلك يكون إكبارنا وإعجابنا بالأستاذ الشيخ "محمد عبد الجواد الأصمعى" حيث جدّ منقّبا باحثا ، حتى اهتدى بالأسانيد التاريخية القوية ، إلى أن هذه القلعة ، إنمـا هى من صنع عزيز مصر ومجدّد حياتها المغفور له "محمد على باشا" .

فليهنأ الحق والتاريخ بتلك الحقيقة التاريخية الجليلة التى أسداها الأستاذ إلى العلم .

توفيق إسكاروس

§ وأرسل إلينا شيخ الأدباء، وأستاذ الشعراء، فقيد العلم والأدب المرحوم "حفنى ناصف بك" هذه الأبيات البليغة لتكتب على باب القلعة؛ ونصها :

نَسَبَ الرُّواةُ إلى الفِرنس غريبةً؛ * لم يَروِها التاريخ فِي أدوارِهِ .
ذكروا "لِنابليون" مالم يبنِهِ ! * والحق لا يَخفَى على أنصارِهِ؛
"فالجامع الأسمَى" بِناءُ "محمد" * وكذاك هذا "الحِصن" مِن آثارِهِ.

وعملا بوصية المرحوم "حفنى ناصف بك" — طيّب الله ثَراه — صدّرنا بها هذا البحث : مدوّنة تحت صورتى "الجامع" و "القلعة" وصورة مشيدهما "محمد على" فى شكل واحد، لتكون من الشعر المصوّر؛ وقد ذيّلناها بتوقيعه .

* * *

§ وأرسل إلينا حضرة الأديب الفاضل، والشاعر المطبوع "محمود عماد افندى" الموظف بوزارة الأوقاف، هذه الأبيات الممتعة؛ ونصها :

قل للمعظّم غيرنا : لا تبعدِ؛ * ليست "لنابليون" بل "لمحمدِ".
فعلام تسخر بالقريب ومجده! * وإلام تلهج بالغريب المبعدِ!
ما كان غير "عزيز مصر" يشيدها : * حصنا لمصر من الهوان المرصدِ.
القوم، لمّا راقهم ما راقهم، * من بيتنا؛ وقفوا إليه بمرصدِ!
حتى إذا سرقوا الأثاث تراجعوا، * يتآمرون على الجدار المسندِ!
لم تكفهم فى سطوهم أيديهمو، * فسطوا علينا باللسان، وباليدِ.

* * *

مازال لاسم "الأصمعى" شمائل، * فينا برغم زمانه المتجدّدِ.
بالأمس ناضل جاهدا عن مجدنا، * واليومَ عاد؛ فهل يعود مع الغدِ؟

محمود عماد

§ وأرسل إلينا الأديب الفاضل والشاعر المجيد الشيخ "محمد إبراهيم الجزيرى" أحد خريجى القسم العالى بمدرسة القضاء الشرعى والحائز لشهادة (الليسانس) فى الآداب من الجامعة المصرية وصاحب مجلة القضاء الشرعى: قصيدة غراء، وهى:

أنظر لصفحة وجهها المتصدّع، * كجبين فانٍ بالمشيب موشّع.
لم يعفها صرف الزمان، وإنما * أسِيتْ على نسبٍ أغرّ مضيّع.
عُزِيَتْ إلى النسب الدخيل تخرّصا، * والسرّ ثاوٍ فى حنايا الأضلع.
فلو أنها أسطاعت لسانا ناطقا، * صدعت بقولٍ للحقيقة منصِع.

✦ ✦ ✦

زعموا "لنابليون" رصف صخورها، * فى كل نادٍ يخطبون ومجمع.
فأستنهضوا ملِكين فى بطن الثرى: * جذلان مغتبطا، بقلعة موجع.
لا ترجموا بالغيب فيها وأعلموا! * أىّ الملوك بقبره لم يهجع؟
"أمحمد" ملء المآقى قزة، * وأهنأ مناما فى وثير المضجع.
رُدّ الفِرند لِغمدِه، والبدر أشـ * ـرق وجهه خلف العماء المقشع.

✦ ✦ ✦

ما مَجْهلٌ ضلّ النهى بظلامه، * إلا أضاء بفكر حرّ أصمع!
كالقلعة العصماء غُيِّب سرها، * دون الورى لولا يراع "الأَصْمَعى".
أمّ الحصون، وقد عهدت سميّه، * يأوى إلى وكر الطيور السجّع.
ذا يطلب الأبيات يحفظها، وذا، * يقتاف آثار القلاع الضيّع!

✦ ✦ ✦

يا عالم الآثار! أبردتَ الصدى، * من كل صبّ بالحقيقة مولع.
وشفيتَ للتاريخ حرّى غُلّة، * لولاك ظلت حِقبة لم تنقع.

وأفاض بحثك فوق حصن "محمدٍ" * فضل السحاب على الجناب الممرع ؛
فكأنّ بانيـــه يقـــول برمسه : * أنت المشيد، لو علمت، له معى .
حسب الحصافة، والنباهة، منك رأ * ى الشيخ فى عزم الفتىّ الزّعرع .
إن كنت فى سنّ الشباب، فلست فى * نادى الحجا بين الكهول بإمّع .

محمد ابراهيم الجزيرى

* * *

وأرسل إلينا حضرة الشاعر الكبير المعروف "أحمد نسيم افندى" هذه الأبيات الرقيقة المعنى الدقيقة المبنى :

يا "أصمعىّ" لقد بحثت مدققا، * بحث الأريب اللوذعى الألمعى .
قالوا : "لنا پليون" شيدت "قلعة" * فقلعت عين القائلين بإصبع .
ودحضت باطلهم بأبلغ حجةٍ، * وأريت مخطئهم صواب "الأصمعى"
فأكتب ، وأكّد أنها "لمحمدٍ" * وأبحث، وجادل بالتى هى، وأدفع .
وأقفأ — إذا حمىَ اللجاج مُبرّزا، * بالقلعة العلياء — عين المدّعى .
كاد الأمير، يقول فيك مفاخرا ! * لو كان للأموات، صوت المسمع :
«شيّدت باسمى، ما تهدّم ذكره، * بيـد الدعاة، فأنت مشترك معى»

أحمد نسيم

* * *

وأرسل إلينا حضرة الأديب الفاضل والشاعر المجيد "محمود فؤاد الجبالى افندى" الموظف بسكرتارية مجلس الوزراء هذه الأبيات الشائقة :

هِمَمُ الملوك كثيرةٌ، وأجلها * ما كان يَبنِى الملك أو يُعليهِ .
مَن ذا يفاخرنا، ومجد "محمد" * شمس تضىء لنا كمجد بنيه !
وَضَع الأساس لملكه، وبناه من * علمٍ فكان المجد ما يَبنيه .

مرّ الزمان عليــه، وهو مخلّدٌ * يَفنَى الزمان، وذكره يبقيهِ.
نسبوا "لناپليون" قلعته التى، * هى آية الشــرقىّ فى وادِيــهِ.
فنٌّ، تكلّمك البـدائع عنده، * عن أصل صاحبه، وفضل ذويهِ!
خلّ العداة، الغاصبين وشرعهم؛ * فالعـلم ينشر، ما العدا تطويهِ.
وأعــد لنـا يا "أصمعىّ" زماننا: * عهدا تكاد يد البِلى تُخفيهِ.
وأفض علينا من بيانك إنه، * عَذْبٌ لمَن طلب العـلا يرويهِ.
نزّهتُ قلبك أن يميل مع الهوى، * والحـق لا يخفى على أهلِيــه؛
فالملك أصبح بين كفَّىْ حازم * يُعلى منـار أرومــة تنميــه.
مُلْكٌ "أبوالفاروق" فوق سريرهِ، * والتـاج فوق جبينــه يجلِيــه.
حُلَلُ الســناء تُرى على جنباته، * والنيــل يرتجل الثنا من فيــهِ.
لا زال "ربّ العرش" ترعى عينه * مُلكا له بنفوســنا نفديــهِ.

محمود فؤاد الجبالى

* * *

وأرسل الينا الكاتب المجيد والشاعر المبدع "محمود رمزى نظيم افندى" هذه الأبيات الرائقة :

يا خادم التـاريخ جئتَ بآية، * من آيهِ، آثارها تتجـدّدُ.
نسـبوا "لناپليون" قلعتنا التى * قد شادها محيي البلاد "محمـدُ"
فكشفتَ غامض أمرها بعبارة؛ * فيها بيانك يا "محمـد" يُحمـدُ.
فاكتب فإنك "أصمعىٌّ" زمانه، * وأعد لنا، من مجدنا، ما يُفقدُ.

«أبو الوفا»

محمود رمزى نظيم

وارسل إلينا حضرة الشاعر الأديب الشيخ "عبد الله ابراهيم حبيب" الموظف بدار الكتب المصرية هذه الأبيات الجزْلة :

"يا أصمعىّ" أذعتَ رأيا صائبا * وجلوتَ عن وجه الحقيقة غَيْهبا.
وكشفتَ للتاريخ عن آثاره ، * لله درّك باحثا ، ومنقّبا!
ليست "لناپليون" بل هى قلعة ، * "لمحمد" والصدق أسمى مطلبا.
إنا ورثنا المجد عن آبائنا ، * ونذود عن آثاره أن تسلبا .

عبد الله ابراهيم حبيب

§ هذا ماسطرته أقلام الكتّاب المعروفين ، وفاضت به قرائح الشعراء المعدودين ، مشفوعا بواجب الشكر لكل منهم ، لما خصّونا به من آيات التشجيع وكلمات التعضيد . مع تقديم آعتذارنا لمن تفضلوا علينا بكتاباتهم فى هذا الصدد ، وضاق نطاق الكتاب عن نشره ، إذ ليس لدينا مُتّسع لتدوين كل ما كتب لا سيما وأنه خاصٌّ بإطرائنا ، ونحن نعتقد أن ما قمنا به : هو من الفروض الواجبة علينا نحو العلم والتاريخ ، إذ لا شكر على واجب .

§ وهنا نثبت جواب حضرة صاحب العزة الشيخ "محمد الخضرى بك" عن "قلعة ناپليون" بحروفه قبل إظهار حقيقتها التاريخية ، كما أشرنا إلى ذلك فى أوّل مقدّمة الكتاب ، وتعليق بعض الصحف عليه ، ليظهر للقارئ مقدار آهتمام الشباب الناهض بهذه المسألة التاريخية ، وتلهّفهم إلى معرفة مشيدها ، خدمة للحقيقة وللتاريخ .

§ وإليك بيان ما كتبه :

قلعـــة ناپليون

(١)
والأستاذ الخضرى

تلقينا اليوم الخطاب التالى من حضرة الأستاذ الشيخ محمد الخضرى بك .

سيدى المحترم :

السـلام عليكم ورحمة الله ، وبعد ، فما كنت أدرى قبل اليوم أنّ من واجبات المدرّس أن يكون مستعدّا ليجيب كل من سأله على صفحة جريدة من الجرائد السيارة ، لو أنالتنى الحكومة أو الجامعة المصرية لقب : مفتى الآثار ، ما كان يلزمنى فى شرعة الأدب إلا أن أجيب من تفضل علىّ بكتاب يرسله إلىّ .

أما أن أقف مترقبا ما يكتب من الأسـئلة فى الجرائد وألزم بالردّ عليه ، و إلا آستهدفت للوم اللائمين ، ونقد الناقدين ، فهذا ما لم أعلمه فكيف وليس آرتباطى بالآثار المصرية الإسلامية إلا رابطة محب للاطلاع ، ميال إلى معرفة ما تركه لنا الأسلاف ، وآستعنت على ما أنا بصدده بأستاذ من لجنة الآثار العربية ، له القدح المعلى فى دقائقها الفنية .

سألنى سائل ! زعم أنه لفيف من الطلاب عن : "قلعة ناپليون" ونشر سـؤاله على صفحة من جريدتكم الغرّاء ؛ فلم أر من الواجب علىّ ، لا رسميا ولا أدبيا ، أن أجيب على هـذا السؤال فسكتّ ، أفما كان من اللياقة عند ذلك أن يتركنى وشأنى ؟ و يفرض غاية ما يذهب إليه الفكر عند سكوت المسئول عن الجواب وهو جهـله به ، إنه لم يفعل ذلك ، ولكنه ألحّ وآستعمل شتى الاساليب : مرة فى جريدتكم ومرة فى غيرها ؛ أنا لا يضيق صـدرى عن تحمل ما كتب : لوما أو عتابا أو شتما ، بل أسامح وأعفو ، ولكن الذى يؤلمنى أن تستعمل الجرائد التى هى لمصلحة الجمهور ، وسيلة لإيلام شخص لم يسئ إلى الجمهور .

إن كان يرضى هذا السائل و يريح ضميره أن أعلن له : "أنى أجهل نسبة هذه القلعة إلى من نسبت إليـه ، ولا أتحقق نسبتها إلى غيره ، فأنا أعلن له ذلك" فليسجله إن شاء ، وليتق الله ربه والسلام .

"محمد الخضرى"

الأفكار — لم نكن نظن يوما من الأيام ، أنّ سؤال العالم عما يخفى على الجمهور من المسائل العلمية إساءة له ، ولم نكن ندرى أيضا ، أن إجابة المدرّس على سؤال يلقى عليه فى صحيفة من الصحف ، ينقص من واجباته شيئا . أما وقد أعرب الأستاذ عن رأيه فى هذا وذاك فليكفّ السائلون عن سؤاله ، وليقنعوا بما شاء التفضل به . ولكل رأيه ومذهبه .

---

(١) جريدة الأفكار : يوم الجمعة ٢٠ رجب سنة ١٣٣٥ هـ (١١ مايو سنة ١٩١٧م) .

قلعـــة ناپليون

ورد الأستاذ الخضرى (١)

أجاب الأســتاذ الخضرى بعــد صمت طو يل على السؤال الذى رفعه اليه ، فريق من طلبة العلم الذين يتتبعون المباحث التاريخية ، ولو ورد هذا الجواب فى إبانه ، لآسترحنا وآستراح الاستاذ وآستراح القلم ، ولم يحتج الأستاذ إذ ذاك إلا لكلمة واحدة ، وهى : "لا أدرى" ولكن السائلين آضطروا إلى الإلحاح حين تأوّلوا صمته ، ولم يعلموا مراده من السكوت ؛ لأنهــم لو قدّروا جهــله بالجواب : لعدّ ذلك رجما بالغيب ، وضربا من التكهن ، وآضطر هو بعد حين إلى الإجابة بخطاب توهم وأوهم فيه ، أن جميع ما نشر فى المسألة ، صادر عن واحد أسند لطائفة من الكتّاب ما لم يكتبوه ، "إن بعض الظن إثم" .

إن ما كتب فى المسألة ليس كما توهم الأستاذ ، سطور سطرها قلم واحد ، بل هو موضوع تناولته أقلام الكتّاب لمعرفة الحقيقة عن أثر موجود بالقاهرة :

على رأس "المقطم" لاح يزهو * دعائمــه هنــاك بهــا آنتظام

و بينهم من لا يعرف الاســتاذ فيتحاملون عليــه كما ظن ، ولا يسلس قياد وجدانهم لذلك الفرد الذى توهمه الشيخ .

وقال الأستاذ : إن السؤال باغته بواسطة الجرائد ، وإن الاسئلة التى ترد فى صحف الأخبار ، لا يلزم المسئول الجواب عليها فى شرعة الأدب ، كأننا بالشيخ لا يعلم أن الصحف اليوميــة أصبحت فى عالم العلم ، ودولة الأدب ، من الرسل والرسائل بين الكتّاب والأدباء والمحبين للإفادة ، ولا سيما إذا بعدت الشقة ، ونأت المسافة . وهذه مطارحة "شوقى بك" مع نظرائه الذين لا يزالون يجارونه حتى اليوم على صفحات الجرائد .

واذا كان الاستاذ يعلم أن الجرائد جعلت لمصلحة الجمهور ، فإن السؤال عن المجهولات — ولا سيما العلمية — هى من أهم مصالحه .

أما إشارة الاستاذ فى آخر جوابه إلى ما يفيد ، أن السائلين يقصدون بسؤالهم توقّع إقرار الشيخ بجهله ، فهذا مما لا يجرؤون عليه ، فضلا عن أنه يرضيهم ، ليسألوا غيره من فحول المؤرّخين الذين لهم باع طويل فى البحث والتنقيب . فليحسن الظنّ الأستاذ بالناس ، فإنّ حسن الظنّ من التقوى التى أمرنا بها فى آخر جوابه ، ونرجو ممن لهم آطلاع واسع فى التاريخ إن علموا شيئا عن هــذه القلعة ، فليفيدونا بما يعلمون ، ولسلفهم شــكرا والسلام .

«بعضهم»

---

(١) جريدة الافكار : يوم الاربعاء ٢٥ رجب سنة ١٣٣٥ هـ (١٦ مايو سنة ١٩١٧م) .

حول قلعة ناپليون (١)

نشرت جريدة الثمرات الصادرة فى يوم الثلاثاء الماضى، فصلا عن "الشيخ الخضرى بك"، والسؤال الذى وجهه اليه الطلبة عن "قلعة ناپليون" جاء فى آخره :

وهل يليق بالأستاذ الخضرى بك أن يسكت مدّة خمسين يوما على هذا السؤال؟ بدون أن يحرّك ساكنا، ويقف هذا الموقف الحرج، أمام طلبة العلم الذين طالما توجهوا لرؤية هذه القلعة. أما كان الأولى له أن يريح البال، ويزيل الشك والإشكال الذى خالج هؤلاء الطلبة، حتى لا يدعهم يتحدّثون بعجزه فيما بينهم؟

ولو رجع إلى الحقيقة، وآب إلى الصواب، لعلم أن إهماله فى الردّ وتقصيره عن الجواب، لا يرضاه منصف بأى حال من الأحوال. ولعل ما دعاه إلى هذا السكوت لم يكن إلا عجزه عن الجواب، وكيف يجيب "بلا أدرى"؟ وهو يرى أنه المؤرّخ الكبير، والباحث الجليل، ولا يوجد سواه عليم بتاريخ مصر، وهو بآثارها خبير بصير! . ولو كان الأستاذ من الباحثين المحققين، لظهر أثر بحثه وآستدلاله فى محاضراته التاريخية التى يلقيها الآن بالجامعة المصرية، إذ السامع لها، والمطلع عليها، لا يرى إلا أنها محاضرات مبتورة منقولة من هنا ومن هنا، من كتب التاريخ السهلة التناول، وليس عليها من طلاوة الآستنتاج، أو النقد، أو الترتيب، ما يجعل الإنسان يقبل عليها، أو يهش لها، بل هى عبارة عن سرد قصص، ووقائع تعوّد القارئ مطالعتها من قبل فى المقريزى والسيوطىّ وآبن إياس وغيرهم، من مؤرّخى مصر، الذين ينقل عنهم الأستاذ بدون درس، أو فحص، أو إبداء رأى، أو آستنتاج نتيجة. وإن كنا نعذر الأستاذ، فى أنه لم يكن يعرف عنه إلا أنه فقيه فقط. إلا أنه كان يجب على الأستاذ، ألا يتصدّى لتدريس التاريخ فى معهد عظيم كالجامعة المصرية التى ينظر إليها العالم الغربىّ المتحضر، نظرة المنتقد البصير. فإنّ أمثال هذه المحاضرات، إذا آطلع عليها علماء أوروبا المستشرقون، لا يسعهم إلا الآستغراق فى الضحك، وأن يحكموا بأنّ معارفنا ضئيلة جدّا، مع أننا — والحمد لله — أصبحنا فى درجة تسر فى هذا العصر، فى مضمار المعارف والعلوم ولهذا قد نعى أحد شعراء العصر: حال الجامعة وأستاذ التاريخ بها (٢)، فقال :

من لم ير الدمن الدوا * رس، فليقف بالجامعه،
فهى الطلول، تظل عي * نى فى ثراها دامعه.

---

(١) نقلا عن الكشكول : يوم الجمعة ٢٠ رجب سنة ١٣٣٥ هـ (١١ مايو سنة ١٩١٧م)

(٢) نشرنا هذه الأبيات كما وردت فى صحيفتى الثمرات والكشكول سنة ١٩١٧م، ونرى الآن، أن الجامعة المصرية بلغت فى رقيها العلمىّ، والأدبى : غاية تتمنى لها المزيد بفضل القائمين بأمرها، حتى نراها تضارع أكبر الجامعات فى سائر الأقطار، لاسيما وقد أدمجتها وزارة المعارف العمومية بالجامعة الأميرية.

قالوا : بها "الخضرى" شمـ ـس للمعارف ساطعـه !
ما بالها كسفت؟ وكا * نت قبل ذا فى الرائعه !
سمع السؤال، كأنما * وقعت عليه الواقعه .
يا أيها الأستاذ، صم ـ ـتك حجة، لى قاطعه :
أن ليس فينا عالم، * لكن ظواهر خادعه .

قلعة ناپليون

والأستاذ الخضرى

ونشرت جريدة الكشكول بتاريخ يوم الجمعة ٢٧ رجب سنة ١٣٣٥ هـ (١٨ مايو سنة ١٩١٧ م) ما نصه :

نشرت جريدة الأفكار ردّا "للشيخ الخضرى بك" وكيل مدرسة القضاء الشرعى تحت عنوان : "قلعة ناپليون والأستاذ الخضرى" [تقدّمت صورته] وقد علقت عليه بما يأتى :

... ...

هذا هو الردّ الذى تفضل به "الخضرى بك" على سؤاله عن "قلعة ناپليون" ، ونحن ننصف فضيلته كل الإنصاف فى أنه لم يكن قبل اليوم من واجبات المدرس ، أن يكون مستعدا ليجيب كل من يسأله على صفحة جريدة من الجرائد السيارة ، إذ المدرس كما يقول فضيلته : ليس ملزما لا رسميا ولا أدبيا ولا دينيا بأن يقرأ الجرائد ، حتى ولو كان من أولئك الذين يريدون أن يعرفوا بأنهم : "غواة علم" والذين يحملهم الطمع فى ذلك على أن يتأبطوا دائما الكتب ، حتى فى تنقلهم من قهوة إلى قهوة . قرأنا خطاب الخضرى بك فعرفنا أنه لم يقصد بردّه ، إلا إيلام الكتّاب الذين لم يجدوا من اللياقة أن يتركوه وشأنه على سكوته . والظاهر أن فضيلة الشيخ ، من أولئك المعلمين الذين يفضلون أن تكون علاقتهم بتلاميذهم فى الأسئلة والأجوبة مباشرة و بالذات ، لا بواسطة الصحف ، و إلا فلماذا هو قد ردّ — وردّ فى نحو نهر من أنهر صحيفة الأفكار — دون أن يشير بكلمة إلى الجواب عن السؤال ؟ مع أن ذلك لا يكلفه أكثر من سطر أو سطرين ، ولماذا هو لا يردّ إلا ليقول : "إن كان يرضى هذا السائل و يريح ضميره : أن أعلن له أنى أجهل نسبة هذه القلعة إلى من نسبت اليه ، ولا أتحقق نسبتها إلى غيره ، فأنا أعلن له ذلك فليسجله إن شاء ، وليتق الله ربه" مع أن واجب العالم أن لا يكتم علمه ، كما يجب على الشاهد أن لا يكتم شهادته اه .

خاتمـــة الكتاب

§ يتبيّن للقارئ من المستندات التاريخيـة التى أثبتناها، والأدلة الدامغـة التى سُقناها، والمكاتبات الرسمية التى ذكرناها، والاستشهادات القاطعة التى سردناها : مقدار ما تكبّدناه من المشقّة، وهى تدل بأسطع برهان، وأجلى بيان، على ما بذلناه من الجهد، ليكون الكتاب — بعونه تعالى — من الوجهة التاريخية : آية فى الكمال بقدر الإمكان — لاسيما ما تحلّى به من حُسن الطبع، وإتقان العمل — إذ رائدنا، وشعار خطتنا : الصدق فى القول، والإخلاص فى العمل، والتمسّك بعُرَى الثبات. ليعلم القارئ، أنه لا تُطمس حقيقة وراءها باحث، كما لا يضيع حقٌّ وراءه مُطالب.

§ ولا يفوتنا فى هذه الخاتمة أن نكرر واجب الشكر لحضرة صاحب السمو الأمير الجليل "عمر طوسون" للمستند التاريخىّ الهام الذى تفضل بإرساله إلينا، وأثبتناه فى صحف ١٨ و١٩ و٢٠ من هذا الكتاب، وهو ما كتبه الرحالة الفرنسىّ المـاريشال "مارمون" عن هذه القلعة، لأنه يعتبر شهادة تاريخية ثابتة ثبوتا حاسما فى أنها من عمل "محمد على" دون سواه. وكأنّ الأقدار أرسلت لنا هـذا الدليل الناطق، وذاك البرهان القاطع، لتأييد البحث الذى قضينا السنين الطوال فى تمحيصه، وسهرنا عليـه الليالى، ووفّيناه قسطه من التحقيق الدقيق، والاستدلال الصحيح، حتى وصلنا — بتوفيقه تعالى — إلى الغاية التى جاء قول المـاريشال "مارمون" مصدّقا لها، بما فيه من تمام الإقناع ونهاية اليقين.

§ وإنا نحمد الله، فقد كلّل مجهودنا بالنجاح، وتوّج عملنا بالفلاح، إذ سُجّلت القلعة باسم : "قلعة محمد على" وأصبحت من قلاع البـلاد الوطنية، المشـيّدة بأيدٍ مصرية، وصارت لا تُعرف الآن إلا بهذا الاسم. ولا يسعنا بعد هذا إلا أن نختتم الكتاب كما بدأناه بقوله جلّ شأنه :

﴿ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِى هَدَانَا لِهٰذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِىَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ ﴾

* * *

الحالة العسكرية فى أيام "محمد على"

§ لمناسبة علاقة قلعة "محمد على" بالحالة العسكرية فى أيامه : نزيد هذا البحث التاريخى معلومات تاريخية ممتعة ، بما نشره حضرة صاحب السمو الأمير الجليل "عمر طوسون" عن المدارس الحربية ، والمعامل العسكرية ، والجيش المصرى (البرى والبحرى) فى عهد جدّه العظيم الشأن : "محمد على" لأنه وثيقة تاريخية قيّمة ، وتحفة ثمينة من كنوز تاريخ مصر الحديث ، فى أيام محييها ومنشئها : "محمد على" يتبيّن منها للقارئ : مقدار اهتمامه — رحمه الله — بشؤون البلاد من الوجهة العسكرية ، كما كان مهتما بشؤونها من الوجهة العلمية والصناعية والزراعية . وقد دلّت الآثار الخالدة ، على أن مصر قد أدركت قسطا عظيما من التقدّم فى هذه العلوم علما وعملا فى أيامه السعيدة .

§ وقد استأذنا سموّه فى نشره بين دفّتَىْ كتابنا هذا ، فسمح لنا — حفظه الله — بخطابه المرسل بتاريخ ٢٥ نوفمبر سنة ١٩٢٣ م بنشره عن طيب نفس .

§ وإننا نختتم به هذا الكتاب — إتماما للفائدة ، وتعميما للنفع — وتنويها بشأنه ، وتخليدا لذكره ، واعترافا بقيمته الثمينة ، وحفظا لأثره الخالد . لتكون هذه الصفحة التاريخية القيّمة : خير مثال يُحتذَى ، وأقوم سبيل يُقتفَى ، وصورة للحقائق تُقتنَى . مع تقديم خالص آيات الثناء وفروض الإجلال لسموّه ، لخدمته الصادقة للعلم ، وعمله النافع على نشره . ولم يأل جهدا فى الأخذ بيد المشتغلين به وتشجيعهم : تنشيطا لهم ، وتقديرا لأعمالهم ، حتى نال أكبر فخر فى هذا السبيل العظيم .

§ قال حفظه الله :

حضرة صاحب السموّ الأمير الجليل "عمر طوسون"

يا ابنَ الأُلَى فَتَحوا "الكِنانةَ" سَيْفُهم * فأقرَّ أفئدةً بها وعُيونَا
مَن قال يا "عُمَرُ" فقد نادَى العُلا * ودعا كريمًا فى الخطوب مُعِينَا
يَبْنِي "جُدودُك" للبلاد "فلاعَها" * ونَراكَ تَبْنِي للعُلومِ "حُصونَا"

المدارس الحربية والمعامل العسكرية

فى عهد منقذ مصر ومحييها ساكن الجنان المغفور له " محمد على باشا "

§ كتبنا رسالتنا فى الجيش المصرى – البرى والبحرى — فى عهد "محمد على" وكان ذلك على أثر ما نشر فى بعض الجرائد من تنويهها بما كانت تملكه مصر فى ذلك الحين من القوة العسكرية التى صانت بهـا بيضتها، وذادت عن حياضها، وفتحت ما جاورها من الممـالك . وقد آطلعنا أخيرا على بحث فى إحدى جرائدنا ايضا عن المدرسة الحربية الوحيدة التى تملكها مصر الآن، يراد به بيان ما هى عليه من القصور، وما يجب أن يكون فيهـا إذا أريد إصـلاحها . فلفت ذلك نظرنا إلى ما كان لمصر فى عصر جدّنا الأعظم " محمد على " : من المدارس الحربيـة المتنوعة، والمعامل

العسكرية المتعددة، ورأينا فى نشر ذلك على الجمهور المصرى : تذكيرا بأوليتهم، وتعريفا بماضيهم القريب، يجب أن يكونوا على بيّنة منه .

§ وهذا البحث الممتع : هو أساس لرسالتنا فى الجيش المصرى (البرى والبحرى) فى عهد " محمد على " : إذ لا يوجد جيش نظامى، إلا إذا سبقه فى الوجود : معاهد للتعليم العسكرى، ومعامل لصنع معدّاته وأدواته وذخائره .

§ وقد ترجمنا هذه الفصول، من كتاب المسيو فيلكس مانچين (F. Mengin) قنصل فرنسا الجنرال بمصر فى عهد " محمد على " : لأنه أوفى ما كتب فى هذا الصدد . وهو كتاب مُشاهد رأى بعينَيْ رأسه ما دوّنه، فهو من هذه الجهة : وثيقة تاريخية قيّمة، وتحفة ثمينة من كنوز تاريخ مصر الحديث فى أيام محييها ومنشئها " محمد على "، يجدر بأبناء الجيل الحاضر أن يدرسوها، ويحيطوا بها علما، حتى يقفوا على سرّ تلك النهضة الفائقة التى رفعت مكانة مصر، بين العالمين فى ذلك الحين، وجعلت الغربيين يرمقونها بعين الإكبار، ويدوّنون أخبارها باهتمام عظيم، فاق اهتمام بنيها أنفسهم .

§ ولعلّ القارئين لهذا الأثر، وفيه ما فيه : من ذكرى صالحة تستنهض الهمم الراقدة، يسترشدون بهذا الماضى المجيد فى حياة مصر الحاضرة والمستقبلة، ويجعلونه نورا بين أيديهم .

✦ ✦ ✦

قال مانچين (Mengin) فى كتابه :

" تاريخ مصر فى عهد محمد على " : المطبوع بباريس فى سنة ١٨٢٣ م

(Histoire de l'Egypte sous le gouvernement de Mohammed Ali I, II Paris 1823)

المدارس الحربية والمعامل العسكرية

§ إذا أراد صاحب البلاد أن يكون لها جيش على النظام الحديث ، مؤلف من المشاة والفرسان والمدفعية ، فإن هذا الجيش يحتاج إلى مدارس تقوم بمهمّة تخريج الضباط اللازمين لمختلف هذه الأسلحة ، و إلى مستشفيات تعتنى بأفراده إذا مرضوا . ولا بدّ فضلا عن ذلك أن تكون له : إدارة حربية تشرف على هذا العمل العظيم ، إذ بدونها لا يتأتّى وجود جيش منتظم .

§ "فمحمد على" كان شغِفًا بتَمْدُين مصر ، وكان متشبعا بهذه الحقيقة ، فلم يهمل شيئا قط للوصول إلى غرضه ، لأنه أحضر من مختلف بلاد أوروبا أساتذة وأطباء وصيادلة ومعلمين ، شيّدوا فى أماكن آختيرت أحسن آختيار ، تلك المدارس والمستشفيات . وهـذا العمل الكبير الذى هو وليد فكرة " محمد على" وحدها : آبتدأ الآهتمام به منذ عشر سنوات ، وظهرت نتائجه البـاهرة الآن بعد ما آمتدّت يد الإصلاح إلى كل فرع من فروع التعليم ، وخطت المدارس كافة خطوات واسعة المدى ، فأتت بأحسن النتائج التى تسترعى نظر القارئ ، وسأتكلم فيما بعد عن هـذه المعاهد النافعة بإسهاب .

§ عرف " محمد على " ، أن أساس تقـدّم أوروبا لا سيما فرنسا التى كان يقلّدها فى كل شىء : إنمـا قام على بثّ روح التعليم فآهتمّ آهتماما عظيما ببثّ هـذه الروح فى بلاده التى كان شغِفًا بها ، وأنشأ مجلسا للمعارف مؤلفا من : رئيس وثلاثة أعضاء آصطفاهم من خير الرجال ، وقد أدّى هذا المجلس وظيفته ، وقام بواجبه بكل نشاط ، وكان يعقد جلساته كل يوم فى ذلك البنـاء المقام على أنقاض القصر الذى سكنه من قبل : القائد العظيم بوناپرت (Bonaparte) وخلفاؤه فى حىّ الأزبكية ، "ومختار بك" ناظر المعارف والأشغال العمومية : هو الذى اختير رئيسا لهذا المجلس .

§ فأصبح فى مصر، رهط عظيم من التلاميـذ، وُزِّع على كثير من الفصول، وكان بعضه يتلقّى اللغة الفرنسية، والبعض الآخر اللغة العربيـة، وآختص فصلان بدراسة اللغتين : التركية والفارسية ، وهذا المعهد ، عُيِّن له ناظر أخذ على عاتقه : حفظ النظام بين تلاميذه الذين كانوا كلهم داخلية .

§ وكان تحت إدارة مجلس المعـارف المذكور أيضا : مدرسة المدفعية بطره ، ومدرسة الفرسان بالجيزة، ومدرسة المشاة بدمياط ، وهذه الأخيرة وحدها : كان فيها مائتا تلميذ يتعلمون اللغتين : العربية والتركية، والرياضة، وكيفية آستعمال الأسلحة ؛ ثم مدرسة الطب البيطرى، وباقى المدارس الأبتدائية المنتشرة فى أنحاء المديريات.

§ وكان المسيو "لينان" (Linant) رئيس مهندسى القناطر والجسور : يتلقّى الأوامر من المجلس المشار اليه، ويحيل ما يلزم إحالته منها على التابعين له .

§ أما مدرسة الزراعة بنبروه، فكانت تحت إشراف مجلس المعارف المذكور، وكان فيهـا أربعة معلمين فرنسيين ، يعلمون أربعين تلميذا من أبنـاء الفلاحين : علم الفلاحة، ويطلعونهم على أساليب إصلاح الأرض وزرعها .

مدرسة الطب والمستشفى العسكرى والمجلس الصحى

§ شيّد بين قريتى الخانقاه، وأبى زعبل، على الأوضاع والرسوم التى قام بتخطيطها الدكتور "كلوت بك" (Clot-Bey) رئيس أطباء الجيش : بناء هـذا المستشفى الجامع الذى أدّى وظيفته الأصلية بآسـتعداد تام من حيث معالجة المرضى، وكان فوق ذلك، مدرسة طب يتعلم فيها التلاميذ، ويطبقون العلم على العمل .

§ ويرى الزائر حول هذا المستشفى : حقلا جميلا، زُرعت فيه العقاقير والنباتات الطبية، وحوى ما كان نادر الوجود جدا منها .

§ وفى مدرسة الطب التى به ثمانية من نوابغ المدرّسين يتلقّى عنهم التلاميذ : علوم التشريح والجراحة ، والأمراض الباطنية والظاهرية ، والطب الشرعى ، والطبيعة والكيمياء والنبات . وأربعة مدرّسين آخرين للغة الفرنسية ، ومترجمان يقومان بترجمة ما يلزم لمدرسة الطب ومدرسة الصيدلة معا .

§ وبلغ عدد هؤلاء التلاميذ : مائة وأربعين بمدرسة الطب ، سوى خمسين تلميذا آخرين يدرسون فن "الأقرباذين" فى قسم الصيدلة ، وفى نهاية كل سنة يمتحنون جميعا ليعرف مبلغ ما حصلوا عليه .

§ وقد وسعت غرف المستشفى ، سبعمائة وعشرين سريرا : وهى غرف نُسّقت تنسيقا بديعا وتخللها الهواء الطلق وحلّت النظافة منها فى كل مكان حيث نيط بمدرّسى مدرسة الطب ، ملاحظة خدمة المستشفى ، فقاموا بذلك وبالتدريس فى آن واحد .

§ ودعت حاجة مدينة القاهرة ، إلى إقامة مستشفى آخر فى ميدان الأزبكية ، يسع ثلثمائة سرير لمرضى الرجال ، ومائتين لمرضى الإناث ، وهو تابع للمستشفى الأول فى أبى زعبل ، وفرع منه تنقل مرضاه إليه عند ما يكثر عددهم أو تكون أمراضهم خطرة . كما أنشئ مستشفى خاص بالولادة ، له أساتذة وطلاب عديدون ، ومدرسة للقابلات تحت إدارة إحدى قابلات باريس الماهرات .

* * *

§ وأما المجلس الصحى ، فكان أعضاؤه أربعة آختيروا من مشهورى الأطباء الذين فى خدمة الوالى ، يرأسهم الدكتور "كلوت بك" (Clot-Bey) ووظيفة هذا المجلس الأولى : السهر على الصحة العمومية . ثم آختيار الأطباء والصيادلة للجيش بعد آمتحانهم ، وعرض الناجحين منهم على ناظر الحربية . وكان الأمر كذلك فى نقلهم وترقيتهم بعد ما يتلقّون أوامر الناظر فى هذه الشؤون .

مدرسة الطب البيطرى

§ وشيّد بالقرب من المستشفى الآنف الذكر: مستشفى جميل للخيل، كان أيضا مدرسة للطب البيطرى، أسسها : "م . هامونت" (Hamont) وبلغ تلاميذها مائة وعشرين طالبا يدرسون ، فيها البيطرة على أستاذين فرنسيين . وفى المبانى الملحقة بهذه المدرسة : أصطبلات كان يوجد بها عادة مائة حصان ، ثم نقلت المدرسة المذكورة إلى شبرا بعد ما شيّدت لها هناك : دار فسيحة ، ومحل لتربية الخيول والاعتناء بها ، حوى ثلاثين حصانا من فحول الخيل للنزوان [طلوقة] ، وستمائة وسبعين فرسا .

مدرسة المشاة بالخانقاه

§ أعدّت هذه المدرسة على أحدث نظام، يتعلم فيها أربعمائة شاب مصرى ، قُسّموا إلى ثلاث فرق (بلكات) . والعلوم التى تتلقّى فيها هى : التمرينات، والإدارة الحربية، واللغات : العربية والتركية والفارسية . وكان بها ضابط جراح للاعتناء بالجرحى والمرضى . وكانت أوّل ما أنشئت بمدينة دمياط ، ثم نقلت إلى الخانقاه .

مدرسة الفرسان بالجيزة

§ هذه المدرسة كانت فى نفس القصر الذى سكنه المملوك الحربى الشهير : "مراد بك" ، والذى قضى فيه "بوناپرت" (Bonaparte) الليلة التالية لمعركة الأهرام . وهذا القصر يملى علينا ذكريات مجيدة، حتى أن الذين زاروا مصر فى هذا العهد لايزالون يعرفون هذا القصر، رغما عما أدخله الأتراك فيه من التغييرات . وقد أصبح الآن : ثكنة جميلة للفرسان، ومدرسة نظمها المسيو: "ڤارن" (Varin) الذى كان أركان حرب المارشال : "جوڤيون سانت سير" (Gouvion St-Cyr) .

وفى هذه المدرسة يتعلم مائتا جندى حديثو السن : مناورات الفرسان، فضلا عن الحركات العسكرية وهم مشاة، وكانوا يرتدون ملبسا مشابها تمام المشابهة لملبس الفرسان الفرنسيين فيما عدا القَلَنْسُوَة، ولهم أساتذة يعلمونهم اللغتين : التركية والعربية، وضباط لقيادتهم . ونظامها : هو نفس النظام المتبع فى مدرسة "سومور" إلا بعض تغييرات طفيفة آستلزمتها الحالة المحلية، وفيها أيضا أساتذة : لتعليم اللغة الفرنسية والرسم والمبارزة وترويض الخيل، ويتعلم فيها التلاميذ فوق ما مضى : آستعمال النفير وسائر آلات الموسيقى التى تستخدم فى فرق الفرسان . وهؤلاء التلاميذ : كانوا خليطا من المصريين والأتراك، وهم يتخرجون منها ضباطا لفرق السوارى، متعلمين ومدرّبين تدريبا حسنا . وكان لهذه المدرسة كبقية المعاهد الأخرى : ناظر مكلّف بالسهر على حفظ النظام بين مرءوسيه، وتوقيع الجزاءات، وتوزيع الغذاء والعلف . ورئيسه المباشر : هو ناظر الحربية، لأنه كان من الرجال الحربيين .

مدرسة المدفعية بطره

§ أسس هذا المعهد المفيد : الكولونيل الأسبانى "دون آنطونيو دى سيجويرا" (Seguera) ؛ وهو الذى أوحى إلى "إبراهيم باشا" : فكرة وجود مدرسة خاصة بالمدفعية، لتخريج ضباط إخصائيين فى هذا السلاح، إذ قدّم منذ أربع سنوات : مشروعا صادق على جميع محتوياته، فأسست المدرسة على مقتضاه منذ هذا الوقت، وآنتخب لها ثلثمائة طالب من مدرسة قصر العينى الأبتدائية، يتعلمون فيها : مبادئ اللغات الفرنسية والإنكليزية والإيطالية، وكان يعطيهم الكولونيل "دى سيجويرا" نفسه : دروس الرياضة والرسم، عدا معلمين آخرين يعلمونهم ويدرّبونهم، على كيفية آستعمال المدافع، فتقدّموا تقدّما سريعا فى العلوم النظرية والعملية، وأظهر الذين أرسلوا منهم فى الجيش المغير على سوريا : نشاطا فائقا، ومهارة عظيمة، كما أظهرت

المدفعيتان : الثقيلة والخفيفة، مثل هذا النشاط والمعرفة التامة، خصوصا ضباطهما الذين كانوا على كفاءة، ودراية عظيمة بفنهم .

* * *

§ والوالى الذى كان لا يجهل فائدة مدرسة طره المدفعية : أراد أن يرى بعينَىْ رأسه نتائجها، فزارها، ثم أبدى سروره وارتياحه من أساتذتها ونظامها ومعدّاتها، وأظهر ذلك الارتياح بإنعامه فى نفس يوم الزيارة، على الكولونيل "دى سيجويرا" برتبة البكوية وترقيته إلى رتبة جنرال .

§ وكان يوجد بالقرب من هـذه المدرسة فى حظيرة "بِطَره" : أربع وعشرون بطارية مدفعية، وفى هذه المدرسة : مستشفى خاص، يديره أحد الأطباء، ويساعده فى ذلك صيدلى لأجل معالجة المرضى .

مدرسة الموسيقى فى الخانقاه

§ أراد "محمد على" أن يكون نظام جيشه كنظام الجيوش الأوروبية؛ فأمر أن يكون لكل ألاى من الجيش : موسيقى، وكلّف مندوبيه بفرنسا، أن يستحضروا آلاتها وينتخبوا معلميها، وقد كان ذلك . وقام هؤلاء المعلمون بتعليم هـذا الفنّ للمصريين فى زمن وجيز، حتى إن المهارة التى كان يُوَقِّع بها الفلاحون المصريون : النغمات الموسيقية على النوتات : أدهشت جميع الفنيين، وخصوصا الأجانب من جميع الجنسيات الذين كانت تجذبهم إلى شواطئ النيل : شهرة "محمد على" فكانوا يأتون أفواجا لزيارتها، حتى أصبحت هَدَفا لأنظار أوروبا . لذلك أُسِّس فى الخانقاه : معهد للموسيقى، جمع مائة وثلاثين تلميذا تحت نظر المسيو "كاريه" (Carré) وقام بتدريس هذا الفنّ فيه : أربعة معلمين، دفعتين فى اليوم، وبتعليم

اللغة العربية : معلمون آخرون ، وإذا آحتاجت ألايات المشاة لأنفار موسيقيين : أمر ناظر الحربيــة فعمل آمتحان لهؤلاء التلاميــذ، ومن كان منهم أكثر معرفة، فُضِّل على غيره، وألحق بالفرق التى هى فى آحتياج للموسيقيين .

مدرسة قصر العينى الأميرية

§ هذا البناء الواسع المشيد على شاطئ النيل بين القاهرة والفُسطاط، كان بادئ بدء محــل نزهة ولهو، ثم حوَّله الفرنســيون إلى مستشفى ذى حصون، وفى إحدى قلاعه وضعت رفات القائد الشهير "كليبر" (Kléber) . ثم غيّر الترك وضــع هذا البناء وحوّلوه إلى ثكنة للفرسان، و بعــد ذلك أضاف إليــه "محمدعلى" : مبانى جديدة جعلته أكبر مما كان . وفيه الآن ثمانمائة طالب تتراوح أعمارهم : بين عشر سنين، وخمس عشرة سنة، ينتسبون إلى أُسَر تركية ومصرية، وقد آختير لهم معلمون، للغات : العربية والتركية والفارسية . وهذه المدرسة إعدادية، تؤهل طلبتها للآلتحاق بمدارس الطب والمشاة والفرسان والبحرية . وفيها مكتبة تحتوى على خمسة عشر ألف مجلد، لمؤلفين فرنسيين و إيطاليين .

معامل القلعة وتوابعها

§ منذ عشر سنوات، كانت هذه المعامل شيئا لا يذكر، ولكنها الآن : مُتّسعة الأرجاء، وأقسامها الواسعة تشغل جزءا عظيما من القلعة، يمتدّ من قصر "صلاح الدين" القديم، إلى باب الأنكشارية الذى يطلّ على ميدان الرميلة [ميدان صلاح الدين الآن] وهى تحت إدارة قائد المدفعية : "أدهم بك" . و يشتغل فيها تسعمائة صانع فى معامل الأسلحة، يصنعون فى الشهر من ستمائة إلى ستمائة وخمسين بندقية، والبندقية الواحدة تتكلّف آثنى عشر قرشا . ولرؤساء الصــناع مُرَتّبات ثابتة، وللعمال أُجَر يوميــة .

§وفى مصنع خاصّ ، تصنع زناد بنادق المشاة، وسيوف الفرسان ورماحهم . وفى معامل أخرى، تصنع النيازك [الفواشيك] والسيوف، وكل ما يتعلق بمعدّات المشاة والفرسان، وكذلك اللُّجُم والسروج وملحقاتها . وصناديق المفرقعات ومواسير البنادق : تشغل مكانا متسعا جدا . أما أهمّ هذه المعامل، فهو معمل صبّ المدافع الذى يستدعى بذل مجهول كبير وآنتباه أكبر، ويصنع فيه من ثلاثة مدافع إلى أربعة من عيار أربعة، وثمانية أرطال فى كل شهر، وفى بعض الأحيان يصبّ فيه : مدافع الهاون ، ذات الثمانية البوصات، ومدافع من هذا النوع يبلغ قطرها أربعا وعشرين بوصه . وعماله لا يقلّون عن ألف وستمائة عامل، يستهلكون كمية عظيمة من الحديد والفحم، ولا غرابة فى ذلك، فكل والٍ له جيش عرمرم، ومدفعية جسيمة؛ يجب أن يكون له معامل كهذه ، فيها كل ما يلزم لتمرين تلك القوّات .

معمل البنادق فى الحوض المرصود

§ تأسيس هذا المعمل كان عقب تأسيس معامل القلعة ، وفى حوالى آخر سنة ١٨٣١م شرع فى جمع العمال له، وأعدّ للعمل، وقد كان قبل هذا التاريخ، فيه أنوال للنسج.

§ وألقيت عهدة النظام فيه على عاتق المسيو : "مارنجو" (Marengo) المولود فى مدينة جنوة، والمعروف منذ بضع سنين باسم "على افندى" والذى آكتسب معلومات وتجارب قيّمة فى أثناء خدمته بمعامل القلعة تحت إمرة القائد : "أدهم بك" فاشتغل بهمّة وثبات، وتخرّج على يديه : صناع ماهرون فى أنواع صنعة البنادق من جميع الأحجام، وبلغت طوائف العمال فى هذا المعمل ألفا ومائتى شخص، مابين عاملٍ، ورئيسِ عمال، وصبىّ . وهم يصنعون فى الشهر نحو التسعمائة بندقية، منها

ثلثمائة إنكليزية دون مواسيرها، والبنادق المصنوعة فى هذا المعمل للمشاة النظاميين، والفرسان ورجال المدفعية، على نفس النموذج المستعمل فى الجيش الفرنسىّ، ومتوسط ما تتكلفه البندقية أربعون قرشا .

§ وكانت تعمل تجربة للمدافع فى كل أسبوع ، عند ما يكون الحديد المصنوعة منه من نوع غير جيّد، شبيه بما يستعمل الآن، فتكون النتيجة : أن يلقى خمس عدد هـذه المدافع، ويترك فى زوايا الإهمال، لأنه لم يحتمل التجربة، وإذا كان الحديد من النوع الجيّد، الواجب استعماله فى هذا العمل الخطير، لا تتجاوز الكمية الملقاة منه : السدس .

§ أما البنادق، فكانت تصنع صـنعا جيّدا على العموم، ولأجل معرفة عيوبها بدقة : يجب أن يكون الإنسان ذا دراية تامة بكل ما يتعلق بصناعة هذه الأسلحة، والعيوب تأتى من نوع الحديد، وليست من عدم مهارة العامل على الأرجح .

مسبك الحديد

§ مسبك بولاق : بناء شُيِّد تشييدا فخما، وله منظر جميل يَنِمّ عما يؤدّيه من الخدم العظيمة ، والبناء وحده بلغت قيمته : مليونا ونصفا من الفرنكات ، وواضع رسمه هو : المسيو "جلويه" (Galloway) المهندس الميكانيكى الذى فى خدمة الوالى، وقد وضعه على نموذج مسبك لوندرة ، والمكلف بإدارته رئيس إنكليزى معه خمسة من الإنكليز، وثلاثة مالطيون رؤساء أعمال. وفيه أربعون تلميذا مصريا، موزّعون على جميع أقسام المسـبك، وفوق ذلك عين له ناظر مكلف بضبط حسابه ومسـك دفاتره، يعاونه كاتبان قبطيان فى ذلك، وهو يراقب أيضا نظام جميع فروع المسبك. ورئيسه المباشر : القائد "أدهم بك" مدير معامل القلعة، وهذا الناظر برتبة ضابط .

ويُصَبّ فى هذا المسبك كل يوم : خمسون قنطارا من الحديد المعدّ لصابورة المراكب والآلات التى تصنع فى المعامل ، وهذه العملية تستلزم خمسين قنطارا من الفحم الحجرى . وتبلغ مصاريف المسبك : عشرة آلاف قرش إلى أحد عشر ألف قرش فى الشهر ، عدا ثمن المهمّات .

معمل البارود وملح البارود

§ أقيم بناء هذا المعمل ، بالمقياس فى طرق جزيرة الروضة فى مكان فسيح ، ومناسب لبعده عن جميع المبانى الآهلة بالسكان . ومديره هو : المسيو "مارتيل" (Martel) الذى كان مستخدما فى معمل البارود بمدينة : "سانت شماس" ومشتغل تحت إدارته : تسعون عاملا موزّعون على أقسامه الكثيرة . ومن بين هؤلاء العمال : ثمانية عشر عاملا ، يخلطون الكبريت والفحم وملح البارود ، وواحد وعشرون عاملا يقلبون البارود فى الطواحين ، وهى عشرة طواحين : لكل واحدة منها عشرون موقدا ، وتتحرك بعشرة آلات تدور بواسطة البغال التى يسوقها عشرة رجال . ويصنع فى اليوم فى هذا المعمل : خمسة وثلاثون قنطارا من الرش ، على يد أربعين عاملا مكلفين بهذه العملية . وطريقة صنع البارود فى مصر : هى طريقة التبخير كما أوضحنا ذلك بالجزء الثانى من كتابنا ، وهذه الطريقة آقتصادية أكثر من طريقة النار . وقد كثر صنع البارود بمصر بإنشاء كثير من المعامل التى تصنع ملح البارود . وإننا نذكر أسماءها بالتوالى على حسب الناتج من كل منها سنة ١٨٣٣ م :

	قنطار		قنطار
معمل القاهرة	٩٦٢١	معمل الفيوم	١٢٧٩
« البدرشين	١٦٨٩	« أهناس	١٢٥٠
« الأشمونين	١٥٣٣	« الطرانة	٤١٢

تحريرا فى ١٩ نوفمبر سنة ١٩٢٣ م

"عمر طوسون"

الجيش المصرى البرى والبحرى فى عهد محمد على

§ راقنى ما قرأته أخيرا عن الجيش المصرى — البرى والبحرى — فى بعض الجرائد، أيام حكم جدّنا الأعظم : "محمد على" فراجعت ما كتبه فى ذلك الوقت : "مانجين" (Mengin) قنصل جنرال فرنسا، و"كلوت بك" (Clot-Bey) مدير الصحة العمومية ورئيس أطباء الجيش المصرى . ثم ما كتبه حضرة صاحب السعادة "اسماعيل سرهنك باشا" عن البحرية المصرية فى ذلك العهد فى كتابه "حقائق الأخبار عن دول البحار" وإن الشعور الذى تملّكنى عقب ذلك ، كان شعورا ممتزجا بالأسى على الماضى ، والأمل فى المستقبل . فأحببت أن يشاركنى بنووطنى فى الأثر الذى تركته هذه الذكرى التاريخية فى نفسى، ورأيت فى نشر ذلك فائدة، وأىّ فائدة لجيلنا الحاضر !

§ إذ ليس أنفع لشحذ العزائم وحفز الهمم إلى العمل، من هذه الذكريات لشعب له ماضٍ حميد، ولا أضرّ له من ترك عنا كب النسيان تنسج عليها حجب الظلمة والغفلة ! .

§ لذلك ترى اعظم الشعوب : أكثرها عناية بإحياء تلك الذكريات، والإكبار منها . وبالعكس ترى الأمم المتبربرة ، قد آنمحت من حياتها هذه الذكريات : آنمحاء يجعل ما تعيش فيه من الظلمة، حالك السواد .

§ وإنى أحثّ كتّابنا وعلماءنا على الإكثار من إثارة دفائن تاريخنا، والكشف عن كنوزه ، حتى يكون لنا منها : أمثلة مضروبة للحياة العالية ، تحتذيها الأجيال الحاضرة، وتنسج على منوالها .

§ وإذا كانت الجيوش للأمم : هى السياج الذى يحوطها، ويدرأ عنها، أدركنا قيمة ما تخلفه هذه الذكرى الطيبة من الأثر النافع .

وإليك ما كتبه "مانچين" و"كلوت":

محمد على باشا

§ ادرك "محمد على باشا" بمجرّد ما آستلم زمام حكومة مصر، أنه لا بدّ من إدخال النظام الحديث فى القوّة العسكرية (البرية والبحرية) لكل حكومة تريد أن تكون مقاليد البلاد فى قبضة يدها، حتى تتمكن من إدارة شؤونها على محور النظام، وتعمل على حفظ حَوْزتها من الغارات الخارجية.

§ ولعلّ الذى لفت نظره لما فى النظام العسكرى الحديث من التفوّق: ما شاهده بنفسه من آنكسار الجيوش العثمانية التى كانت تحت قيادة الصدر الأعظم: "مصطفى باشا" فى واقعة "أبى قير" أمام الجيش الفرنسى بقيادة: "بوناپرت" (Bonaparte) لذلك لم يلبث أن طلب من فرنسا معلما عسكريا لجيش ينشئه على النظم الحديثة، فانتخبت له الكولونيل: "سيف" (Sèves) الذى أسلم، وعرف فيما بعد باسم: "سليمان باشا" وكان وصوله إلى مصر سنة ١٨١٩ م. وفى السنة التالية: وجّهه "محمد على" مع خمسمائة من مماليكه إلى أسوان ليدرّبهم هناك على الطريقة الحديثة فى آستعمال الأسلحة، والنظام العسكرى، فاضطر عظماء مصر أن يحذوا حذو الوالى ويرسلوا بمماليكهم إليه ليدرّبهم أيضا، فأصبح عدد الموفدين للتدرّب على يديه فى أسوان: ألفا.

§ وهؤلاء كان من المنتظر أن يكونوا نَوَاة الجيش النظامى فى مصر، وإن كان من الصعوبة بمكان عظيم، تدرّبهم على ذلك النظام.

§ وإنما جعلت أسوان المركز العام للتعليم الجديد، وآختيرت لهذه المهمة: لخلوّها من الملاهى التى تشغل الشباب، وبُعدها عن الأنظار المتجهة إلى عمل الوالى،

فيتفرّغ هؤلاء الذين وضع المستقبل بين أيديهم : للمهمّة التى وُجِّهوا لهـا ، وتكون هذه التجربة السرية، بمنجاة من شماتة الأعداء إذا هى أخفقت .

§ لذلك شيّد هناك : أربع ثكنات كبيرة، لتكون مأوى لهؤلاء التلاميذ، ومدرسة يتلقّون فيها مبادئ العسكرية الجديدة فى آن واحد .

§ وبمجرّد ما تكوّنت هذه النشأة العسكرية ، آتجهت أنظار الوالى : إلى تأليف الجيش النظامى، وكان كلما فكّر أن يكون هذا الجيش من الأتراك أو الأرناؤد، آعترض له ما صـدر من هؤلاء من الثورة، ضدّ النظام العسكرى مرارا ، فرأى أن يؤلف الجيش الجديد من جنس آخر، غير أنه بقى متردّدا فى تعيين هـذا الجنس، وكان يرى آختيار المصريين لهذا الأمر : مخاطرة كبيرة ، فعمد إلى الوسيلة الأخيرة التى لم يكن أمامه غيرها، ألا وهى : تأليف الجيش من أهل السودان، فجلب منهم : ثلاثين ألفا إلى منفلوط [الواقعـة فى صعيد مصر على الشاطئ الأيسر للنيل] وفى الوقت الذى وصلوا فيه إليها، غادر المماليك المدرّبون بأسوان هـذه المدينة إلى منفلوط أيضا، ومع ما بذله الباشا من هذه الجهود العظيمة لم تتوّج هذه التجارب كلها : بالنجاح التام، فقد فشا المَوَتَان فى السودانيين، فهلك الألوف منهم لعدم ملاءمة طقس البلاد لهم من جهة، وضعفهم عن تحمّل مشاقّ الخدمة العسكرية من جهة أخرى .

§ غير أن هذا الإخفاق لم يكن ليرجع "محمد على" عن عزيمته ، بل آزدادت هذه العزيمة رسوخا فى نفسه ، وحاول مرة أخرى إخراج هذا الجيش المنظّم الذى رأى أنه فى أشدّ الحاجة اليه : إلى حَيِّز الوجود، فعمد إلى المخاطرة التى كان يتهيّبها من قبل ، وأنفذ بجسارة الفكرة التى كانت تخامره ولا يجرؤ عليها، فأصدر أمره بجمع أنفار الجيش الجديد من المصريين ؛ ولكن هؤلاء آعتبروا هذا الأمر خَطْبا جَلَلا ،

ضباط جنود محمد على النظامية يقسمون يمين الطاعة على العلم . وكان من عادتهم أنهم متى أتموا يمين الطاعة ذبحوا كبشا إعظاما و إجلالا لهذه اليمين .
نقلا عن تاريخ مصر من الفتح العربى إلى " محمد على " فى مجموعة :

Egypte depuis la conquête des Arabes jusqu'a la domination française par M. J. Marcel de l'Institut d'Egypte, Sous la domination de Méhémet Aly par M. M. P. et H. Paris 1877.

فثارت خواطرهم لمجرّد سماعه ، وتمرّدوا بعض التمرّد ، إلا أن تمرّدهم قُمع قبل آستفحاله ، ولم تمرّ عليهم مدّة طويلة ، حتى مالوا إلى المعيشة العسكرية ، لما لقَوْا فيها من رَغْد فى المأكل ، وجمال فى الملبس لم يكونا فى حُسبانهم من قبل ، وآنتهى بهم الأمر إلى أن يعتادوا الخدمة العسكرية التى لم يمارسوها قط .

٥

§ وفى يناير سنة ١٨٢٣ م ، تمّ تكوين ستة ألايات ، وأصبح المماليك الذين تدرّبوا فى أسوان على النظام : ضباطا لهذه الألايات الستة الأولى ، ومرّت سنة ١٨٢٣ م كلها وجزء من سنة ١٨٢٤ م لغاية شهر يونيه فى إتمام تعليم تلك الألايات ، وعلى أثر ذلك أمروا بالنزول إلى القاهرة ، فأرسل "محمد على" الألاى الأوّل : إلى "بلاد العرب" ، والثانى : إلى "سنار" ، والأربعة الأخر : إلى "موره" من ١٠ بلاد اليونان بقيادة آبنه : "ابراهيم باشا" .

§ ثم تتابع تشكيل الجيش الجديد ، ولما آكتسب بعض النظام ، آستدعى له من فرنسا الجنرال : "بوير" (Boyer) والكولونيل : "جودين" (Godin) وغيرهما من الضباط العظام ، فتسابق الجميع إلى بذل آخر ما عندهم من جهد ومعرفة ، لهذا العمل الجليل .

§ وهذا بيان قوة الجيش النظامى المصرى وتوزيعه فى سنة ١٨٣٧ م :

بيان قوة الجيش النظامى المصرى وتوزيعه فى سنة ١٨٣٧ م :

رقم الألاى	المركز	القطر	قوة الألاى	رقم الألاى	المركز	القطر	قوة الألاى
			المشاة				
١ حرس	عيناب	سورية	٣٠٤٨	١٧	أورفه	سورية	٢٣٦٩
٢ «	مرعش	«	٢٦٤٥	١٨	عكاء	«	٢٠٤٩
٣	حلب	«	٢٤٣٥	١٩	الحجاز	جزيرة العرب	٢٣٤٩
١	سنار	السودان	٤٥٤٧	٢٠	اليمن	«	٢٦٧٧
٢	عيناب	سورية	٢٢٥١	٢١	الحجاز	«	٢٣٦٣
٣	اليمن	جزيرة العرب	١٥٢٦	٢٢	أورفه	سورية	٢٢١٢
٤	مرعش	سورية	٢٥٩٣	٢٣	ينبع	جزيرة العرب	٢٣٤٢
٥	أدنه	«	٢٦٢٩	٢٤	أنتيوش	سورية	٣١٣١
٦	كيليس	«	٢٣٦٢	٢٥	القدس	«	١٧٥٥
٧	الحجاز	جزيرة العرب	٢١٩٢	٢٦	القاهرة	مصر	٣٣١٨
٨	سنار	السودان	٣٣٩٦	٢٧	الجديدة	«	٢١٢٩
٩	حلب	سورية	٢٣٠٤	٢٨	«	«	٢٤٤٦
١٠	«	«	٢٠٥٤	٢٩	أدنه	سورية	٣١٧٢
١١	أورفه	«	٢٣٣٨	٣٠	حماه	«	٢٩٢٥
١٢	عيناب	«	٢٣٢٦	٣١	حلب	«	٢٤٠١
١٣	الحجاز	جزيرة العرب	١٢٢٥	٣٢	القاهرة	مصر	٣٣١٨
١٤	حلب	سورية	١٩٨٨	٣٣	اسكندرية	«	٢٦٠٤
١٥	الدرعية	جزيرة العرب	٢٥٥٥	٣٤	كيليس	سورية	٢٥٦٤
١٦	كنديه	جزيرة كريد	٣١٤٩	٣٥	القاهرة	مصر	٣٣١٢

(تابع) بيان قوة الجيش النظامى المصرى وتوزيعه سنة ١٨٣٧ م :

رقم الألاى	المركز	القطر	قوة الألاى	رقم الالاى	المركز	القطر	قوة الألاى
الفرسان							
١ حرس	انطاكيه	سورية	٧٩٦	٧	طرسوس	سورية	٧٤٢
٢ «	البسام	«	٨٤٤	٨	دمشق	«	٧١٢
١	أورفه	«	٨٢٥	٩	اسكندرية	مصر	٨١٦
٢	زنبه	«	٨٣٠	١٠	عكاء	سورية	٧٦٨
٣	القاهرة	مصر	٨٤٧	١١	كيليس	«	٧٥٦
٤	أدنه	سورية	٦٧٨	١٢	طرسوس	«	٦٦٢
٥	القاهرة	مصر	٨٣٢	١٣	أورفه	«	٨٠٦
٦	دمشق	سورية	٧٧٠				
المدفعية							
١ حرس	حماة	سورية	١٣٧٢	٢	دمشق	سورية	١٠٠٧
٢ «	اسكندرية	مصر	٢٣٤٩	٣	القاهرة	مصر	٣٢٢٥
٣	حلب	سورية	١٩٤٩	— أورطه	الحجاز	جزيرة العرب	٣٧٩
١	حمص	«	٩٨٢	٤ بلوكات	عكاء	سورية	٣٣٧
المهندسون							
١	عكاء	سورية	٨١٢	— أورطه	اسكندرية	مصر	٨٠٨
— أورطه	ادليب	«	٧٥٨	— «	القاهرة	«	٥٦٤

مجموع قوة الجيش النظامى المصرى سنة ١٨٣٧ م :

	عدد		عدد
المشاة	٩٦٩٩٩	المدفعية	١١٦٠٠
الفرسان	١١٦٨٤	المهندسون	٢٤٩٢

وهذا بيان توزيع الجيش المصرى على الأقطار :

	عدد		عدد
مصر	٢٦٥٦٨	السودان	٧٩٤٣
سورية	٦٧٩٥٧	جزيرة كريد	٣١٤٩
جزيرة العرب	١٧٦٠٨		

النفقات

بيان النفقات التى صرفت على هذا الجيش فى سنة ١٨٣٧ م :

٧٥٤٦٠٤ ... ... جنيهات مصرية .

بيـان ماخص الجندى الواحد فى النفقات :

١٢٣٢٢٥ عدد الجنود على ٧٥٤٦٠٤ جنيهات : قيمة النفقات، يخص الجندى ٦ جنيهات و ١٢٤ مليما .

§ وعدا هذه القوة النظامية، فقد كان يوجد قوة غير نظامية مشكّلة من الباشبوزق والعربان موزّعين حسب الآتى :

	عدد		عدد
مصر	٨٥١٩	السودان	٣٥٨٦
جزيرة العرب	١٥١٩٦	جزيرة كريد	٣١٣٥
سورية	١١٠٣٥		

نفقات هذه القوة

أما المصاريف التى كانت تصرف على هذا الجيش فكانت كما يأتى :

٥٦٣٩٧ ... ... جنيها

بيان ما خصّ كل جندى من هذه القوة غير النظامية فى النفقات :

٤١٤٧١ عدد الجنود على ٥٦٣٩٧ جنيها قيمة النفقات، يخص الجندىّ الواحد جنيه و ٣٦٠ مليما .

معسكر جنود محمد على النظامية فى الإسكندرية . نقلا عن تاريخ مصر من الفتح العربى إلى "محمد على" فى مجموعة :

Egypte depuis la conquête des Arabes jusqu'a la dominaton française par M. J. Marcel de l'Institut d' Egypte. Sous la domination de Méhémet Aly par M. M. P. et H. Paris 1877.

القوى البحرية المصرية فى عهد محمد على

§ وإليك ما كتبه حضرة صاحب السعادة "اسماعيل سرهنك باشا" قال : بعد أن بارحت الجنود المصرية، بلاد "موره" أخذ "محمد على باشا" يهتم فى إتمام ما كان شرع فيه من الإصلاحات، وكان من أوّل أعماله : الشروع فى توسيع وإصلاح ميناء الإسكندرية، لقلة عمقها، وعدم كفايتها للسفن التى تضطر أن ترسو بعيدة عن الشاطئ، مما يجعل شحن وإخراج البضائع منها ، يتكلف مصاريف كثيرة، فأحضر الكراكات من أوروبا، ولما أتت أخذوا فى تعميق الميناء؛ فتمّ بعد قليل من الزمن، وجعل لها إدارة مخصوصة سُمِّيت : بإدارة ليمان رئيس، وجعل نظارتها لضابط يدعى : بوزجه أطه لى "مصطفى جاويش" ، فكان أوّل رئيس يمان لميناء الإسكندرية ، ولما كانت الدونمة الأصلية أحرقت فى "واقعة موره" آهتم "العزيز" بإيجاد سفن جديدة أخرى لتعزيز قوّته البحرية، فوجّه عنايته أوّلا : لتشييد "دارصناعة"[1] مهمة، مع ما تحتاجه من المعامل والمصانع لإنشاء وترميم السفائن،

(١) أوّل تأسيس "دار الصناعة" فى مصر لعمل السفن وإعداد معدّاتها، كان فى جزيرة مصر [جزيرة الروضة] فى سنة ٥٤ هـ، ثم عنى أحمد بن طولون فى توسيعها وتحسينها، ثم نقلت إلى الفسطاط فى أيام الأخشيد فى أوّل القرن الرابع للهجرة ، حتى لا يكون بينها وبين الفسطاط بحر ، ثم أنشأ الفاطميون : "دارصناعة" فى المقس [خطّة كبيرة كانت على شاطئ النيل وقتئذ؛ وكان بها جامع المقس الذى تهدّم وشيّد مكانه جامع أولاد عنان الآن] بقرب مدينتهم القاهرة .

ويراد بدار الصناعة ما نعبّر عنه اليوم : "بالترسانة" أو "الترسخانة" وهما منقولتان عن تلك، فإن الإفرنج لما آختلطوا بالمسلمين، وآفتتحوا بعض البلدان العربية أيام الحروب الصليبية ، كان من جملة ما آقتبسوه عنهم : صناعة المراكب، كما آقتبسها العرب عن الأمم التى قبلهم. وسمى الأسبان "دارالصناعة" (Darcinah) وأخذتها عنهم سائر أمم أوروبا؛ فقال البرتغال : (Tarcen) و (Taracena) وقال الطليان فى أوّل الأمر : (Darsena) ثم (Terzana) ثم (Arzana) ثم (Arzanale) .

وقال الفرنسيون والإنجليز : (Arsenal) وآسترّد العرب كلمتهم عن الأسبان : (Tarsanah) مصبوغة بلون إفرنجىّ بطريقة التركية، فقالوا كما قال الترك : "ترسانة" بل ترجمها بعضهم أكثر من الترك أنفسهم، فقالوا : "ترسخانة" مع أن الطليان لايزالون إلى اليوم يقولون : (Darsena) ولكنهم يريدون بها القسم الداخل فى جوف الميناء، حيث يربطون السفن المحتاجة للتعمير بعد نزع آلاتها وجهازاتها .

ويقال نحو ذلك فى لفظ "أميرال" (Amiral) الإفرنجية فإنها مأخوذة عن : "أمير البحر" أو "أمير الماء" العربية . وأوّل من آستعمل هذا اللقب فى أوروبا أهل جنوة وغيرهم من الطليان .

وكان الشروع فى ذلك سنة ١٢٤٢ هـ (١٨٢٦ م) وآشتغل العساكر فى بنائها وتمت سنة ١٢٤٥ هـ (١٨٢٩ م) وشحنها بالآلات والأدوات، وأحضر لها فى سنة ١٨٣٢م من مدينة "طولون" : مهندسا ماهرا يدعى : "سيرزى" (Cerisy) جعله باشمهندسا ورقّاه إلى رتبة البكوية . وهاك أسماء الورش والمصانع بدار الصناعة المذكورة :

عدد		عدد	
١	ورشة التيالة، لعمل الحبال	٩	ورشة الترزية، لعمل السناجق والأعلام
٢	« الحدّادين، لصناعة الحديد	١٠	« الفلائك، لصناعة الزوارق
٣	« القلوع لعمل الشراعات	١١	« النجارين، لصناعة النجارة اللازمة للسفن
٤	« السوارى، لصناعة الساريات	١٢	« الطولومبات لصناعة الطولومبات
٥	« البُصَل والنظارات، لعمل ذلك	١٣	« الجلافطية، لجلفطة السفن
٦	« الدكمخانة، لصبّ الآلات	١٤	« البورغوجية، لثقب الأخشاب
٧	« البوية، لصناعة الدهانات	١٥	« مخازن الذخائر والمهمات الحربية
٨	« المخرطة، لعمل البكرات وغيرها		

§ وكان بدار الصناعة المذكورة : خمسة قزاقات : أى مزلقانات لصناعة السفن، وآهتم "سيرزى بك" (Cerisy) المذكور مع "الحاج عمر" مهندس الترسانة القديمة بتعميق البحر من ناحية الترسانة الجديدة، حتى صيّراه فى عمق كاف لرسو أكبر السفن الحربية، ورتّبوا لها الصناع من كل نوع، وكانوا تحت ملاحظة : الحاج عمر المذكور . وكان لهذا الرجل آستعداد ومعرفة طبيعية غريبة فى بناء السفن، وقد تمكّن فى السنة الأولى من إنشاء سفينة من نوع "القباق" وجلب "العزيز" كثيرا من شبان المصريين من جميع المديريات لتعليمهم صناعة عمل السفن، ومايلزم لها من الآلات، ووزّعهم على المعامل، فاختص كل جماعة منهم بفرع من فروع إنشاء السفن.

ونبغ كثير منهم فى هذه الأعمـال ، حتى بلغوا درجة عظيمة ، وحصلت مصر بهم فى زمن قليل على عدّة سفن حربية عوّضت بها أساطيلها التى فقدت فى واقعة "نوارين" بل وزادت قوّتها البحرية أضعاف ما كان لها ، وشيّدت عدّة من السفن المسماة : " نصف قرصان " أو " ميزة قرصان " ، فتوفّرت لديها أسباب النقـل والحمل ، وخصّصتها بنقل ما يلزمها من الأخشاب وغيرها ، وكان بعضها يشـتغل بالتجارة .

§ والحاصل أن صناعة إنشاء السفن بالإسكندرية ، وصلت لدرجة تضارع فى الجودة والمتانة : سفن أعظم البلاد الأوروپاوية ، وصار فى إمكان مصر صناعة كل ما تحتاجه سفن الدونما . ولمـا تحصّل " العزيز " على تصريح من الحضرة السلطانية ، يجيز له قطع الأخشاب اللازمة من غابات الأناضول ، عيّن لذلك الصناع والعمال تحت إمرة كل من : " الحاج حسن بك " نجار باشى دار الصناعة ، " والسيد أحمد " أحد عمالها . وبذلك صار بالإسكندرية : القدر اللازم من الأخشاب ، وكان المشتغلون بإنشاء المراكب وإصلاحها يبلغ عددهم : ٨٠٠٠ نفس من الأهالى الذين تخرّجوا على أيدى مهرة من الأوروپاويين ، وأتقن منهم نحو : ١٦٠٠ صناعة إنشاء السفن ، فاستغنت بذلك مصر عن ٱبتياع السفن من الخارج . وفتح العزيز أيضا مدرسة لتعليم نحو ٱثنى عشر ألفا من الجنود : الأعمال البحرية ، أخذهم من كل المديريات ، وكانوا يقيمون على الساحل بجوار طواحين الريح [الموجودة للآن بالشمال الشرق من رأس التين] وجعلوا لهم فوق البر مركبا بصواريها وشراعاتها لتعليمهم ٱستعمال الشراعات وغيرها . وكان ذلك تحت رياسة المسيو : " بيسون بك " (Besson) ولما تدرّبوا وزّعوهم على السفائن الحربية ، فانتظمت طوائف السفائن وصارت نظاماتها تحاكى النظامات البحرية بالأساطيل الأوروپاوية ، ونقل ما كان بتلك السفن من الملّاحين غير النظاميين إلى سفنه المسماة : " بميزه قرصان " التى جعل لها إدارة خاصة تحت

رياسة : "محمد قراقيش قبودان" ثم خلفه فيها : "محمد راشد بك" ثم بوغجه أطه أوزون "أحمد قبودان" وأدخل جملة تحسينات فى المدرسة البحرية[(١)] التى أنشأها سنة ١٢٤١هـ (١٨٢٥ م) وجعلها تحت نظارة : "حسن بك القبرسلى" وكانت المدرسة المذكورة بإحدى السفن الحربية، ثم قُسِّمت هذه المدرسة إلى فرقتين : جعلت كل واحدة منهما بسفينة، وتعيّن لنظارتها : "كنج عثمان بك" وسبب ذلك : أن العداوة كانت ٥ آستحكمت حلقاتها بين "حسن بك" السابق الذكر، وبين "عثمان باشا" سر عسكر الدونما، فانتهز الناظر المذكور فرصة خروج التلامذة يوم الجمعة، ومرور السرعسكر بزورقه، فأحرق جبخانة المدرسة بقصد قتل السرعسكر، فهلك هو ولم يصب السرعسكر بضرر. ثم سافرت إحدى الفرقتين بسفينة : "شير جهاد" ومعها قرويت عليه : "برغملى أحمد قبودان" وإبريق آخر قاصدة : "جزيرة كريد". ولما كانت ١٠ على مقربة من الجزيرة، قابلها "غليون روسى" وكانت الحرب قائمة بين الدولة

(١) وقد نبغ من هذه المدرسة البحرية كثيرون آشتهروا فى الأعمال والحروب البحرية؛ وممن عثرنا على أسمائهم منهم : خير الدين قبودان، وعبد اللطيف قبودان، وأحمد نورى قبودان [الملقب بالجوخدار] وحسين شيرين قبودان، وجعفر مظهر قبودان، وحافظ خليل قبودان [وهؤلاء ترقّوا فيما بعد إلى رتبة ١٥ الباشوية] وحافظ قبودان مصطفى، وبرغملى أحمد قبودان، ومصطفى قبودان الكرتلى، وحاجو قبودان، وحافظ قبودان الشيرازى، وبودرملى أحمد خوجه قبودان، وعارف قبودان، واسماعيل قبودان الكرتلى، وأمين قبودان، [الملقب بالطويل] وبوزجه اطه لى خليل قبودان، وخورشيد قبودان، وهدايت محمد قبودان، وبابا سليم قبودان، وأحمد شاهين قبودان، وخورشيد قبودان [الملقب بأبى فصادة] ومحمد راشد قبودان، وسليم قبودان، ومرجان قبودان، وويسل قبودان، وابراهيم قبودان [الملقب بقره كوز] وعثمان قبودان [الملقب بقاح] وعثمان قبودان [الملقب بالبوتى] وسليمان قبودان [الملقب بالبيرقدار] ومصطفى قبودان [الملقب بالبلاوجى] وبوغجه أوطه لى أمين قبودان، وبوغجه أطه لى سليمان قبودان، ومطوش قبودان، وغيرهم ممن لم نعثر على أسمائهم.

والروسيا، فأطلق "الغليون" القنابل على السفن المذكورة بقصد أسرها، فتمكّنت "شير جهاد" لسرعة سيرها من الهرب، وأسر الروس "القرويت" المذكور سنة ١٢٤٣ هـ (١٨٢٧ م). وقد نبغ من هذه المدرسة البحرية كثيرون آشتهروا فى الأعمال والحروب البحرية، كما آشتهر بعضهم فى حسن العمل عند ما نقلوا إلى إدارات أخرى. وفى تلك الأثناء آنتخب "العزيز" بعض ضباط البحرية، وأرسلهم إلى فرنسا وإنكلترا، لإتمام علومهم بهما، وممارسة الفنون الحربية على أساطيلهما، وأصحبهم بكتب التوصية على يد قنصلى فرنسا وإنكلترا، وكان الذين أرسلوا إلى فرنسا: "حسن افندى الإسكندرانى" و"شنان افندى" و"محمود افندى نامى" الملقّب بجركس؛ وإلى إنكلترا: "عبد الحميد افندى" و"يوسف آكاه افندى" و"عبد الكريم افندى" ولما أتموا علومهم، عادوا إلى مصر، فوظّفوهم بالسفن الحربية، وكلّفوهم بترجمة القوانين والنظامات المستعملة بعمارات الدولتين المذكورتين وكان "العزيز" أرسل أيضا إلى أوروبا: تلميذين آخرين لتعلّم فنّ إنشاء السفن وهما: "حسن افندى السعران" سافر إلى فرنسا، و"محمد افندى الأستانبولى" سافر إلى إنكلترا ولما أتقن هذان التلميذان ما أرسلا لأجله: عادا إلى الأوطان فوُظّفا فى دار صناعة الإسكندرية مكان "سيرزى بك" الذى آستقال لتعصّب تجّار الفرنج عليه، وهم الذين كانوا تعهدوا بشراء السفن لمصر من معامل أوروبا بالأثمان الباهظة، لأنهم لما رأوا تقدّم الوطنيين فى صناعة السفن نسبوا حرمانهم هذا لصداقة "سيرزى بك" المذكور، وقيامه بما عهد إليه. ومع ذلك، فإن أولئك التجار لم ينجحوا فى تحويل نظر "العزيز" عن مقصده، حيث صارت "الترسانة" بعد آستقالة "سيرزى بك" وسفره: ناجحة فى أعمالها كما كانت، بل آزدادت همّة مهندسيها الوطنيين عن ذى قبل، وآجتهد "حسن بك السعران" و"محمد بك

الأستانبولى" فى العمل بجدّ ونشاط وإتقان، حتى بلغت العمارة المصرية درجة وأهمية عظيمتين جدا . وكان المرحوم " محمد على باشا " جعل "عثمان بك نور الدين" سرعسكر على الدونمّا المصرية منذ سنة ١٢٤٣ هـ (١٨٢٧ م)، وقد بذل هذا الرئيس الماهر قصارى جهده وعنايته فى إكمال التعليمات، وتنظيم قواعدها بما كان يصدره دائما من الأوامر على رجال البحرية لتطبيق القوانين على التعليمات، وآهتم قبودانات السفن بتنفيذ هذه الأوامر بالدقة ، حتى بلغ النظام بالأساطيل المصرية ، فوق ما كانت تتطلّع إليه الآمال ، وكان يخرج بالسفن سنويا — زمن الصيف — لإجراء المناورات وتدريب الجنود على الحركات البحرية الحربية مدّة ثلاثة شهور ، حتى وصلت العمارة المصرية : درجة رفيعة جدّا ، وأصبحت تماثل عمارة الدولة العلية فى العَدَد والعُدَد . ولبس القطر المصرى بها حُلّة الفخر، حيث لم يرمثلها جميع الدهر سيّما عند ما بنى المنار الموجود الآن برأس التين ، وآزداد به الأمن على السفن الصادرة والواردة إلى ميناء الإسكندرية، وكان المباشر لبنائه المهندس الشهير : "مظهر باشا" وجعل آرتفاعه ستين مترا ، ونوره يشاهد من ١٦ ميلا، بل أكثر من ذلك .

§ ولما مات الأميرال الثانى : " بيسون بك الفرنسى " تولى بعده المسيو : "هوسار بك " وكان آستقدمه "محمد على باشا " لتعليم ولده الأمير : " محمد سعيد باشا " الفنون البحرية . ولما أحرز "سعيد باشا " من ذلك نصيبا، تعين قبودانا على "قرويت دمنهور" برتبة صاغقول أغاسى، وجعل فى معيته : الموسيو "كنيك" (Kœnig) واليوز باشيه : "عرفان قبوادن" (عرفان باشا) و"ذو الفقار قبودان" (وهو ذو الفقار باشا ناظر الخارجية سابقا) والمرحوم والدى "سرهنك

قبودان" بوظيفة مفردات سنة ١٢٥٦هـ (١٨٤٠م) ولما توفى "مصطفى مطوش باشا"[1] سر عسكر الدونمـا المصرية بعـد ذلك بسنتين : نصب " محمد على باشا " ولده "محمد سعيد باشا" مكانه سر عسكرا عاما على الدونمـا المصرية، وسواريا للغليون المسمى : "بنى سويف" وصار "هوسار بك" (Housard) المذكور، أميرالا ثانيا، ومعه اليوزباشى : "منويلى" (Manueli) مترجما له ، وكان أغلب رؤساء الدونمـا يوظفون فى ذلك الوقت، فى مصالح "دار الصناعة" مدّة إقامة الدونمـا فى ميناء الإسكندرية، وأمر " محمد على باشا " إذ ذاك : بعمل حوض فى " الترسانة " وأحال هـذا العمل على " مظهر باشا " و " بهجت باشا " وكانا قدما حديثا من أوروپا، وضمّ إليهما : "لينان بك" (Linant) ثم "موچيل بك" (Mougel) وهو الذى قام بإنشاء الحوض المذكور، وكان تمـامه سنة ١٢٦٠ هـ (١٨٤٤ م) وعاد هذا العمل على سفن مصر والسفن الأجنبية بالفوائد العظيمة . وفى هذا الوقت استعملت الجنازير والسـلاسل فى السفن المصرية بدل الأحبال سـنة ١٢٥٧ هـ (١٨٤١م) فترقّت بذلك حالة السفن، وقد عثرت على أسماء سـفن مصر ومقاساتها وأبعادها فى الوقت المذكور : محرّرة بيد المرحوم : " حسن باشا الإسكندرانى " عند ولده صاحب السعادة : "محسن باشا" فأوردتها هنا كالآتى إتماما للفائدة :

---

(١) مصطفى مطوش باشا، أصله من "قوله" وكانت صناعته قبودانا بالمراكب الشراعية التجارية، ولما قدم إلى الديار المصرية : آستخدمه محمـد على باشا فى دونمته، وكان يثق به و يعلم مقدار معارفه البحرية، فجعـله كوكيل للدونمّا التى بعث بها لمساعدة الدولة فى حرب " موره " سـنة ١٢٣٦هـ، وحضر واقعة "نوارين" سنة ١٢٤٣هـ، ثم جعل "ويس" أميرالا للدونمّا التى أرسلت لضرب عكاء تحت قيادة "عثمان نور الدين باشا " سنة ١٢٤٧ هـ ، ثم جعله محمد على باشا سر عسكرا على الدونمّا المصرية بدلا من " عثمان باشا "سنة ١٢٤٩ هـ ، وقد بقى رئيسا على الدونمّا المصرية إلى أن توفى سنة ١٢٥٩ هـ (١٨٤٣ م) .

بيان أسماء سفن مصر ومقاساتها وأبعادها فى أيام محمد على :

نوع السفينة	اسمها	محل إنشائها	اسم قبودانا تها زمن سر عسكرية "محمد سعيد باشا"	عدد المدافع	عدد الطائفة
قباق	عكاء	اسكندرية	عثمان بك فاح	١٠٦	١١٤٨
«	مصر	«	شنان قبودان	١٠٦	١٠٩٧
«	بنى سويف	«	الأمير محمد سعيد باشا	١٠٢	١٠٣٤
«	المحلة الكبرى	«	بوزجه اطه لى خليل بك	١٠٠	١٠٣٤
«	المنصورة	«	طاهر قبودان	١٠٠	١٠٣٤
«	الاسكندرية	«	جركس محمود قبودان	١٠٠	١ ٣٤
«	حمص	«	عثمان بوتى بك	١٠٠	١٠٣٤
«	حلب	«	أزميرلى محمد قبودان	١٠٠	١٠٣٤
«	الفيوم	«	عبد اللطيف بك	١٠٠	١٠٣٤
«	بيلان	«	حسين شرين بك...	٨٦	٩٠٠
«	أبو قير	«	حافظ خليل قبودان	٨٤	٧٣٦
فرقاطه	منوف	«	عثمان بوتى بك	٦٤	٥٥٨
«	رشيد	تريستا	السيد على قبودان...	٦٠	٥١٠
«	الجعفرية	ليفورن	برغمه لى أحمد قبودان	٦٠	٥١٠
«	شير جهاد	«	نورى قبودان بك	٦٠	٥١٠
«	البحيرة	تريستا	كاور خورشيد قبودان...	٦٠	٥١٠
«	دمياط	اسكندرية	محمد هدايت قبودان	٥٦	٤٧٠
قرويت	بومبه	تريستا	بيجان قبودان	٤٥	٣٠٠
«	رهبر جهاد	مرسيليا	على رشيد قبودان...	٣٠	٢٠٠
«	طنطا	اسكندرية	دلى خسرو قبودان	٢٨	١٨٦
«	واسطه جهاد	جزاير الغرب	دلى محمد خورشيد قبودان	٢٨	١٨٦
«	دمنهور	اسكندرية	مرجان قبودان	٢٦	١٨٦
«	جناح بحرى	جنوة	زتيل قبودان [وكانت لتعليم التلامذة]	٢٤	١٨٥
«	بلنك جهاد	مرسيليا	غير معروف...	٢٤	١٨٥
«	جهاد بيكف	جنوة	حسن أباظه قبودان	٢٤	١٨٥
«	فوه	اسكندرية	مرجان قبودان	٢٤	١٨٥
«	شاهد جهاد	«	ابراهيم قبودان	٢٤	١٨٥
أبريق	بادئ جهاد	أمريكا	غير معروف...	٢٤	٨٩
«	سمند جهاد	مرسيليا	أحمد شاهين قبودان	١٨	٨٩
«	نمرة ٢	أمريكا	الياس قبودان	١٨	٨٩
«	شهباز جهاد	مرسيليا	حسن الأرناؤد قبودان	١٨	٨٩
غوليت	صاعقة	ليفورن	طاهر قبودان	٢٤	٨٨
«	تمساح	مرسيليا	غير معروف...	١٦	٨٨
«	كوتر نمرة ٢	اسكندرية	سرهنك قبودان	١٢	٥٢
فرقاطه بخارية	النيل	انجلترا	غير معروف...	٦	٥٢

ملاحظة : وتتبع هذه السفن ثلاث بواخر أخرى، وهى وابور "برواز بحرى" صنع سنة ١٢٦٦ هـ ، ووابور "أسيوط" سنة ١٢٦٢ هـ، ووابور "جيلان بحرى" سنة ١٢٦٥هـ، ووابور "الشرقية" وسُمِّى فيما بعد : بفرقتين مخبر سرور سنة ١٢٦٢هـ، ثم رُكِّبت آلاته باندرة ، ووابور "رشيد" : وهو قرويت سنة ١٢٦٢ هـ ، وسفائن التجارة الأميرية : وهى سفن للنقل وغيرها، ولم يكن ضباط هذه السفن وقبوداناتها تبقى فى سفينة واحدة، بل كانت تنتقل من سفينة إلى أخرى بحسب الترقيات وظروف الأحوال، وغير ذلك كما هو معلوم .

النفقات البحرية المنصرفة على هذا الأسطول :

٣٧٧٥٥٣ ... ... جنيها

بيان ما خصّ كل جندى فى النفقات التى صرفت على الجيش البحرى :

عدد الجنود : ١٦٨٠٦ على ٣٧٧٥٥٣ جنيها : النفقات ، يخص الجندى : ٢٢ جنيها و٤٦٥ مليما .

مجموع قوة الجيش البرى والبحرى فى سنة ١٨٣٧ م :

القوة		النفقات			القوة		النفقات	
عدد		جنيه			عدد		جنيه	
١٢٣٢٢٥		٧٥٤٦٠٤	الجيش البرى النظامى		١٦٤٦٩٦		٨١١٠٠١	مجموع الجيش البرى
٤١٤٧١		٥٦٣٩٧	« « غير النظامى		١٦٨٠٦		٣٧٧٥٥٣	الجيش البحرى النظامى

والميزانية المصرية فى السنة المذكورة، كان مقدارها : ٢٤٢١٦٩٠ جنيها .

§ وفى الختام أُلقى هذا الآقتراح على مسامع رجالات الأمة والحكومة، فإن وقع لديهم موقع الآستحسان "وإنى لأطمع فى ذلك" كانت الغاية المرجوّة لى، وهو :

« أن تقيم الحكومة آحتفالا تاريخيا لمرور مائة عام على تشكيل الجيش النظامى »
« فى مصر . »

« ولها أن تختار أحد التاريخين الآتيين، مبدأ لمرور المـائة عام : »

«إما سنة ١٢٣٦ هـ (١٨٢٠ م)، وهى السنة التى أرسلت فيها المماليك إلى أسوان»
« لتعليمهم . وهذا المبدأ وإن كان مضى عليه أكثر من قرن، إلا أنّ ما كان فيه من »
« الظروف الآستثنائية يقيم لنا العذر فى آختياره . »

« وإما سنة ١٢٤٠ هـ (١٨٢٤ م)، وهى السنة التى دخلت فيها الألايات المصرية »
« النظامية الأولى : القاهرة لأول مرّة فى حياة مصر الجديدة . »

« وهذا التاريخ أفضل من الأول، لآتساع الوقت له، وسلامته من الآعتراض »
« الذى ذكرناه، فضلا عما فيه من مراعاة القومية المصرية، الجديرة بالمراعاة من »
« كل وجه . »

« ولابدّ أن يكون للجيش المصرى فى هذا الآحتفال : الدور المهمّ فى تمثيل هذه »
« الذكرى ؛ فمن المستحسن أن تلبس أقسام من جنوده : الملابس التى كانت »
« تلبسها جنود الجيش المصرى فى القرن المـاضى . »

« وإنى أترك بعد ذلك المجال لغيرى، فى آقتراح الكيفية التى يكون عليها هذا »
« الآحتفال الجليل . »

« والله المسئول أن يأخذ بيد أمتنا العزيزة، إلى كل ما فيه صلاحها وفلاحها . »

§ هذا ما دبّجه يراع حضرة صاحب السمو الأمير الجليل "عمر طوسون" وإنا نضاعف واجب الشكر لسموّه على حسن عنايته بمثل هذه الأبحاث التاريخية النافعة، وعلى تذكيره الأمة من وقت لآخر، بشيء من تاريخها الماضى المجيد الذى يبعث فيها روح النهضة القومية الشريفة .

§ ونقابل مع الارتياح التام والسرور العظيم : اقتراح سموّه الجليل فى عمل احتفال تاريخىّ لمرور مائة عام على تشكيل الجيش النظامى فى مصر، تشترك فيه الأمة المصرية الناهضة مع الحكومة والجيش، لا سيما وقد حلّ ميعاده فى هذا العام (سنة ١٩٢٤ م) فيجب على الأمة المصرية على بكرة أبيها — وفى مقدّمتها الشباب الناهض — أن تحلّ هذا الاقتراح العظيم : محلّ الاعتبار والإنفاذ، تحقيقا لرغبة حضرة صاحب السمو الأمير الجليل الذى نذكر لسموّه على الدوام بكل فخر وشكر: أياديه البيضاء فى خدمة مصر وأنه كان — حفظه الله — فى مقدّمة حضرات أصحاب السمو الأمراء الأجلّاء بانضمامهم للحركة الوطنية المباركة، وتشجيعهم لها بنفوذهم الشامل وعطفهم الكامل؛ لاسيما وأن الحكومة الآن فى يد "وزارة الشعب المحبوبة" التى يرأسها ذوالرياستين الرئيس الجليل والزعيم المفدّى حضرة صاحب الدولة "سعد زغلول باشا" أبقاه الله لتحقيق الأمانى القومية وأيّده بروح من عنده .

§ والأمة المصرية الناهضة التى أصبحت — ولله الحمد — تقدّر عمل المجاهدين فى رفع شأن الوطن، لايفوتها إحياء هذه الذكرى الخالدة، لأن الذى وضع نَوَاة هذا الجيش النظامى: مؤسس البيت العلوى السامى، منقذ مصر ومحييها، ساكن الجنان المغفور له "محمد على" الذى انتقل إلى رحمة مولاه ولسان حاله يقول :

تِلْكَ آثَارُنَا تَدُلُّ عَلَيْنَا * فَانْظُرُوا بَعْدَنَا إِلَى الْآثَارِ .

فهرس محتويات الكتاب

صفحة

مقدّمة الكتاب :

موقع قلعة محمد على الجغرافى — ضجة الصحف بشأنها — آهتمام طلبة المدارس الثانوية والعالية لمعرفة حقيقة مشيدها — طلبهم من لجنة حفظ الآثار العربية والشيخ محمد الخضرى بك أن يرشداهم الى تلك الحقيقة — زيارة الشيخ محمد الخضرى بك مع طلبة الجامعة المصرية لمسجد الجيوشى والقلعة ... ... ط

ما أحدثته هذه القلعة بين جدران المدارس ومعاهد العلم — سؤال رجال التاريخ بالمدارس عن حقيقة تسميتها — تناول أقلام الكتّاب والشعراء هذا الموضوع لمعرفة صحة نسبتها — سكوت الشيخ محمد الخضرى بك عن الجواب — الأمثلة على أنّ من يقول "لا أدرى" قد أجاب — آستنهاض همم الباحثين — الحقيقة بنت البحث — الآهتداء الى معرفة مشيدها ك

آعتبار ظهور هذه الحقيقة التاريخية آستكشاف فى التاريخ — نشرها فى جميع الصحف العربية والإفرنجية — تأييد لجنة حفظ الآثار العربية لهذه الحقيقة وتسجيلها للقلعة — تأييد مصلحة المساحة المصرية لهذه الحقيقة وتدوينها فى جميع خرائط المصلحة — سطوع هذه الحقيقة التاريخية فى بدء عهد حضرة صاحب الجلالة الملك فؤاد الأوّل وآرتقائه عرش المملكة المصرية — تقديم هذا البحث التاريخى الى جلالته ... ... م

آتخاذ جميع الصحف المصرية ظهور هذا البحث فاتحة يُمْن لآرتقاء جلالته عرش المملكة المصرية — العزم على طبع هذا البحث فى كتاب خاص — تنفيذ هذا العزم فى عيد جلوس جلالة الملك السعيد — رفع هذه الأمنية الى حضرة صاحب المعالى كبير الأمناء — جواب حضرة صاحب المعالى كبير الأمناء بأنها نالت القبول لدى السدّة العلية — البدء فى طبعه بمطبعة دار الكتب المصرية — عرضه على اللجنة العلمية بها — صدور قرارها بقبول طبعه بمطبعة الدار ... ... ن

تقديمه الى الأمة المصرية الناهضة — جهادها العظيم فى سبيل نيل آستقلالها — آتفاق ميول جلالة الملك مع ماتشتغل به الأمة — المناداة بفضل مساعى جلالته بالآستقلال و إعلان الدستور — آختيار جلالته لوزارة الشعب برياسة الرئيس الجليل سعد زغلول باشا — الآبتهال الى الله تعالى أن يحفظ ولىّ العهد حضرة صاحب السموّ الملكى الأمير فاروق... س

قلعة محمد على لا قلعة نابليون :

السبب الداعى الى إظهار حقيقتها ١

آختلاف الأراء فى تسميتها ٢

مواصلة البحث عن حقيقة مشيدها ٣

التوفيق الى معرفة مشيدها ٤

وصف المؤرّخ الرجبى لطريق القلعة ٦

صفحة

وصف المؤرّخ الرجبي للقلعة وصهريجها ٨

الوصف الفنى لصهريج القلعة – العثور على توقيع المؤرّخ الرجبي ٩

ما كتبه المؤرّخ الجبرتى عن آبتداء العمارة فى الطريق والقلعة ١٤

قلعة محمد على وتحقيق الأستاذ أحمد زكى باشا :

تأييده للحقيقة التى ظهرت عن مشيد القلعة ١٤

القلاع والحصون التى شيدت فى أيام نابليون ١٦

الحصون التى أطلق الفرنسيون عليها أسماء رجالاتهم وقوّادهم ١٦و١٧

قلعة محمد على وتحقيق صاحب السموّ الأمير الجليل عمر طوسون :

تأييد سموّه للحقيقة التى ظهرت عن مشيد القلعة ١٨

المستند التاريخى الذى يثبت ذلك ، وما كتبه الماريشال " مارمون " عن القلعة ... ١٩و٢٠

المؤرّخون الثقات الذى نصوا على أنها من آثار محمد على ٢١

قلعة محمد على والباعث الذى دعاه الى بنائها ٢٢–٢٧

قلعة محمد على والآستحكامات التى شيدها ٢٧و٢٨

قلعة محمد على وأقوال الصحف والمجلات :

ما قالته جريدة المقطم والأهرام والأفكار والأخبار والثمرات ٣٠و٣١

« مجلة المقتطف والمجلة السلفية ٣٢

« جريدة لابورص القاهرة ولابورص الاسكندرية والجورنال دى كير والغازيت... ٣٣

« « الإجبشين ميل ولابورص القاهرة أيضا ٣٤

« « لابورص الاسكندرية أيضا ٣٥

قلعة محمد على ورأى المهندسين الفنيين :

ما قالته جريدة المقطم والأفكار ومجلة المقتطف... ... ... ٣٦–٣٩

« « لابورص القاهرة ولابورص الاسكندرية والجورنال دى كير ٤١و٤٢

قلعة محمد على ولجنة حفظ الآثار العربية :

جواب المستكشف إلى لجنة حفظ الآثار العربية بشأن تسجيل القلعة – تأييد أعضاء اللجنة للحقيقة التى ظهرت عن مشيد القلعة — جواب لجنة حفظ الآثار العربية الى المستكشف تفيده بتسجيل القلعة... ... ... ٤٣

قلعة محمد على ومصلحة المساحة المصرية :

جواب المستكشف الى مصلحة المساحة بشأن تغيير آسم القلعة... ... ... ٤٤

« مصلحة المساحة إلى المستكشف تفيده بتغيير آسم القلعة... ... ... ٤٦

قلعة محمد على وحضرة صاحب الجلالة ملك مصر :

تقديم بحث القلعة الى جلالته فى كتاب خاص ووصفه... ... ... ٤٧

صفحة

قلعة محمد على والجامعة المصرية :

جواب الجامعة المصرية الى المستكشف بطلب إرسال البحث إليها ورد المستكشف ... ٤٨ – ٥٠

قلعة محمد على وأقوال مشهورى الكتاب والشعراء :

ما كتبه حضرات : يوسف أحمد أفندى ، والسيد مصطفى لطفى المنفلوطى ، ومحمد نوفل أفندى وتوفيق اسكاروس أفندى ، والمرحوم حفنى ناصف بك ، ومحمود عماد أفندى ، والشيخ محمد ابراهيم الجزيرى ، وأحمد نسيم أفندى ، ومحمود فؤاد الجبالى أفندى ، ومحمود رمزى نظيم أفندى ، والشيخ عبد الله ابراهيم حبيب... ... ... ٥٠ – ٥٨

جواب الشيخ محمد الخضرى بك عن قلعة محمد على قبل إظهار حقيقتها :

جواب الشيخ محمد الخضرى بك وتعليق بعض الجرائد وما كتبه بعض الكتاب ... ... ٥٨ – ٦٢

خاتمة الكتاب ٦٣

الحالة العسكرية فى أيام محمد على ٦٤

المدارس الحربية والمعامل العسكرية فى عهد محمد على :

مدرسة الطب والمستشفى العسكرى والمجلس الصحى — مدرسة الطب البيطرى — مدرسة المشاة بالخانقاه — مدرسة الفرسان بالجيزة — مدرسة المدفعية بطره — مدرسة الموسيقى فى الخانقاه — مدرسة قصر العينى الأميرية... ... ... ٦٧ – ٧٥

معامل القلعة وتوابعها :

معمل البنادق فى الحوض المرصود — مسبك الحديد — معمل البارود وملح البارود ... ٧٥ – ٧٨

الجيش المصرى (البرى والبحرى) فى عهد محمد على :

محمد على باشا — بيان قوة الجيش النظامى وتوزيعه فى سنة ١٨٣٧ م — المشاة — الفرسان — المدفعية — المهندسون — مجموع قوة الجيش النظامى سنة ١٨٣٧ م... ٧٩ – ٨٥

بيان توزيع الجيش المصرى على الأقطار — بيان النفقات التى صرفت على هذا الجيش فى سنة ١٨٧٧م — بيان ما يخص الجندى الواحد فى النفقات — القوة غير النظامية وتوزيعها — نفقات القوة غير النظامية — بيان ما خص كل جندى من هذه القوة ٨٦

القوى البحرية المصرية فى عهد محمد على :

أول تأسيس دار صناعة فى مصر لعمل السفن [هامش] — أسماء الورش والمصانع بدار الصناعة — المدرسة البحرية ومن نبغ منها — بيان أسماء سفن مصر ومقاساتها وأبعادها فى أيام محمد على — مجموع قوة الجيش البرى والبحرى فى سنة ١٨٣٧ م ... ... ٨٨ – ٩٦

آقتراح صاحب السمو الأمير الجليل عمر طوسون لعمل آحتفال تاريخى لمرور مائة عام على تشكيل الجيش النظامى فى مصر ٩٧

طلب تنفيذ هذا الآقتراح الجليل من الأمة ووزارة الشعب ٩٨

فهرس الصور الشمسية الواردة فى الكتاب

صفحة

صورة كلمة الإهداء الى حضرة صاحب الجلالة الملك فؤاد الأول ... ... ج

« حضرة صاحب الجلالة الملك فؤاد الأول ... ... ه

« ساكن الجنان المغفور له محمد على باشا ... ... ز

« الرئيس الجليل حضرة صاحب الدولة سعد زغلول باشا... ... ... ز (م)

« الشيخ محمد الخضرى بك مع طلبة الجامعة المصرية ... ... ى

« قلعة محمد على والطريق الموصل إليها ... ... ل

« المؤلف ... ... ع

« قلعة محمد على و بأعلاها صورة محمد على والجامع الذى أنشأه ... ١

« المستكشف مع لفيف من أصدقائه ٣

« « داخل الخزانة الزكية ٥

« أخرى للقلعة والطريق الموصل إليها وصورة المستكشف ٨

« الثلاث صحف الوارد فيها ماقاله المؤرخ الرجبى عن القلعة ١٠

« حضرة صاحب السعادة العلامة الجليل أحمد تيمور باشا ١١

« خط المؤرخ الرجبى وتوقيعه ١٢و١٣

« حضرة صاحب السعادة البحاثة الجليل أحمد زكى باشا ... ... ١٤ (م)

« برج قلعة محمد على ٢٠

« المستكشف مع حضرة صاحب العزة محمد رمزى بك وغيره ... ٢٢–٢٥و٢٧

« أقوال الصحف والمجلات العربية والإفرنجية ٣٠و٣٥و٣٨

« المستكشف مع بعض مهندسى الآثار العربية وجماعة من رجال
العلم والأدب ٤٠

« أقوال الصحف الإفرنجية ٤١و٤٢

« جواب المستكشف الى لجنة حفظ الآثار العربية... ... ... ٤٣

صفحة
صورة جواب مصلحة المساحة المصرية ٤٦
« « الجامعة المصرية ٤٩
« حضرة صاحب السمو الأمير الجليل عمر طوسون ٦٥
« أخرى لساكن الجنان المغفور له محمد على باشا ٦٧
« ضباط جيش محمد على النظامى وهم يقسمون يمين الطاعة على العلَم ٨٢
« معسكر « « « بالإسكندرية ٨٧

فهرس الخرائط الواردة فى الكتاب

الجزء الشرقى من الخريطة الكبرى لمدينة القاهرة فى عهد ناپليون طبع باريس سنة ١٨١٧ م ١٥
الجزء الشرقى من الخريطة الكبرى لمدينة القاهرة فى عهد ناپليون طبع مصلحة المساحة المصرية سنة ١٩١٥ م ١٧
الجزء الشرقى من خريطة القطر المصرى طبع مصلحة المساحة سنة ١٩١٠ م ٤٤
« « « « مدينة القاهرة « « « « ١٩١٢ م ٤٥
« « « « القاهرة « « « « ١٩١٦ م ٤٥
« « « « « « « « ١٩١٧ م ٤٥

lui qui appela d'éminents professeurs d'Occident pour la diffusion des sciences modernes parmi les sujets de son royaume et envoya des missions scientifiques en Europe pour en rapporter les sciences, les lumières et les secrets d'une civilisation avancée.

*
* *

Voilà donc ce que j'ai voulu démontrer par cette dissertation. Peut-être y trouvera-t-on un argument écrasant contre ceux qui se laissent aveugler par l'orgueil de leurs idées. Puissent ces derniers renoncer à leurs vieux préjugés et se rendre à l'évidence! Car l'adhésion à la vérité est un acte méritoire devant Dieu et l'obstination dans l'erreur ne mérite que la réprobation divine.

Pour finir, je prie les personnes préposées à la conservation des monuments anciens de vouloir bien, dans l'intérêt de la vérité historique supprimer l'inscription peinte sur la porte de la forteresse. Puissions-nous voir bientôt la réalisation de ce souhait !

Mohammed Abdel-Gawad El-Assmaï

Le Caire, le 4 février 1918.

leurs de pierres et ouvriers de n'avoir plus à travailler dans le chantier d'aucun constructeur quel qu'il fût, mais de s'assembler tous sur les chantiers du pacha du côté de la montagne."

A la page 108 du même tome il dit encore :

" Au mois de Moharram de l'an 1225, le pacha demanda l'aplanissement final de la route qu'il avait fait construire pour faciliter l'ascension de la montagne du Mokattam, dont nous avons parlé plus haut. "

*
* *

Le Cheikh El Ragabi a été soutenu par un des généraux de Bonaparte, le Maréchal Marmont qui a visité l'Egypte au temps de Méhémet-Aly en 1833; il a décrit la situation à cette époque dans ses memoires intitulés :

Voyage en Hongrie, en Transylvanie, dans la Russie Méridionale, en crimée et sur les bords de la Mer d'Azzoff, à Constantinople, dans quelques parties de l'Asie-Mineure, en Syrie, en Palestine et en Egypte T. I-IV Paris 1837,

"Comme la citadelle est dominée par le mont Moqattam, qui est la fin de la chaîne arabique, le pacha a fait élever un fort pour en occuper le sommet. C'est un fort à la turque, mais fait avec soin et capable de résistance; imprenable pour ceux qui aujourd'hui pourraient l'attaquer, car, dans les combinaisons que l'on peut prévoir, on ne doit pas faire entrer celle d'un siège avec des moyens réguliers. C'est un carré de petite dimension, avec revêtement, au milieu duquel il y a une tour. Le carré et la tour sont armés de canons."

*
* *

Au surplus, personne ne niera que c'est feu Méhémet-Ali pacha qui fit monter l'Egypte au rang des grandes nations. C'est lui qui construisit des routes, éleva des fortifications, creusa des canaux, améliora l'agriculture, jeta les fondements des barrages, bâtit des usines, activa l'industrie et fonda des écoles primaires, secondaires et supérieures; c'est

le fort par une garnison de soldats formés à son école de bravoure militaire, disposa lui-même les postes des sentinelles et fit garnir le fort de munitions abondantes et de canons défiant un assaillant éventuel. Bref, il en fit un vrai joyau en même temps qu'un objet de terreur pour l'ennemi. Il est incontestable que cette fortification constitue un ouvrage indispensable pour le renforcement défensif de la grande Citadelle. Aucun des capitaines et des rois qui ont précédé notre pacha n'a eu l'idée d'une œuvre semblable. C'est que les grandes œuvres attendent les grands génies pour se réaliser. . . ."

*
* *

Aussitôt après avoir lu cette relation, je me rendis à la dite forteresse avec un ingénieur consommé de mes amis pour m'assurer de l'existence de la citerne en question. Nous montâmes par le chemin indiqué et nous arrivâmes à la plate-forme sur laquelle est sise la fameuse forteresse.
En y entrant nous trouvâmes la citerne au milieu et nous y descendîmes. En voici la description technique de l'intérieur donnée par mon excellent ami:

Longueur de la citerne 10 m. 20 ; largeur 10 m. 20 ; hauteur du fond au sommet de la voûte 6 m. 90 ; profondeur à partir de la margelle 5 m. 10. Les quatre murs et le fond sont parfaitement orientés. On y voit 4 soupiraux, 2 dans le sens de la longueur et 2 dans le sens de la largeur, 2 colonnes cylindriques en granit, 3 autres octogonales en pierre rouge, 2 margelles l'une à l'est et l'autre à l'ouest. Chaque margelle a 0 m. 50 d'ouverture et 0 m. 55 de hauteur.

*
* *

Nous savons, par le savant historien El-Gabarti, la date où commencèrent les travaux de la route et de la forteresse. A la page 99, tome IV de son livre (Edition Boulac), on lit ce qui suit :

"Le 23 Ragab l'an 1224 un crieur public fut chargé spécialement de proclamer aux entrepreneurs de construction, aux maçons, tail-

très élevée et du sommet on voit un plateau s'étendre à une altitude constamment supérieure à celle de la Citadelle. Le cas même s'était autrefois présenté où l'ennemi ayant occupé le sommet avait pu de là s'emparer de la Citadelle. L'esprit pénétrant, sagace, prévoyant dont était doué notre souverain se révèle dans sa conception grandiose d'établir une communication entre le sommet de la montagne et la grande Citadelle afin de la mettre hors de danger par cette merveille de solidité et d'architecture. Pour ce faire, il fit appeler des ouvriers et des praticiens, les réunit sur les lieux et entreprit immédiatement l'œuvre qui lui méritera des éloges universels. Sur son ordre, on se mit à tailler des pierres, à ajuster de gros blocs, à transporter sur le chantier tous les matériaux nécessaires, plâtre, etc. Chaque artisan avait à faire un travail bien déterminé. Les constructions prenaient naissance à la porte de la Citadelle et se prolongeaient au-delà dans les meilleures conditions de solidité et d'exactitude. On visait à faire un ouvrage extrêmement solide, durable surtout et parfait sous tous les rapports. On poursuivit ainsi les travaux jusqu'au flanc de la montagne, toujours avec la même préoccupation de solidité et de précision. Soucieux des intérêts des passants qui fréquentent la route transversale, Méhémet-Ali eut soin de ménager, au moyen d'arcades, des ouvertures de communication. Grâce à cette nouvelle construction, un homme à cheval peut au sortir de la grande Citadelle se lancer à fond de train sur le nouveau chemin, parvenir tout d'un trait au sommet de la montagne et puis, à lui tout seul, faire volte-face contre une troupe nombreuse, sans se fatiguer outre mesure. Oh ! l'admirable innovation! Honneur au génie inventif de son auteur! et lorsqu'on Le chemin terminé fut en possession d'un système parfait de communication avec la montagne, le Pacha donna ordre de bâtir au sommet une forteresse qui inspirerait la crainte à l'ennemi par sa force imposante et de creuser une citerne profonde pour la conservation de l'eau douce. La forteresse fut bâtie conformément à ces ordres, avec des tours et selon les règles précises du génie militaire. Elle se dresse là maintenant comme un astre radieux, beau spectacle pour les yeux. La citerne achevée et remplie d'une eau limpide, Méhémet-Ali fit occuper

de l'histoire égyptienne comprise entre l'époque des Ayoubites et l'avène ment de Méhémet-Ali. Mes peines furent récompensées par la découverte que j'eus le bonheur de faire d'un manuscrit rare conservé à la Bibliothèque Sultanieh, Section Histoire, No. 585. C'est une " Biographie de feu Méhémet-Ali," (mort en 1265 de l'Hégire,) écrite l'an 1245 par le cheikh Khalil Ibn Ahmed El-Ragabi, un des contemporains du pacha, sur les instances du Cheikh Ul-Islam Mohammed El-Aroussy. L'auteur débute par un résumé de l'histoire égyptienne antérieure à l'Expédition française; il expose la situation du pays sous les beys, nous trace le portrait de Méhémet-Ali, nous raconte l'expulsion qu'il décréta contre les éléments de discorde, Mamelouks ou autres, le mouvement de pospérité qu'il imprima au pays par le progrès de l'agriculture et énumère enfin certains monuments qu'il fit élever. Poursuivant mes investigations sur cette excellente piste et ayant à peine parcouru ce manuscrit, je trouve enfin, à ma grande joie, l'objet de tant de recherches. Vous pensez bien que je m' empresse de mettre ce document au grand jour afin de rendre service à l'histoire vraie.

*
* *

Pour ne laisser aucune place à la confusion ou au doute, je donne au lecteur les paroles textuelles du biographe ci-dessus. Au chapitre IV. qui fait mention des monuments élevés par feu Méhémet-Ali, on lit ce qui suit:

"Ce que nous devons à notre feu souverain tient du prodige. Les monuments qu'il nous a laissés, les écoles et les sociétés savantes qu'il créa sont innombrables. Citons-en quelques-uns des plus intéressants et des plus dignes de mention. D'abord le chemin construit si solidement et qui met en communication la Citadelle du Caire avec la hauteur duMokattam. Le seul chemin qui existait auparavant était celui qui sépare la Citadelle du Mokattam. Or ce chemin de plus de mille coudées ne pouvait, malgré sa largeur, servir à la garnison de la Citadelle pour se porter rapidement sur la hauteur du Mokattam. De plus, cette disposition pouvait permettre éventuellement à l'ennemi de gravir la montagne, de s'établir en face de la Citadelle et de l'attaquer. Car la montagne est

le temps d'élever autour de ce fort, une Babel d'élucubrations nébuleuses. Pas de réponse : des jours et des mois se passèrent et les savants ne sortaient pas de leur mutisme.

*
* *

On conçoit l'intérêt que nous avons à solutionner ce problème historique par des recherches minutieuses, en vue de conjurer les errements et les complications inextricables où se sont engagés certains prétendus critiques. N'avait-on pas été jusqu' à faire remonter à Saladin la construction de ce fort, invoquant le témoignage d'El-Makrisi sur la grande Citadelle du Caire bien connue de tous les historiens (Voir le journal " El-Mirah" No. du 18 mai 1917). D'autres ont prétendu placer sa fondation sous les Mamelouks. A l'heure actuelle, les professeurs et les étudiants égyptiens et européens sont si persuadés de son origine napoléonienne qu'ils n'ont pas hésité à faire peindre sur la porte d'entrée cette inscription en français:"Souvenir de l'Expédition Française," sans donner d'ailleurs aucune preuve de leur assertion.

*
* *

Située sur le chemin de la forêt pétrifiée dont l'excursion s'impose à tout étudiant profane ou religieux, cette forteresse est devenue un sujet d'étude pour les archéologues. Pendant qu'elle résiste encore aux assauts destructeurs du temps, il convient de chercher à quel personnage historique on doit l'attribuer.

J'ai passé des nuits dans les veilles poursuivant mes recherches sur les monuments que j'ai visités, lors de mon excursion à la forêt pétrifiée en compagnie d'un groupe d'amis, étudiants aux écoles secondaires et supérieures. Seules les personnes adonnées à de pareilles études peuvent se faire une idée des difficultés que j'ai recontrées dans mon entreprise.

La forteresse en qnestion mérite des recherches sur l'authenticité de son origine; comme j'en fais mention dans la relation illustrée de mon excursion que je compte livrer bientôt à la publicité sous le titre " La Forêt pétrifiée, la Source jaillisante, l'Errement dans le désert", Je me mis à parcourir tous les manuscrits et imprimés se rattachant à la période

LE FORT MÉHÉMET-ALI

ET

NON FORT NAPOLÉON

ÉTUDE HISTORIQUE ARCHÉOLOGIQUE[1]

On se rappelle les opinions contradictoires qui ont été émises sur l'origine de ce fort. Désireux d'établir ce qu'ils croyaient être la vérité, poètes et prosateurs firent entendre une telle clameur que la plupart des journaux et des revues intervinrent tour à tour. A ce moment, le cheikh El-Khodari, Professeur d'histoire à l'Université Egyptienne, après un long silence diversement interprété, s'occupa de cette affaire et donna une opinion, qui, exprimée à temps voulu, aurait prévalu et aurait épargné aux journalistes bien des polémiques. On croyait à bon droit le cheikh capable de porter un jugement basé sur des recherches minutieuses; on était persuadé qu'en nous donnant le nom du fondateur de la forteresse, il nous aurait tirés de l'incertitude où nous nous débattions. Mais hélas ! le cheikh El-Khodari refusa de se prononcer. " J'ignore, " disait-il, ce qui fait attribuer la construction de ce fort à celui à qui on " l'attribue communément; d'autre part rien ne me donne la certitude " qu'on puisse l'attribuer à quelque autre. " N'ayant pas trouvé la vérité, le cheikh se rangea parmi les indécis.

*
* *

On s'adressa alors aux érudits qui cherchent la vérité historique dans les source originales et s'entendent à pénétrer le mystère des vieux papiers; on les pria d'élucider cette question et ne pas laisser aux polémistes

---

(1) Nous allons reproduire ici le texte français de notre recherche sur l'histoire de la Citadelle Mohammed Aly comme il a été publié lors de sa parution avec mention des noms des journaux étrangers qui l'ont publié en tout ou en rèsumé et ceux qui en ont fait allusion.

Ainsi des journaux français : "La Bourse-Egyptienne" (du Caire) "La Bourse-Egyptienne" (d'Alexandrie) le 19 Février et les 20 et 23 Mars 1918; et le "Journal du Caire" le 28 Février 1918. Et des Journaux Anglais : la "Gazette", le 14 Février 1918; et "L'Egyptian Mail" le 21 Février 1918.

Sire,

Pendant longtemps, les historiens et les archéologues spécialisés dans l'étude des monuments égyptiens dirent que le fort construit au sommet du Mokattam était l'œuvre de Napoléon. Des discussions assez vives eurent même lieu à ce sujet dans la presse, au début du régne de Votre Mojesté, sans que l'on arrivât cependant à s'entendre. Je me livrai, de mon côté, à une enquête minutieuse; et les recherches très approfondies que je fie me permirent de conclure que ce fort est l'œuvre de l'Auguste Ancêtre de Votre Majesté, le Grand Méhémet Ali, l'illustre crèateur de l'Egypte Moderne et fondateur de la Dynastie Royale. Je me suis donc empresé de publier, en différentes langues, le résultat de recherches qui me paraissent avoir éclairci suffisamment ce point d'histoire.

Votre Majesté ayant daigné accepter que ce modeste travail Lui soit dédié, j'en ai fait l'objet d'une petite brochure spéciale, publiée sous le règne florissant de Votre Majesté et honoré de Son portrait. Cette étude est suivie de quelques extraits des commentaires de la Presse européenne et arabe.

Que Votre Majesté daigne accueillir ce travail avec bienveillance et en excuser les lacunes. Je prie Dieu d'accorder à Votre Majesté et à Son Altesse Royale le Prince Farouq, longue vie, gloire et prospérité pour le plus grand bien de l'Egypte.

Je suis, Sire,

de Votre Majesté,

le très humble et très fidèle

serviteur et sujet,

Mohamed Abdel Gawad El-Asmaï.

A Sa Majesté le Roi

Fouad 1er

en très humble et très respectueux hommage.

Le Fort Méhémet-Ali

Etude Historique Archéologique

prouvant que c'est le Fort Méhémet-Ali
et non Fort Napoléon.

PAR

Cheikh Mohamed Abdel-Gawad El Asmaï

à la Bibliothèque Egyptienne.

LE CAIRE.

IMPRIMERIE DE LA BIBLIOTHÈQUE EGYPTIENNE.

1342 A.H. = 1924 A.D.